

"Dober dan, gospod Meglič, kako ste?"

Pozor! Socialdemokrati so še zmeraj tu, eni in drugi

Gorenjska Banka

Banka v poslabom

VARNA NALOŽBA - NAJBOLJŠA NALOŽBA

GORENJSKI GLAS

Leto XLIX - št. 69 - CENA 125 SIT

Kranj, petek, 30. avgusta 1996



PRESEDNIKOVA ŽENA V ŠKOFJI LOKI - V torek in sredo je bil na uradnem obisku v Sloveniji poljski predsednik Aleksander Kwasniewski. Medtem ko se je predsednik v Ljubljani pogovarjal s slovenskimi državniški, politiki in gospodarstveniki, si je njegova žena Jolanta v spremstvu žene našega predsednika Kučana, žene poljskega veleposlanika v Sloveniji in škofjeloškega župana Igorja Drakserja v sredo ogledala tudi stari del mesta Škofja Loka. (Več na drugi strani) C.Z., slika: G. Šinik

Zahteva za odpravo soglasij za lastninjenje 49 gorenjskih podjetij

Gros ponovno zahteva "občinska" podjetja

Z denacionalizacijskim zahtevkom lani ni uspel, zdaj kranjski župan zahteva odpravo soglasij za lastninjenje.

Kranj, 29. avgusta - Kranjski župan Vitomir Gros je 9. avgusta agenciji za privatizacijo poslal zahtevek po odpravi soglasij za lastninsko preoblikovanje 49 gorenjskih podjetij. Gre za podjetja, na katera se je lani nanašal

denacionalizacijski zahtevek, s katerim pa kranjska občina ni uspela.

Na agenciji za privatizacijo pravijo, da bodo v skladu z zakonom o upravnem postopku vlagatelja pozvali, naj zahtevo dopolni z dokazilom, da

je pri upravnem organu pravočasno vložil predlog za izdajo začasne odredbe. Če tega dokazila ne bo predložil, bo agencija zahtevek za odpravo soglasij zavrgla.

(Več na 11. strani) • M.V.

V ponedeljek spet v šolo

Novosti novega šolskega leta

V šolske klopi se bo spet zgrnilo več kot sto tisoč slovenskih srednješolcev in več kot dvesto tisoč osnovnošolcev, med njimi jih bo 23 tisoč prvič prestopilo šolski prag.

Ljubljana, 29. avgusta - Z novim šolskim letom bo v Sloveniji novih ali obnovljenih pet vrtec, 20 osnovnih in dve glasbeni šoli, šest srednjih šol, en zavod, dve visoki šoli in en center za permanentno izobraževanje, sta javnost na današnji novinarski konferenci seznanila minister za šolstvo in šport dr. Slavko Gaber in državna sekretarka mag. Teja Valenčič.

Med novostmi, ki jih šolske oblasti za letos napovedujemo v šolah, omenimo še nekatere. V okviru projekta računalniškega opismenjanje bodo šolam razdelili 1800 najnovejših računalnikov in zagotovili izobraževanje. Šolska malica bo spet regresirana za petino učencev, ker je državni zbor na julijski seji za ta namen odobril 500 milijonov tolarjev. Letos marca je začelo veljati nekaj novih šolskih zakonov, zdaj jih dopolnjuje-

jo še s pravilniki. V začetku šolskega leta bodo v šolah prejeli tudi lično brošuro s pravilnikoma o pravicah in dolžnostih učencev ter o preverjanju in ocenjevanju znanja, ki bo na voljo tudi staršem. Sicer pa naj bi omenjeno vsebino zajemala tudi posebna publikacija, ki jo bodo morale o svojih programih izdajati šole in vrtci. Minister je na novinarski konferenci govoril tudi o odprtem telefonu na ministrstvu, kjer bodo vsak zadnji ponedeljek v mesecu od 16. do 19. ure minister in državni sekretarji odgovarjali na vprašanja staršev, šolnikov in drugih. Ob prvem odprtem telefonu v sredo popoldne so sprejeli 69 klicev in odgovarjali predvsem na vprašanja o popravilih izpitih, štipendijah, vpisih, izrednem študiju, pa tudi o preobnavljanju v copate. Podrobneje o novostih v šoli v torkovi številki Gorenjskega glasa. • D.Ž.

Na Šušarsko nedeljo s praznim žepom

Tržič, 30. avgusta - Delavci tržiške tovarne obutve Peko še niso dobili julijskih plač. Kot je včeraj povedal predsednik uprave Andrej Ferčej, zaenkrat še ni moč napovedati točnega datuma izplačila, vendar pričakuje, da bodo denar za plače zagotovili v prihodnjem tednu.

Ob problemih z likvidnostjo so v podjetju večino denarja namenili za oskrbo proizvodnje z materiali. Zaradi dražjih nakupov nekaterih materialov in neizpolnjevanja naročil ob nepopolni oskrbi z materiali je dodatno izpadel dohodek. Uprava Peka se je zaradi pričakovanih finančnih problemov v avgustu že prejšnji mesec začela dogovarjati z vladno skupino za pomoč na državni ravni, do česar pa še ni prišlo. Prav tako se ni uspela dogovoriti za radikalne ukrepe na področju finančne rekonstrukcije.

Pekovi delavci so avgusta prejeli samo del letnega regresa v bonih in 20 tisočakov gotovine, plače pa ta mesec zagotovo ne bodo dobili. Tako se je prvič zgodilo, da so Šušarsko nedeljo pričakali s praznim žepom. Bolj zadovoljni bodo delavci sosednje tekstilne tovarne, saj bo Bombažna predilnica in tkalnica Tržič uspela ob pomoči države izplačati julijske plače še danes. Zaenkrat ima na plačilnem seznamu 360 ljudi, vendar naj bi jih bilo pred koncem leta za okrog 50 manj. • S. Saje

GORENJSKI GLAS na obisku
V nedeljo, 1. septembra,
bo **Gorenjski glas** na obisku
v Tržiču
na **Šušarski nedelji**

Vabljeni na našo stojnico pred Turističnem
društvom od 8. ure dalje!

RADIO

88,4 MHz

POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan
od 05. do 09.
in od 15. do 21. ure

IMPULZ KABELSKA TV
KAMNIK - DOMŽALE
Maistrova 16, Kamnik
telefon: 061/817-313
IŠČEMO ODDAJNEGA TEHNIKA. DELO V VEČERNEM ČASU.
CENJENE PROŠNJE POSLJITE DO 25. AVGUSTA 1996
NA NASLOV: TV IMPULZ, PP. 70, KAMNIK 1241

PETROL

UGODNO! KURILNO OLJE
PO NIŽJIH CENAH

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242

NAROČILA SPREJEMAMO 24 UR NA DAN

Uresničena večletna želja

Nova podružnična šola v Sori

Začetek šolskega leta se bo jutri v Sori v občini Medvode začel z odprtjem nove šole.

Sora, 30. avgusta - Desetletja trmatega vztrajanja in prizadevanj so minila pred jutrišnjim radostnim dogodkom ob 17. uri. V Sori bosta, kot so napovedali v povabilu na svečanost, minister za šolstvo in šport dr. Slavko Gaber in župan občine Medvode inž. Stanislav Žagar odprla sodobno šestrazredno podružnično šolo. S tem bodo uresničena tudi dolgoletna prizadevanja krajanov, predsednika gradbenega odbora Ivana Regorška in članov, da Sora dobi novo šolo.

Več na 5. strani

DATRIS
Prodaja tekočih in
trdlj goriv
telefon 064 742 555
064 53 429

**GLASBENA ŠOLA
AKORDEON**
Tomšičeva 36
vpis učencev
tel.: 225-078

SEKTOR
več na strani 26

RAČUNALNIŠKI KLUB
Pentium 75 že od 120.687,00 SIT
Tel.: 064/22 10 40
Fax: 064/22 37 92



Škofja Loka, 29. avgusta - Stanovalcem 23 neprofitnih stanovanj na Trati je direktor stanovanjskega sklada občine Škofja Loka Jernej Prevč danes slovesno izročil ključe novih stanovanj, ki so jih uredili v nekdanjem samskem domu. S 1. septembrom pa jim bo začela teči neprofitna najemna. Kako je razdelitev neprofitnih stanovanj v Škofji Loki razburkala duhove, smo že pisali, danes nadaljujemo s tem, kaj bi občina lahko napravila, da jeze ne bi bilo, pa žal ni. (Več na 7. strani) M.V., foto: G. Šinik

Glasbeni večeri
POD HOMANOVO LIPO
Petek, 30.8.:
COUNTRY JOY
večer country
glasbe
Sobota, 31.8.:
**PIHALNI ORKESTER
ŠK. LOKA**
promenadni koncert

ŠKOFJA LOKA
TD ŠKOFJA LOKA tel: 620 268

GORENJSKI GLAS
MALI OGLASI (064) 223-444

Lokalne energetske svetovne pisarne

Po nasvet v EN SVET

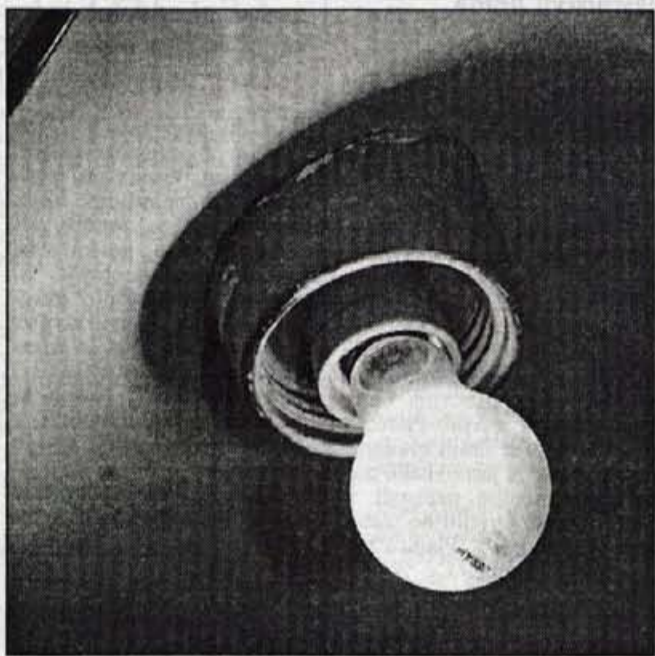
Elektrike porabimo več, kot je proizvedemo

Po podatkih Matjaža Malovrha, vodje Razvojnne skupine za energijo v zgradbah na Zavodu za raziskavo materiala in konstrukcij obstaja danes v Sloveniji dvajset aktivno delujočih lokalnih pisarn za energetske brezplačno svetovanje namejeno gospodinjstvom. Z obiskom v najbližji pisarni lahko privarčujete denar in energijo, ali pa se samo informirate glede učinkovitejše rabe energije. V Sloveniji namreč porabimo veliko več električne energije, kot jo proizvedemo, o čemer priča tudi zadnji poziv Elektra Slovenija k varčevanju in omejevanju uporabe energetske razpisnih naprav.

Vladni program energetske učinkovitosti

V letu 1992 se je na Ministrstvu za gospodarske dejavnosti začel oblikovati program energetske učinkovitosti. V Sloveniji, ki na enoto bruto domačega proizvoda v primerjavi z zahodnoevropskimi državami porabi trikrat več energije, nameravajo do leta 2010 v energetiko vložiti 12 milijard nemških mark. Od osamosvojitve naprej se poraba elektrike v gospodinjstvih letno povečuje za približno 3,5 odstotka. Center za energetske učinkovitost pri Inštitutu Jožefa Stefana pa ugotavlja, da so na področju racionalne rabe energije pri nas še velike neizkoriščene možnosti.

Eden izmed energetskega projekta so tudi EN SVET pisarne, ki jih financira Ministrstvo za gospodarske dejavnosti v okviru dejavnosti URE (učinkovita raba energije), ki jih pripravlja Agencija RS za učinkovito rabo energije, izvaja pa Gradbeni inštitut ZRMK. "Namen projekta je predvsem ozavestiti prebivalce o smislu zmanjšanja energetskega stroška in čuvanju resursov. Kajti manj, ko je porabimo, manj je uvozimo. Informirani občan pa tudi povsem drugače reagira na vladne ukrepe oziroma poskuša graditi, ne pa rušiti idejo boljše in varnejše prihodnosti," pravi vodja Razvojnne skupine Energija v zgradbah na ZRMK Matjaž Malovrh, kjer je projekt EN SVET idejno nastal. Z razširjanjem znanja želijo ljudi pripraviti k bolj kvalitetni gradnji in preprečiti črne zapletene stvari. Med drugim



Letos je izšel Katalog izdelkov, storitev, izvajalcev in svetovalnih možnosti na področju učinkovite rabe energije v Sloveniji kot pripomoček energetskega svetovalca. Izdali so ga Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, Agencija RS za učinkovito rabo energije v sodelovanju z gradbenim inštitutom ZRMK, uredila pa ga je Marjana Šijanec Zavrl. V prostorih Gradbenega centra Slovenija lahko dobite tudi publikacije Smotna raba energije, ki ga izdaja Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, Agencija RS za učinkovito rabo energije, Gradbeni center, Mednarodni inštitut za potrošniške raziskave in Zveza potrošnikov Slovenije. Do zdaj je izšlo že 38 števil.

so zgradili tudi Gradbeni center Slovenija in odprli pisarne v večjih slovenskih mestih. Prvo energetske svetovalno pisarno so odprli v Ljubljani leta 1993. Pisarne so odprli povsod tam, kjer so bile občine zainteresirane zanj. Pisarna naj bi v krogu dvajsetih kilometrov pokrila potrebe po svetovanju.

Kako priti do energetskega svetovalca

Gradite, obnavljate, razmišljate, kako bi optimalno rešili energetske probleme vašega stanovanjskega objekta? Energetske svetovalce vam lahko strokovno pomagajo pri omenjenih težavah, saj so usposobljeni za informacijsko pomoč iz celotnega spektra energetskega svetovanja za občane. Gre

za brezplačno pomoč vsem, ki želijo prispevati k varovanju okolja, zmanjšanju stroškov za energijo in izboljšanju bivalnih razmer. V EN SVET pisarni lahko izveste vse o: toplotni zaščiti zgradb, energetski sanaciji zgradb, izbiri ustreznih oken in zasteklitve, izbiri ogrevalnega sistema in ogrevalnih naprav, regulaciji ogrevalnih sistemov, zamenjavi ogrevalnih naprav, uporabi obnovljivih virov energije, izbiri ustreznega energenta, zmanjšanju porabe goriva, uporabi varčnih gospodinjstvih aparatov, ugotavljanju energetskega stanja objektov in o predlogu za sanacijo, pripravi tople sanitarne vode, vodenju energetskega knjigovodstva, možnosti pridobitve nepovratnih sredstev za URE in o vseh ostalih vprašanjih, ki se nanašajo na URE.

Pot do energetskega svetovalca je preprosta. Ko naletite na problem ali pa vas zanima nekaj znanja s področja energije, pokličete na najbližjo EN SVET pisarno. Svetovalec vas bo, odvisno pač od obsega in narave zastavljenega problema, povabil v pisarno ali pa obiskal na domu. Predhodno morate pripraviti potrebne podatke o zgradbi, ogrevalnih napravah, porabi goriva in projektni dokumentaciji, priporočljivo pa je tudi, da si za obisk v pisarni pripravite vprašanja. Tako bo pogovor tekel hitreje in jasneje. Po sestanku pa vam bo svetovalec poslal domov poročilo z opisanim nasvetom, da se boste v miru še enkrat odločili za najboljšo rešitev. Ko je projektna naloga narejena, vam svetovalec pomaga pri izbiri najboljšega projektanta in izvajalca. V pisarnah si lahko ogledate tudi razpoložljivo strokovno litera-

EN SVET pisarne po Gorenjskem

JESENICE, Cesta Železarjev 14, 064/83-987 (prijava vsak torek in četrtek od 15. do 18. ure)
ŠKOFJA LOKA, Poslovna hiša, Kapucinski trg 7, 064/624-032 (prijave vsak delavnik od 9. 12. ure)
KAMNIK, Upravna enota Kamnik, Glavni trg 23, 061/831-470 (prijave vsak delavnik od 10. 17. ure)
KRANJ, občinska zgradba, Slovenski trg 1, soba 44, 064/373-135, 064/373-161
LJUBLJANA, Gradbeni center, Dimičeva 9, 061/16-82-345 (Prijave vsak delavnik od 8. do 18. ure)

turo. Glede na poročila svetovalcev je bilo v prejšnjih letih opravljenih približno 2 tisoč nasvetov, od tega 1500 v pisarnah s pismenimi poročili, ostalo po telefonu, čeprav se telefonskih pogovorov izogibajo. Pripravili so tudi okoli trideset strokovnih predavanj po občinah, naprimer priprava na kurilno olje. Sodelujejo tudi pri pripravi energetske zasnove lokalne skupnosti ali naselja, česar namen je raziskati vse razpoložljive vire energije v občini, poiskati največje potencialne proizvajalce energije, potrošnike, predlagati energetske, ekološko in ekonomsko upravičene investicije ter programe energetske oskrbe. "Posameznim gospodinjstvom se je težko približati, zato je vloga svetovalcev toliko bolj pomembna. Z njihovo pomočjo dobi Ministrstvo za gospodarske dejavnosti podatke o dejanskem stanju med občani," poudarja Matjaž Malovrh.

Projekta EN SVET pisarne so se najprej ustrašili distributerji. Vodja Razvojnne skupine Energija v zgradbah Malovrh je razložil, da se s temi pisarnami tudi zmanjša možnost zlorabe občana. Če bi se nekdo naprimer rad priključil na toplovod in o tej zadevi ne ve skoraj ničesar, se prav lahko zgodi, da ga bodo ogoljufali. V nasprotnem primeru pa, če se v svetovalni pisarni pozanima glede osnovnih informacij, lahko od prodajalca ali izvajalca pričakuje in zahteva točnejše odgovore. Tako bodo bolj obveščeni in osveščeni občani sami delali selekcijo med dobri in slabimi distributerji ter izvajalci del. S tem projektom naj bi se čez približno tri leta ustvaril trg energetskega svetovanja, ki se bo ločil tako od države same kot od proizvajalcev. "Ustvarili naj bi se pogoji, ki bodo ugodni za državo in občane.

Izvajanje poskusnih energetskega akcij

Ministrstvo za gospodarske dejavnosti je kot spodbudo za učinkovitejšo rabo energije začela s tremi poskusnimi akcijami, v katerih sofinancira:

- tesnjenje obstoječih oken
- izolacijo obstoječih podstrešij

in nastavitev ter kontrola oljnih gorilnikov pri kotlih za centralno ogrevanje

Po besedah inženirja Malovrha naj bi se začele izvajati septembra, z njimi pa želi ministrstvo preveriti tudi organizacijsko usposobljenost teh pisarn.

Ministrstvo v letošnjem proračunskem letu od 35.000.000 tolarjev namenja subvencioniranju investicijskih projektov obnovljivih virov energije. Gre za nepovratno sofinanciranje:

- solarnih sistemov za pripravo tople vode do 18.000 tolarjev/kvadratni meter sprejemnika sončne energije
- sistemov s sončnimi celicami za pridobivanje elektrike do 240.00 tolarjev/kWh
- zimskih vrto do 15 odstotkov vrednosti investicije
- malih hidroelektrarn do 20.000 tolarjev/kW električne energije
- ogrevanja prostorov in pripravo tople vode z geotermalno energijo do 15 odstotkov predračunske vrednosti
- vgradnja toplotnih črpalk v gospodinjstvu v višini 20.000 tolarjev/kW toplotne moči črpalke

Razpis je namenjen izključno novogradnjam. Vse potrebne informacije lahko dobite v Energetske svetovalni pisarni.

Soočanje z energetskega problemom

Upoštevanje optimalnih energetskega zahtev pri načrtovanju energetskega varčne hiše ima neposreden ekonomski učinek. V prvi vrsti gre za učinkovito rabo energije v zgradbi in s tem zmanjšanje onesnaževanja, pa tudi za višjo ceno, ki jo doseže nepremičnina. Na rabo energije vsake zgradbe vplivajo mnogi lokacijski, konstrukcijski in vsebinski dejavniki. Ker se mnogi ne zavedajo, kdaj in zakaj so njihovi energijski stroški tako visoki, naštevam nekatera znamenja, ki kažejo na energetskega problem: poraba nad 15 l olja na kvadratni meter stanovanja/leto, rosna stekla na oknih, nihanje zaves ob zaprtih oknih, plesen na zidovih, ledene sveče na žlebovih, dimnik kondenzira, pušča rjavo barvo in razpada, dimni plini so temni, gosti in smrdljivi.

Po besedah Matjaža Malovrha so z odmevom in obiskovanjem svetovalnih pisarn zadovoljni, ker pa si želijo še več, se nenehno izpopolnjujejo. Ljudem želijo razložiti, da energija ni zastoj in da je ni na pretek, zato je potrebno v tej smeri z njo ravnati. **Monika Kubelj, foto: T. Dokl**

GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

AMZS

Pri AMZS so od torka do danes opravili 14 vlek in 5 pomoči na cestah.

GASILCI

Kranjski gasilci v teh dneh niso imeli posebnih intervencij, prav tako gasilci radovljiskega območja. Če je 6-letna deklica želela priti na časopisne strani, oziroma med te vrstice v našem časopisu, ji je to popolnoma uspelo. Kajti kar 5-krat je klicala na pomoč gasilce, da v Zalem Logu 45 gori in seveda se ji je vse skupaj zdel velik hec. Škofjeloški gasilci pa so po gradbenih delih na cesti v Bitnjah, cestišče očistili. Na pomoč pa so pohiteli tudi nekemu v Novi svet, ki se mu je zlomil ključ v ključavnici vhodnih vrat.

GORENJSKI NOVOROJENČKI

Kakor kaže, je polna luna res nekoliko pripomogla v temu, da smo Gorenjci v preteklih dneh dobili 18 novih prebivalcev. V Kranju se je skupaj rodilo 13 novorojenčkov, tokrat pa so deklice po številu močno premagale dečke. Rodilo se jih je namreč kar 10, izmed njih pa je najtežji tehtnica ob rojstvu pokazala 4.150 gramov. Tudi najlažja ni bila "od muh", saj je tehtala 3 kilograme. Pridružili so se jim 3 dečki. Na Jesenicah so se rodili 4 dečki in 1 deklica. Najtežji deček je ob rojstvu tehtal 3.700 gramov, najlažji pa 3.190 gramov.

TURIZEM

Na Bledu je v hotelih in kampu še 4.520 gostov, jezero ima 21,5 stopinje Celzija. V Bohinju imajo hotele zasedene 27-odstotno, ravno telikšana zasedenost je tudi v avtokampu. Izmed turistov je več tujih, skupaj 63 odstotkov. Jezero ima 19 stopinj Celzija. Na Šobcu vztraja še 177 gostov, od tega je 139 tujcev in 38 domačih turistov. Večjih dvigov števil, razen seveda v primeru bistvene izboljšanja vremena, ne pričakujejo, pravijo pa, da je sezona po številu obiska enaka lanski.

kozmetika ana
 Ana Mali
 medicinska sestra - kozmetičarka
 Letence 4a ☎ 064/46-369

alples

strojogradnja, d.o.o.
 Češnjica 48 D, 4228 ŽELEZNIKI
 razpisuje prosto delovno mesto
OBLIKOVALČA KOVIN - KLJUČAVNIČARJA
 (5 delovnih mest)
 Pogoji:
 - IV. stopnja ustrezne smeri
 - 3 leta delovnih izkušenj
 Zaposlitev je za določen čas z možnostjo kasnejše zaposlitve za nedoločen čas.
 Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: ALPLES STROJEGRADNJA, d.o.o., Češnjica 48 d, 4228 Železniki, Kadrovska služba.

kozmetika ana
 Ana Mali
 medicinska sestra - kozmetičarka
 Letence 4a ☎ 064/46-369

KOCKA
POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE
TEL: 064/403-871
TRGOVINA S POHIŠTVO, SPODNJA BESNICA 81



Igra narave je nepredvidljiva

Cešnjevek - To, kar je zraslo na njivi Janeza Sinka iz Češnjevka, ne vidimo pogosto. Janez se tega zaveda, zato nam je v uredništvo tudi prinesel krompir - glavo, ki je zrasel(a) na njegovem posevku. Njegov krompir je zares podoben pravi glavi, saj ima nos in par oči. Na sliki: dveletni sin Mirko v roki drži glavo, pardon, krompir. • S. Š., slika: T. D.

Državni denar za Jezersko

Jezersko, 30. avgusta - Na občini Preddvor smo te dni izvedeli, da je država iz sredstev za demografsko ogrožene odobrila nekaj denarja Jezerskemu. Gre za 4,3 milijona tolarjev, prav toliko pa naj bi za Jezersko prispevala še preddvorska občina. Denar naj bi namenili za asfaltiranje ceste od jezera do ravenske ceste, preplastili pa naj bi tudi cesto od šole do stare cerkve. Predračunska vrednost teh del znaša okoli 10 milijonov. Država je torej komaj do polovice finančno podprla projekte Jezerjanov. • D.Ž.

Seja občinskega sveta Kranjska Gora

Planiške skakalnice propadajo

Kranjskogorski svetniki si želijo obnove športnih objektov v Planici, saj zdaj Smučarska zveza najema skakalnice v bližnjem Beljaku. Najema ljudskega doma še ne bo, saj so prišla na dan nova dejstva o lastništvu doma.

Kranjska Gora, 29. avgusta - Na minuli seji občinskega sveta Kranjska Gora so obravnavali problematiko šolstva in kulture v občini: obe šoli, v Mojstrani in v Kranjski Gori, nimata večjih problemov, le stroški zaradi dolge ogrevalne sezone skokovito naraščajo. V prihodnje bo treba temeljito obnoviti vrtec v Ratečah. V občini, ki sicer namenja precejšnja sredstva za številne izvenšolske dejavnosti, bo treba razmisliti o ustanovitvi študentskega sklada, saj primanjkuje predvsem učiteljev za pouk slovenskega jezika, glasbe in športne vzgoje. Počasi se bodo na šolah morali

začeti pripravljati tudi na 9-letno šolanje, ki bo po Zakonu o osnovni šoli po letu 2000 obvezno za vse. Svetniki so potrdili predlog, da se bodo prispevki staršev za vrtec v občini septembra povišali za 18,6 odstotka.

Na področju kulture imajo v kranjskogorski občini številna aktivna društva, v proračunu občine pa je za kulturo namenjenih več kot 24 milijonov tolarjev - tudi za kulturne domove, prostore in opremo knjižnic. Svetniki so sprejeli pobudo, naj bi jeseniška godba na pihala postala mestna godba občin Jesenic in Kranjske Gore.

Na seji občinskega sveta so poslušali tudi poročilo direktorja Javnega zavoda Planice o problematiki in načrtih, ki jih ima Zavod s športnimi objekti v Planici. Predvsem morajo še letos urediti in pripraviti veliko planiško skakalnico - razpis za izvajalca del je objavljen, Ministrstvo za šolstvo in šport pa bo v ureditvena dela vložilo 35 milijonov tolarjev. Obnovitvenih del pa so potrebne tudi vse ostale skakalnice, zatika pa se pri prenosu osnovnih sredstev v Javni zavod Planica. Planica ni brez črnih gradenj, za zdaj pa še ni jasno, kako naj bi nepremičnine prenesli v Javni Zavod. Urediti bo treba tudi odnose z OK Planica ter Smučarsko zvezo. Če je kaj jasno, je to, da nima Planica nobene plastične skakalnice in da je pred nedavnimi Smučarska zveza Slovenije za 32 tisoč nemških mark v Beljaku najela plastično skakalnico za treninge, medtem ko Planica sameva.

Na minuli seji svetniki niso potrdili pogodbe o najemu ljudskega doma, ki naj bi ga Rimskokatoliško župništvo Kranjska Gora za dobo 80 let dalo v najem občini, ki naj bi ga prenovila, najemodajalcu pa plačala letno rento, ki naj bi prihodnje leto znašala milijon 200 tisoč tolarjev in se vsako leto revalorizirala. Svetnik je na seji posredoval nova dejstva o nekdanjem lastništvu stavbe in o domnevni nepremičninskih zamenjavah, ki naj bi bile že opravljene. Svetniki so zato sklenili, da bo primer proučila pravna služba, svetniki pa se bodo o morebitnem najemu stavbe, imenovane ljudski dom, odločali na eni prihodnjih sej. • D.Sedej

Mag. Šrekl zahteva opravičilo

Vodice, 30. avgusta - Mag. Jože Šrekl je na zadnji seji občinskega sveta poslal pritožbo, v kateri trdi, da je izjava svetnika Maksimilijana Alfirova na 18. seji lažna in žaljiva. V obrovnavi 9. točke dnevnega reda je Alfirov izjavil, da je mag. Šrekl delal na osnutku občinskega proračuna, in da je zato tako velik znesek za občinsko upravo. Prizadeti Šrekl priznava, da je sodeloval kot svetovalec pri izdelavi proračuna občine Vodice za leto 1996, vendar se je to sodelovanje omejevalo izključno na področje družbenih dejavnosti, pri predlogu proračuna pa pravi, da ni predlagal niti presojal višine sredstev za upravo. "Imam svoj ponos in dostojanstvo, zato ne morem dovoliti, da me kdorkoli žali z lažnimi podtikalnji, pa čeprav je svetnik. Zahtevam v zapisniku opravičilo g. Alfirova, ali pa materialni dokaz njegove trditve," je v pritožbi zapisal Jože Šrekl.

Maksimilijan Alfirov je na seji odgovoril, da se ne bo opravičeval, saj njegova trditve ni lažna. Na zahtevo mag. Šrekla je podal tudi dokaz. Ko je namreč svetnik Alfirov med pogovorom z Jožetom Šreklom na 18. seji omenil, da obstajajo državni normativi, koliko lahko občina nameni denarja občinski upravi in ta ne sme presežati 15 odstotkov. Po podatkih Alfirova je naprimer MOL namenil 12 odstotkov, medtem ko je vodiška občina upravi namenila kar 22 odstotkov. Jože Šrekl je to zanikal in zagovarjal 35 milijonov tolarjev, kolikor je bilo namenjenih vodiški občinski upravi. Zato Maksimilijan še dalje sumi, da je imel pri teh milijonih prste vmes tudi Šrekl. • M. K.

Pomanjkanje prostora v žirovskem vrtcu 37 mamc ostalo brez varstva svojih otrok

Možnosti so naslednje: najeti zasebne prostore za ločeni oddelek in kasneje dograditi vrtec, ali pa podelitev občinske koncesije Karitas, ki želi v Žireh odpreti svoj vrtec.

Žiri, 30. avgusta - V Žireh imajo z organiziranim otroškim varstvom probleme že nekaj let. Toda kar se jim je zgodilo letošnje poletje, pa kaže že na alarmantno stanje, ki zahteva čimprejšnje ukrepanje. Vzgojnovarstvena enota pri OŠ Žiri je namreč morala odkloniti prošnje kar 37! mater, ki so želele tej ustanovi v varstvo zaupati svoje otroke.

Žirovski vrtec že štiri leta komajda najde prostor za svoje otroke. Trenutno varujejo kar 150 otrok. Zanje imajo namenjene 4 igralnice za starejše otroke, dve igralnici za jasi, zaradi pomanjkanja prostora pa so morali dve igralnici za malo šolo odpreti kar v prostorih osnovne šole.

Pomanjkanje prostora pa je posebej pereče letos, saj so morali na pritiske staršev en oddelek napolniti z 32 otroki, je povedal ravnatelj Slobodan Poljanšek. Ta oddelek bodo sedaj prepolovili, tako da bodo 16 otrok namestili v šolskih prostorih. Gre za otroke s posebnimi potrebami, zato je njihova vzgoja še težja. V ta namen bodo dodatno zaposlili še eno vzgojiteljico, tako da bo sedaj v vrtcu zaposlenih že 9 vzgojiteljic, 5 varuhinj in medicinska sestra.

Žirovski občinski svet je bil s perečim problemom seznanjen že na začetku leta, vendar dosedaj še ni ponudil rešitve. V tem času

so se pojavili tudi ponudniki zasebnih prostorov, v katerih bi lahko nastanili ločene oddelke. Zadnje tedne pa se vse bolj glasno govori o vrtcu, ki naj bi ga odprl Karitas.

Karitas naj bi že izbral poslopje, vilo z vrtom, ki naj bi bila povsem primerna za vzgojnovarstveno dejavnost. Po pripovedovanjih naj bi v tem vrtcu bilo prostora za okoli 30 otrok, kar bi nastali problem rešilo. Če se seveda ne bodo pojavili pomisleki, kot smo jih slišali tudi s strani enega izmed občinskih svetnikov na zadnji seji, ko je nasprotoval razdvajanju že pri otrokih. Zakaj mora politika poseči že v otroško varstvo, se lahko le vprašamo. Kar se tiče ravnatelja Slobodana Poljanška, je rešitev preprosta: "Pri vsej tej zadevi nimamo predsodkov, želimo le, da se nastalo stanje čimprej uredi."

Ali bo 37 odklonjenih otrok le prišlo pod zeleno varstvo, se bo verjetno vedelo po sestanku odbora za šolstvo, otroško varstvo in zdravstvo s ponudniki zasebnih prostorov, predstavnik žirovskega vrtca in Karitas. Možnosti so: najem zasebnih prostorov za ločeni oddelek in kasnejša dograditev obstoječega vrtca, ali pa podelitev občinske koncesije Karitas. Žirovcev ne zanima nič drugega kot to, ali bodo njihovi otroci prepuščeni dobri volji svojih babic. • S. Šubic

Tekmovanje v Formuli 1 Grand Prix 2

Schumacher, pazi se, konkurenca prihaja!

V Kranju smo v nedeljo spremljali zanimive dirke Formule 1. Pa ne Veliko nagrado Belgije - Veliko nagrado Kranja.

Kranj, 25. avgusta - Prizorišče: pravzaprav jih je bilo več. Naključno izbranih med prireditelji dirk Formule 1 - Imola, Monza, Budimpešta, ... Vozniki: Michael Schumacher, Damon Hill, David Coulthard, ... No, niso vozili ravno ti vozniki, usmerjali so jih mladi računalniški zasenjaki z vse Slovenije.

Tako je. Vozili smo formulo ena. V atriju gostilne Stari Mayr. Bolidi so bili nekoliko predelani: namesto pravega krmila je bilo računalniško krmilo ali pa kar tipkovnica, kakor je bilo komu ljubo. Steza in vozilo se je prikazovala na ekranu. Ostalo pa je bilo isto kot na pravih dirkah. Veliko hitrosti in zaviranj pa vedno nepredvidljive šikane in bitka s časom.

Na vseslovenskem tekmovanju v Formuli 1 Grand Prix 2 (Microprose) v Kranju, ki ga je organizirala Računalniško tehnična trgovina Miška, Šumi Electronics, d.o.o., je sodelovalo več kot sto tekmovalcev. V prvem krogu tekmovanja so tekmovalci na naključno izbrani stezi poskušali odvoziti čimhitrejši krog. Najboljših šestnajst se je pribilo v

osminofinale. Od tu naprej je šlo še bolj zares. Šlo je na izpadanje. Vse do finala. Najboljši so bili: 1. Pogačar Peter, 2. Rok Andič - Zone man, 3. Tomaž Turk in 4. Nenad Logar.

Nagrade so bile bogate. Od dvodnevne potovanja na Veliko nagrado Italije za 2 osebi do majic, igrice in naročnin na revije. Tekmovanje je uspelo, po dolgem času na dirki Formule 1 ni prišlo do nobenih poškodb, niti prask, zato se je organizator že odločil: naslednje leto se spet vidimo! S. Šubic, slika: T. Doki



OPEL
znamka

že za 30.867 DEM



avtotehna

OPEL

europakt

OPEL TIGRA - zapeljivo, privlačno športno vozilo z izjemno serijsko opremo: dve zračni blazini, servo volan, centralno zaklepanje, elektronska zaščita motorja pred krajo, električni pomik stekel, električno nastavljiva in ogrevana ogledala (samo pri 1.6i), stereo kasetnik z zvočniki, pri močnejših motorjih tudi ABS.

avtotehna VIS d.o.o.

PINTAR, KRANJ, Koroška 53a
tel.: 064/212-191, 224-621, faks: 064/212-191

Uresničena večletna želja

Šestrazredna podružnična šola v Sori

Začetek šolskega leta se bo jutri v Sori v občini Medvode začel z odprtjem nove šole.

Sora, 30. avgusta - Desetletna trmasta vztrajanja in prizadevanj so minila pred jutrišnjim radostnim dogodkom ob 17. uri. V Sori bosta, kot so napovedali v povabilu na svečanost, minister za šolstvo in šport dr. Slavko Gaber in župan občine Medvode inž. Stanislav Žagar odprla sodobno šestrazredno podružnično šolo.

"Tako trmasto in vztrajno smo si želeli novo šolo, da smo za prihodnost kraja in novih generacij le uspeli. Jutrišnje odprtje nove šole

bo dogodek vznemirljive radosti in veselja, začetka nove prihodnosti. V mozaiku nove šole bodo vgrajeni kamni prispevka številnih posameznikov in organizacij iz bližnjega in širšega območja. Ob tej šoli, ki bo ena prvih sodobnih šestrazrednic, se bodo poslej zbirali učenci in prijatelji Sore in šole."

Tako sta zapisala predsednik gradbenega odbora Ivan Regoršek in predsednik sveta KS Vinko Peklaj na vabilu k jutrišnjemu odprtju šole. Ivan Regoršek pa je v pogovoru



Ivan Regoršek, predsednik gradbenega odbora: "Bili smo trmasti in vztrajni, da smo do čakali dogodek vznemirljive radosti in veselja."

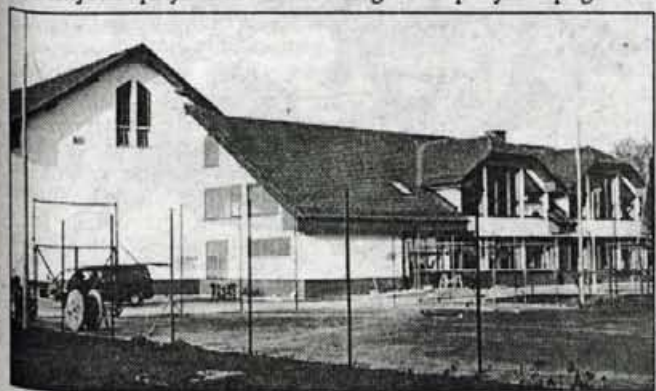
tudi poudaril, da je silna želja, da se v Sori nekaj premakne, rodila uspeh v začetku osemdesetih let, ko so se jasno zarisali cilji o razvoju oziroma o šoli.

"Bile so zakonske in druge težave, ki smo jih morali prebroditi. Vendar od leta 1983 smo bili v gradbenem odboru in krajevni skupnosti odločeni, da uspemo. Tako

smo uspeli z zemljiščem, lokacijo, dovoljenji. Računali smo, da bomo začeli leta 1993. Zbirali smo denar. Vendar predvsem zaradi trme smo potem ob preobrazbi lokalne samouprave uspeli prepričati ministrstvo in občino, da se je začelo. 1. decembra 1994. leta je bil položen temeljni kamen. Tudi po tem ni šlo brez težav, vendar podtikanj, različnih nasprotovanj in pogledov je bilo vse manj. Tako kot v odločitnih trenutkih smo tudi zdaj, pred dokončanjem in odprtjem krajani prevzeli del obveznosti in sicer po lanski obvezi za streho zdaj tudi za ureditev okolice in asfaltiranje."

Jutrišnji dan bo zato za občino Medvode in za krajane Sore še en vznemirljiv dogodek, ki se ga bodo številni, predvsem pa v krajevni skupnosti in gradbenem odboru z Ivanom Regorškom, radi spominjali. Mladi, kraj in občina bodo dobili neprecenljivo vrednost za razvoj.

A. Žalar



Žirovsko vodovodno omrežje je dotrajano

Na Bedrihu so bili pet dni brez pitne vode

Žirovsko vodno zajetje leži na kraškem svetu, zato skozi pipe pogosto priteče kalna voda, prejšnji teden pa na Bedrihu niso imele niti take vode. Dokler je niso pripeljali gasilci.

Žiri, 30. avgusta - V žirovskem vodovodnem omrežju so imeli prejšnji teden moteno oskrbo z vodo, ki so jih najbolj občutili prebivalci Bedriha. Ti so bili brez vode kar nekaj dni, nekateri celo pet dni.

Vode je zmanjkalo prejšnji ponedeljek dopoldne. Nato spet v četrtek in v petek. Ta dan so jim na posredovanje občinske uprave vodo pripeljali gasilci. Na Bedrihu so jo bili veseli, dokler je niso prinesli domov. Tam so namreč ugotovili, da je pripeljana voda kalna. In to ne malo, na dnu vsake posode se je nabralo kar obilna količina usedline.

Najhuje so pomanjkanje vode trpeli na Bedrihu 27, saj so bili brez vode od ponedeljka do petka zvečer. Tam s tremi otroki stanujeta zakonca Ciril in Jožica Kacin. Kacinovi živijo na najvišjem delu Žirov, zato se pri njih vsako spremenjeno stanje v javnem vodovodnem omrežju takoj pozna, kar so tudi navajeni. "Vendar pa," pravi Jožica, "navadno vode nimamo le po nekaj ur, še nikoli

nismo bili brez nje cel teden. Pogosta pa se tudi zgodi, da je voda, ki priteče skozi pipo, rjava."

Predstavljajte si, kako preživeti pet dni brez pitne vode. Kaj pitne, brez kakršnekoli vode. Kacinovi imajo "recept", seveda ne po svoji volji. Umivali so se pri sorodnikih, tudi obedovali so morali drugje, saj brez vode pač ni možno skuhati kosila. Da je bila nesreča še večja, so bili vsi njihovi najbližji sosedje na dopustu, da bi se vsaj pri njih lahko oskrbovali z vodo. Starejši vse to še znajo prenesti, veliko težje pa otroci.

Sedaj je, kot kaže, problem rešen. Voda ob odprtju ventilov vedno priteče skozi pipo. Kacinove pa moti, da je občina potrebovala toliko časa, da so se stvari popravile. Kajti nastali problem traja že približno 4 mesece, res da nikoli v takem obsegu. In še nekaj jih je prejšnji teden motilo; kamorkoli so se obrnili z vprašanji, povsod so dobili drugačen odgovor. Kdo naj sedaj ve, kaj se zares dogaja?

Občinski svetnik Franci More, ki je tudi predsednik odbora za varstvo okolja, prav tako živi na Bedrihu. Ogorčen nad dogodki prejšnjega tedna pravi: "Kot predsednik odbora za varstvo okolja opozarjam občino, da se mora zavedati pomembnosti kakovostnega dela. Pri vsem tem sploh ne dvomim, ali gre za nestrokovnost, ali pa za neodgovornost." More tudi pravi, da je potrebno celoten vodovod urediti, najprej zamenjati azbestne cevi, "za katere je znano, da povzročajo raka. Kot občinski svetnik se zavedam, da je to težka naloga."

Odpovedala je črpalka

"Letos smo imeli že štiri izpade vode v javnem vodovodu. Najprej februarja oziroma marca, ko je prišlo do izpada električne energije in ni bilo možnosti prečrpavanja in kloniranja. Nato je vode dvakrat zmanjkalo, ko so pri gradnji kanalizacije v starih Žireh poškodovali vodovodno omrežje. Tedaj smo morali vodo neposredno prečrpavati. Ker voda ni bila klonirana, smo na to opozorili tudi Žirovce, ki so naše opozorilo resno jemali. Prejšnji teden pa je odpovedala črpalka, saj se moramo zavedati, da je naše omrežje po trideset letih že precej dotrajano. Tedaj smo vklopili rezervno črpališče, kjer pa je na našo smolo prav tako šla črpalka. Pooblaščen servis Grundfos nam nove črpalke ni takoj dostavil, zato je vode tudi tako dolgo manjkalo. V petek pa smo novo črpalko končno lahko priklopili. V vseh štirih primerih je šlo za višjo silo, zato zanikamo očitke po nestrokovnosti ali neodgovornosti," je drugo plat zgodbe opisal občinski tajnik Andrej Poljanšek. Poljanšek je tudi povedal, da bi morali gasilci vodo vzeti na črpališču, a so jo iz hidrant-

nega omrežja pri blagovnici, zato je pripeljana voda tudi bila kalna. Na žalost.

Občina Žiri je občinsko komunalno od loške prevzela lani septembra. Vodovodno omrežje je staro 30 let, zato je že precej dotrajano, kar se občina zaveda. Predvidena je tudi sanacija vrtin, naročen je tudi izvajalec. Sanirane vrtime bodo globoke 30 metrov. Žirovsko vodno zajetje namreč leži na kraškem svetu, zato se voda ob hudem deževju kali. Ko bodo vrtime usposobili, pričakujejo veliko izboljšanje. Do tedaj pa lahko Žirovci le upajo, da bo močnih nalivov čim manj.

S. Šubic

Nagradi za dve kmetiji

Kranjska Gora, 29. avgusta - V okviru tekmovanja Moja dežela, lepa, urejena in čista, ki poteka pod okriljem firme BRAMAC iz Škocjana je kranjskogorska občina prejela nagrado 200 kvadratnih metrov BRAMAC strešnikov z vsemi dodatnimi elementi. Na razpis občine Kranjska Gora se je prijavilo trinajst lastnikov objektov od Mojstrane do Rateč. Podjetje BRAMAC in kranjskogorska komisija sta se odločila, da se strešniki podelijo za objekt na kmetiji Friderika Rampreta na Dovjem in za objekt Barbare in Rajka Puš iz Rateč. Vsak nagrajenec naj bi prejel 150 kvadratnih metrov strešnikov, po odločitvi župana pa bosta vseeno oba nagrajenca prejela po 200 kvadratnih metrov strešnikov. Obema bo občina iz sredstev turistične infrastrukture prispevala po 50 kvadratnih metrov strešnikov. • D.S.

Občina Vodice

Začetek praznovanja

Vodice, 30. avgusta - V občini Vodice se jutri, 31. avgusta, začnejo prireditve ob letošnjem prvem praznovanju občinskega praznika. Ob 20. uri bodo zakurili kres pri sv. Tilnu nad Repnjami, kjer bo tudi družabno srečanje. V nedeljo, 1. septembra, bo med 8.30 in 9.30 ogled Kopitarjeve sobe, takoj za tem pa bodo odprli obnovljeno Tilnovo pešpot mimo Tilna do Smedniškega gradu. Ob 10. uri bo potem tudi maša v Repnjah pri sv. Tilnu. • A. Ž.

Turistično društvo Besnica

Polževe dirke s kolesi

Besnica, 29. avgusta - Kot smo že napovedali pred tednom dni, Turistično društvo Besnica skupaj z Gorenjskim glasom pripravlja zanimivo in izvirno prireditev: Polževe dirke s kolesi.

Ko se nam vedno mudi, ko nas nenehno čas lovi za vrat, ko nam v vsakdanjem življenju merijo uspešnost sekunde, bodo tokrat v Besnici najboljši tisti, ki bodo za določeno razdaljo s kolesom potrebovali največ časa, vendar ne več kot pet minut. Prireditev Turističnega društva Besnica in Gorenjskega glasa s sodelovanjem Radia Kranj bo v soboto, 14. septembra, na igrišču pri Osnovni šoli v Besnici. Začetek kolesarskega polževega tekmovanja bo ob 14. uri. Prijavite se lahko vsi, ki ste večji voznje s kolesom in ki vam tudi počasna vožnja, ne da bi morali stopiti s kolesa, ne dela težav. Za kolesa, sodnike in nagrade bomo poskrbeli prireditelji. Veselo ob plesu in glasbi bo tudi po tekmovanju. Takrat bodo nagrade lahko dobili tudi tisti, ki ne bodo naboljši na tekmovanju s kolesi oziroma najbolj počasni. To, da zmagate, in da ste najboljši, če ste najbolj počasni, se vam z Gorenjskim glasom ob sodelovanju Radia Kranj lahko zgodi le na prireditvi Polževe dirke s kolesi v organizaciji Turističnega društva oziroma turističnih delavcev v Besnici. Več o prireditvi prihodnjic.

Če se želite pomeriti s kolesom v čimbolj počasni vožnji, potem izpolnite kupon in ga pošljite do petka, 13. septembra, na naslov: Gorenjski glas, 4000 Kranj, Zoisova 1 ali na Turistično društvo Besnica, Zgornja Besnica 104, 4201 Zgornja Besnica. Lahko pa se prijavi tudi še uro pred začetkom tekmovanja v Besnici. Startnino 400 tolarjev bodo tekmovalci vplačali pred štartom.

KUPON

Ime in priimek.....
Naslov.....
Prijavljam se za tekmovanje na Polževeh dirkah s kolesom 14. septembra v Besnici.
Podpis:

Septembra Furmanski dan

Kranj, 27. avgusta - Turistično društvo Kranj je zadovoljno s projektom "Poletje v Kranju", ki so letos prvič organizirali. Projekt se bo zaključil konec avgusta s zabavno prireditvijo v kanjonu Kokre.

Za konec septembra načrtujejo prireditev "Slikarji v Kranju", na kateri se bo na kranjskih ulicah predstavili nekateri slikarji, ki bodo iskali motive mesta. Njihova dela bodo nato razstavljena v eni izmed kranjskih galerij. Še istega meseca, na dan zaščitnika furmanov, bodo pripravili tudi "Furmanski dan". Sestavljali naj bi ga sprevod konjev in konjskih vpreg, prikaz del iz dobe, ko so bili furmani edini vozniki tovorov, predvidoma pa naj bi takrat v Kranju potekal tudi semenj v obliki in na način kot v furmanskih časih. Konec oktobra bi TD rado pripravilo tudi "Dan kostanja". Glede na to, da lani v Kranju kostanjarjev ni bilo videti, bo ta prireditev dobrodošla za vse ljubitelje jedi iz kostanja.

Letos je potekal tudi projekt Moj Kranj, lep, urejen, čist. Komisija, ki je večkrat pregledala mesto, je ugotovila, da je središče Kranja letos nekoliko lepše kot prejšnja leta. S.S.



4000 KRANJ, Mirka Vadnova 8

objavlja prosto delovno mesto

VOZNIK AVTOBUSA

- za območje Škofje Loke 3 voznike
- za območje Kranja 2 voznika

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- IV. stopnja izobrazbe katerekoli smeri
- 2 leti delovnih izkušenj kot poklicni voznik C kategorije
- vozniški izpit D kategorije
- znanje slovenskega jezika
- preizkus praktičnega znanja

Poskusno delo 2 meseca.

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 6 mesecev, z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Zaželeno je, da imajo kandidati bivališče na območjih, kjer izkazujejo potrebo.

Pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev sprejema Splošni sektor Alpetour Potovalna agencija Kranj, Mirka Vadnova 8, osem dni po objavi.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po izbiri.

Mladi Francozi v Trziču

“Dober dan, gospod Meglič, kako ste?”

... se je za primer, če sreča katerega od možakarjev iz Loma, po slovensko naučil osemnajstletni Francoz Alexandre. Skupaj s še desetimi fanti in dekletki je v okviru izmenjave med pobratenima mestoma, našim Trzičem in francoskim Ste Marie Aux Mines, deset avgustovskih dni preživel pri trziških prijateljih. V torek so se mladi Francozi poskusili tudi v plezanju v plezalni steni v Dolžanovi soteski nad Trzičem. V vsej razposajenosti, ki so se je očitno v dneh druženja nalezli v simpatični slovensko - francoski združbi, sem jih oni dan komaj uspel ujeti na eno veliko “gasilsko fotografijo”.

Odgovor na vprašanje, zakaj me je Erna Stefe iz trziške občinske uprave, ki je tokrat skrbela za povezavo med občino in mladimi gosti iz Francije, v torek pričakala v športni opravi, sem dobil takoj, ko sva se s ceste skozi Dolžanovo sotesko zagrizla, žičnice pa nikjer, v breg proti steni, kjer že dolga leta prve kline premagujejo mladi trziški plezalci in alpinisti. Tokrat so se v skalah poskusili gostje iz, s Trzičem letos že trideseto leto, pobratene francoskega mesta Ste Marie Aux Mines. Da jim je plezanje všeč, še bolj pa rafting, da je Gorenjska prav zaradi visokih gora tako lepa, da je blazno lušno na trziškem letnem bazenu... so mi povedali, pa tudi to, da je naša hrana precej različnejša od francoske in da... da jih je čudilo to, da na Gorenjskem vsa družina je solato iz ene skledke.

Kar visoko je priplezal fant s svetlimi lasmi, za katerega sem izvedel, da je Alexandre in je v Sloveniji že drugič. Prvič pravzaprav posredno s svojo mamo, ki da je bila takrat še noseča z njim, mi je povedala Ester Kogoj, moja nepogrešljiva prevajalka, sicer študentka francoščine in tesno povezana s francoskimi prijatelji, saj je bila še dvakrat v Franciji, seveda pa je tudi ob njihovem

spominja prvega obiska v Sloveniji.

“Ha, ha... moram reči, da se ne spomnim preveč dobro,” mi je v šali odgovoril, res pa je, da mu je mama veliko pripovedovala o ljudeh in prijateljih iz Slovenije, manj pa o samem Trziču in pokrajini, ki ga obdaja. “Tu mi je zelo všeč in bi raje živel tukaj, kot pa doma. Z mojim gostiteljem Drago sva se en dan celo pogovarjala, da bi bil jaz Slovenec, on pa Francoz.” In medtem ko sem si jaz zapisoval, je Alexandre, ki bo jeseni šel v 4. letnik tamkajšnje srednje šole, podobne, kot je naša Gimnazija, takoj dokazal, da mu slovenščina ni tuja. “Maksimalno dober daan,” je zapel eno od naših glasbenih uspešnic in: “Dober dan, gospod Meglič, kako ste?”

Pogovor je nanesel na našo znano vas Lom in mu pravzaprav nisem znal razložiti, kaj Lom ali “Vom” pomeni nam Trzičanom, je Francozov učni uspeh razlagal njegov gostitelj Drago. Tudi Meglič, a ne iz Loma. “Pa je hotel vedeti, kako naj pozdravi, če slučajno sreča kakšnega možakarja iz te vasi. In sem ga naučil.” Sicer pa so se pri Dragovih doma, Francozi so namreč prebivali pri svojih trziških vrstnikih, res potrudili in gostu ponudili značilno gorenjsko hrano, žgance, sirove štruklje, potico,

no fantje, že pred prihodom znali kakšno slovensko besedo, kot recimo: a štekaš? Štekam. Maš pa dober gestel... Očitno šola prejšnjih generacij Francozov, ki so obiskali Slovenijo.

“La jambe droite un peu plus haut, desno nogo malo višje,” je po navodilih plezalcev AO Trzič Primoža Sokliča in Florjana Koširja, ki sta pripravila plezalni dan za goste, razlagala Ester onemu v steni. Da jih jutranji dež ni nič skrbel, sta povedala, saj se stena posuši prej kot v eni uri. Da mora tri tedne deževati, da se bo stena “solzila”. Postavila sta dve smeri, tako imenovani “Ta vohko” VI. in “Levo” VII. težavnostne stopnje, visoki med 17 in 20 metri. Pozna se, da so nekateri že plezali, saj obvladajo nekatere gibe značilne za prosto plezanje.

Mladi Francozi in njihovi gostitelji so med drugim dva dni planinarili na Šijo in goro Kladu, šli so na izlet v Kranjsko Goro in čez Vršič v Kobarid, v tamkajšnji muzej 1. svetovne vojne, raftali so po Soči, hodili so na kopanje na trziško letno kopališče, zvečer posedeli v katerem od barčkov...

Pierrine, ki se je prva izkusila med puncami je povedala, da je ni bilo nič strah višine, saj je pred leti že doma poskusila s plezanjem. Poleg plezanja pa ji je bil v Sloveniji najbolj všeč rafting na Soči. Tudi planinarjenje na Šijo in



Gasilska pod steno: Francozi: Pierrine, Fanny, Sophie, Emanuelle, Helene, Louise, Pierre, Alexandre, Sylvain, Guillaume in Djemel in Slovenci: Pavel, Drago, Luka, Špela, Urša, Nuša, Mojca, Ester, Nataša, ki manjka... pa plezalca Primož in Florjan.

Goro Kladu je bilo lepo, le hoje je bilo preveč. Na vprašanje, kako se je razumela s svojimi gostitelji, je rekla, da je bilo super, le z jezikom je bilo včasih malo težje, a je šlo. Veliko stvari je Pierrine jedla prvič v življenju, priznava pa, da so slovenski okusi čisto drugačni kot pri njih. Medtem ko je njihov zajtrk vedno sladek z marmelado, medom... pa je na Gorenjskem običajno za zajtrk pojedli tudi kaj slanega, klobaso ali salamo... Nakar se k moji sogovornici nagne prijateljica in ji reče: “Povej, kako smo na začetku debelo gledali, ko je bila za vso družino solata le v eni veliki skledi.”

Vodja skupine Djemel je dejal, da je v Trziču že drugič, da že dobro pozna ljudi, tudi trziškega župana Pavla Ruparja, da mu je Gorenjska kot pokrajina izredno všeč, posebno visoke gore, česar v njihovih krajih nimajo. Čeprav so bili na planinarjenju kar precej utrujeni, je bil njihov trud poplačan s prelepim razgle-

dom z vrha. Na splošno, vse te dni smo se imeli zelo lepo, saj smo kar prijetna skupina, pravtako pa naši gostitelji.”

Kako dobro so se teh deset dni razumeli francoski in trziški vrstniki pa bi vam najlažje povedala Špela in Pierre. Špela seveda nerodno, nekdo od prisotnih pa se je takoj pohecal: “Zapišite, da če bo punca bo Marie (po Ste Marie Aux Mines), če bo fant bo pa Trzič (po Trziču seveda).” Pa naj še kdo reče, da ni bilo fletno. • Igor K.



Drago in Alexandre, gostitelj in gost

obisku v Sloveniji vseskozi skupaj z njimi. Seveda sem mladega Francoza, ki ima 18. rojstni dan prav na današnji dan, praznuje ga doma, saj je skupina v sredo že odpotovala v domovino, bolj v šali kot zares najprej vprašal, ali se kaj

pa krompir v solati in masunek, ki so ga na planšarji na Bistriški planini pripravili Dragovi stari starši. “Ha, ha, tudi burek so poskusili...,” je o ponudbi “domače” hrane pripovedoval Drago.

Sicer pa so Francozi, poseb-

ter stene, kino pa opremili tudi z novo, Dolby stereo digitalno, zvočno podobo, pa so letos zamenjali sedeže, postavili železno talno konstrukcijo, na novo “oblekli” pod, obnovili pa so tudi že obstoječi oder.

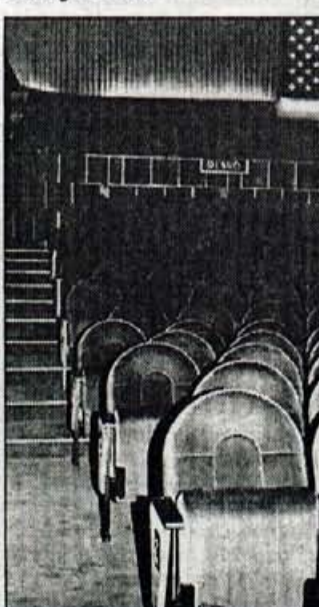
Največji kino na Gorenjskem v novi podobi

Schwarzie odprl prenovljeni Kino Center

Na svečano otvoritev prenovljene dvorane kranjskega Kina Center v sredo zvečer seveda ni prišel Arnold Schwarzenegger osebno, zato pa se je pojavil v svojem najnovejšem akcijskem filmu “Eraser”, tokrat premierno v Kranju. Medtem ko je pred dvema letoma obnovljeni Storžič v modrem, pa je novi Center rdeče zelen

Kranj, 30. avgusta - Od šestih gorenjskih kinodvoran so do nedavnega bile “v delu” kar tri, v Radovljici, v Škofji Loki in dvorana Kina Center v Kranju. Medtem ko prvih dveh še ropotajo stroji, pa so v Kranju v sredo že zavrteli filmske kolote. Prvič v novi dvorani. Medtem ko so lani, namestili novo zaveso, zamenjali razsvetlavo in obnovili električno napeljavo

opraviti v zastavljenem roku,” je povedal direktor Kinopodjetja Kranj Ivo Trilar in dodal, da je s tem uspešno zaključena druga faza prenove največjega Gorenjskega kinematografa.



Obnova je trajala le slaba dva meseca, dvorano so namreč zaprli 1. julija, uradna otvoritev pa je bila kot zapisano to sredo. “Veseli me, da smo vsa dela v dvorani uspe-

bil nov stopničast pod, “oblečen” v siv itison, nanj pa so postavljeni lični stoli v zelenem blagu izdelani v tovarni Stol Kamnik. Na račun večjega razmaka med vrstami (odslej 110 cm) so sicer izgubili 187 sedežev, še vedno pa jih je ostalo 472. Vseh vrst je skupaj 16, prvih 6 v ravnini in naslednjih 10 na stopnicah, razporejene pa so tako kot nekoč levo, desno in sredina.

Medtem ko so pred dvema letoma obnovili kino Storžič, in lani zaključili prvo fazo obnove kina Center z lastnimi sredstvi pa so letos, celotna investicija je zahtevala približno 35 milijonov tolarjev, del sredstev dobili tudi z dolgoročnimi krediti. V prihodnjih dveh

letih naj bi prenovili še sanitarije, avlo in bife, potrebno pa bo urediti tudi klimatsko napravo. “V mislih pa imamo tudi manjšo dvorano s 50 sedeži,” je razmišljal direktor Trilar. Poleg tega je v načrtu tudi temeljitejša obnova Kina Trzič in Kina Zelezar na Jesenicah, ki sta pravtako v okviru Kinopodjetja Kranj.

Vstopnica bo še vedno po stari ceni, torej 500 tolarjev, če le ne bo distributer najemnine za filme v prihodnje povečal. Pri vstopnicah imajo popust študenti, razmišljajo pa tudi o cenejših vstopnicah za ponedeljkove predstave. Še vedno pa dvakrat na leto ostaja priljubljeno filmsko gledališče.

“Kino Storžič smo prenovili pred dvema letoma in s tem obisk v primerjavi s prejšnjim letom povečali celo za 480 odstotkov. Gledalci so postali zahtevnejši in prav je tako. Veseli me, da se v kinematografe vračajo tudi starejši gledalci in nemalokrat, posebno kadar gre za art filme, je struktura gledalcev taka kot v gledališču.”

In za konec še namig. Če so nekoč bili najprej razprodani sedeži v vrstah od devet do petnajst, so po novem najboljše vstopnice tiste med sedmo in štirinajsto vrsto. • Igor K., foto: Tina Dokl

SUMONT, d.o.o., KRANJ

Podjetje za suhomontažne storitve v gradbeništvu

Podjetje za izvajanje notranjih suhomontažnih gradenj zaradi povečanega obsega del in razširitve dejavnosti razpisuje naslednja delovna mesta:

1. VODJE MONTAŽE-SKUPINOVODJE
2. MONTERJA STROPNIH IN STENSKIH SISTEMOV
3. SLIKOPLESKARJA
4. POMOŽNEGA MONTERJA

Pogoji:
- delovni čas po potrebi podjetja

- zaposlitev za določen čas z možnostjo redne zaposlitve
- zdravstvena sposobnost

Pod tč. 1.:

- 4-letna lesarska šola
- komunikativnost
- sposobnost vodenja

Pod tč. 2 in 3:

- 3-letna poklicna šola (mizar, tesar, slikopleskar, ključavničar)

STIMULATIVNA PLAČA

Dodatne informacije po tel.: 328-022, mobitel: 0609 629-765, 0609 629-736

Prijave z življenjepisom dostavite do 9. 9. 1996 na naslov:

SUMONT, d.o.o., KRANJ, Hrastje 29, 4000 KRANJ.

O odločitvi vas bomo pisno obvestili do 16. 9. 1996.

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V galeriji Prešernove hiše je odprta pregledna razstava slik *Ljuba Ravnikarja* z naslovom Krajine. V pritličju Mestne hiše je na ogled razstava *Dr. Janez Bleiweis in njegov čas*. V hotelu Kokra na Brdu razstavlja slike slikarka *Mira Narobe*.

JESENICE - V razstavnem salonu Dolik so razstavljeni likovna dela *Slavimirja Mihajlovića in Antona Modrijana*, članov likovnega kluba Dolik.

KRANJSKA GORA - V Liznjekovi domačiji je na ogled razstava *Lepota čipke iz Železnikov in dobrot dražgoškega kruha*.

BLEJ - V galeriji Vile Nana je na ogled razstava slikarjev hlebinske šole - Josipa Generalića, Marjana Napana in drugih ter slovenskih slikarjev Jožeta Peternelja-Mauserja in Konrada Peternelja - Slovenca. V Hotelu Astoria razstavlja slike *Brane Jug*, fotografije pa *Oskar Dolenc*. V knjižnici Blaža Kumerdeja je na ogled razstava *Bled v utrinku tisočletja*. V Hotelu Toplice razstavlja grafike slikar *Lojze Spacal*.

BEGUNJE - V Galeriji Avsenik so na ogled slike akad. slikarja *Ferda Mayerja*.

RADOVLJICA - V Čebelarskem muzeju je na ogled razstava *Čebela ljudem*. V galeriji Pasaža v radovljiški graščini pa si lahko ogledate fotografije uradnega fotografa Festivala Radovljica *Marka Turka XIII Festival Radovljica*.

ŠKOFJA LOKA - V Kašči na Sp. trgu razstavlja likovna dela akad. slikar *France Mihelič*. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan med 9. in 17. uro, ob ponedeljkih je zaprto. V galeriji Ivana Groharja je na ogled *Razstava Sare Nateše Sušteršič Plotajs*. V mini galeriji Občine Škofja Loka razstavlja *Bernarda Salomon* - ornamente s kmečkih skrinj ter *Jože Vogelnik* sakralno zgodovinsko tematiko v tehniki svinčnikove grafike.

TRZİČ - V Paviljonu NOB je na ogled razstava *Trzič v NOB od leta 1941 do 1945*. V Primožkovi kašči v Pristavi je odprta stalna razstava *domače obrti* Jerneja in Mateja Kosmača.

MENGEŠ - V galeriji Mežnarija so na ogled jedkanice - oljke *Milana Batiste*.

KAMNIK - V razstavišču Veronika si lahko ogledate razstavo risb in akvarelov Toma Schlegla *Kurbe*.

LJUBLJANA - V Muzeju novejših zgodovine (Cekinov grad) je na vsak dan, razen ob ponedeljkih, od 10. do 18. ure na ogled razstava *Slovinci v 20. stoletju*. V Slovenskem etnografskem muzeju (atrij Narodnega muzeja) je na ogled razstava *Kitajski papirnati zmajl*. V Lekovi galeriji Poslovno informacijskega centra na Verovškovi je od četrta dalje na ogled razstava perorisb *Vena Dolenca* z naslovom Spleen. Matej Rupel razstavlja izrazne fotografije pod naslovom *Lovljenje biserov* v galeriji Faronika v Židovski ulici.

Kiselštajn živi kulturi

ANDRES VALDES IN
JANA KOVAČ

Kranj, 30. avgusta - Prireditve festivala Kiselštajn živi kulturi se zaključujejo z današnjo predstavo Od boga poslan, ki jo izvajata Gromki Teater in Matjaž Jaušnik. Prireditve se bo drevi začela ob 21. uri, vstopnina pa je 500 tolarjev.



Jutri, v soboto, pa bo še zadnja poletna predstava za otroke. Na vrtu gradu Kiselštajn bosta ob 10. dopoldne nastopila Andres Valdes in Jana Kovač s predstavo *Gospod Mimo* in gospodična Ta pa ta. Prihodnji petek bo na gradu Kiselštajn in na Pungertu celodnevni lutkovni maraton. • M.A.



Ljudska univerza Radovljica
Linhartov trg 1, tel.: 715 265

vas vabi k vpisu v

- Visoko UPRAVNO šolo;
- 3-LETNI PROGRAM GOSTINSKA DELA; SMER NATAKAR ALI KUHAJ;
- 3-LETNI PROGRAM TRGOVSKE SMERI PRODAJALEC ALI TRGOVSKI POSLOVODJA (MOŽNA PREKVALIFIKACIJA); ali
- OSNOVNO šolo ZA ODRASLE;
- USPOSABLJANJE ZA RAČUNOVODJE;
- Vodenje poslovanja v manjših podjetjih;
- Tečaje tujih jezikov; (ANGLJEŠČINA - TUDI OBNOVITVENI);

☎ 715 265

Že peti Aljaževi dnevi na Dovjem in v Mojstrani

JAKOB ALJAŽ
TUDI KOT KULTURNIK

Dovje, 29. avgusta - Na Dovjem bodo v teh dneh potekali že peti Aljaževi dnevi - tokrat pod naslovom Aljaž kot gledališčnik in kulturnik. Mladi člani Dovškega odra pripravili zanimiv in pester kulturni program, razstavo in zbirko spominov na Jakoba Aljaža.

Mlada igralca in kulturna delavca *Leona Gomboc* in *Tomaž Pšenica* sta avtorja letošnjih petih kulturnih Aljaževih dni, ki bodo potekali na Dovjem, v Mojstrani in v Vratih. Avtorja sta poskrbela za kvaliteten in pester kulturni program, vse dni prireditve pa si bodo obiskovalci lahko ogledali zbirko spominov na Jakoba Aljaža v župnišču na Dovjem ter slikarsko razstavo Vrata 96 v prostorih planinskega muzeja v Mojstrani.

Aljažev dan so v dovški župniji obhajali od leta 1984 - vedno prvo nedeljo maja. V prvem letu samostojnosti pa so sklenili, da bodo poslej Aljaževi dnevi v zadnjem tednu avgusta, zanje pa bodo izmenoma skrbeli člani Planinskega, kulturno umetniškega in turističnega društva. Letos so se organizacije z veliko vnemo, svežimi in zanimivimi idejami, predvsem pa z mladostno prizadevnostjo lotili domači kulturniki, ki vedno znajo v dvorano privabiti številno občinstvo.

Po večerajšnji otvoritvi Aljaževih dni s projekcijo slovenskega filma *Trenutki odločitve* z domačinko Julko Dovžan - Starič v glavni vlogi, bo danes, v petek, 30. avgusta, osrednja kulturna prireditev, ki se bo začela v pritličju Govčeve hiše na Dovjem, zibelke dovške gledališke dejavnosti pod naslovom *Kronologija dovškega amaterskega gledališča*. Hlev je prav za kulturno dejavnost vzel v najem dovški župnik Jakob Aljaž. Slavnostni govornik bo Polde Bibič, sodelovalo pa bo devet starejših igralcev dovškega odra, moški pevski zbor *Marjan Vodopivec* in



Leona Gomboc

priznani citrar *Aleksander Primc*. Prikazali bodo bogastvo narodnih noš, mlajši igralci pa nastopili kot junaki domačega dela *Triglavska roža*, starejši igralci pa se bodo spominjali svojih dni na odrskih deskah.

Na osrednji prireditvi letošnjih Aljaževih dni, ki so jih posvetili Aljažu kot gledališčniku in kulturniku, bodo prizadevni člani Dovškega odra, ki sodi v okvir kulturnega društva *Jaka Rabič* - kulturno društvo je naslednik slovenskega katoliško - izobraževalnega društva, ki je bilo na Dovjem ustanovljeno leta 1914 - dovškemu župnišču podarili Aljažev stol, ki ga društvo hrani.

Dovški župnik *Franc Urbanija* ima namreč v župnišču zgledno urejeno Aljažovo spominsko sobo. Po prireditvi bo otvoritev razstave o kronologiji dovškega amaterskega gledališča.

V soboto, 31. avgusta, bo številne obiskovalce pritegnila gledališka komedija *Bernarda Slada* Ob letu osorej, komedija, ki jo že peto leto uspešno uprizorjata igralka *Polona Vetrin* in igralec *Ivo Ban*. V nedeljo, 1. septembra, bo planinski pohod na Planino, Njivice in v Vrata, kjer bo popoldne v Aljaževi kapelici sveta maša, zvečer pa bodo v kulturnem domu na Dovjem predstavili diapozitive na temo *Triglav* ter podelili priznanja. Aljaževe dneve bodo zaključili s projekcijo slovenskega filma *Lucija* z domačinom *Rudijem Kosmačem* v glavni vlogi.

"Upamo in zelo si želimo, da bodo obiskovalci zadovoljni z letošnjimi 5. Aljaževimi dnevi," pravi *Leona Gomboc*. "Potrudili smo se, da v kulturnem programu sodelujejo tako starejši igralci našega odra kot najmlajši, ki šele spoznavajo odrske deske. Mislim, da je zanimivost letošnjih Aljaževih dni tudi projekcija starih filmov, v katerem nastopata domačina *Rudi Kosmač* in *Julka Dovžan*, poskrbeli pa smo tudi za to, da je naš kulturni dom v času Aljaževih dni lepo urejen. Prav presenečeni smo bili, kako so se na naše vabilo k sodelovanju odzvali starejši igralci z Dovjega - bili so hvaležni in navdušeni, ko so se spominjali iger, v katerih so nastopali. Seveda pa nismo mogli povabiti vseh, saj jih je več kot sto..." • D.S.

Zgoščenka in kasetna skupine Tolovaj Mataj

STARI GREHI, NOVA SRAMOTA

Ljubljana - Pri založbi *Druga godba* sta konec junija izšli prva zgoščenka in kasetna skupine *Tolovaj Mataj* z naslovom *Stari grehi, nova sramota*.

Tolovaj Mataj je slovenskemu občinstvu dobro znana glasbena skupina, ki se opredeljuje kot predstavnica gibanja, ki je v zahodnem svetu znano pod imenom folk music revival. *Tolovaj Mataj* izvaja ljudsko glasbo celotnega slovenskega etničnega prostora in do glasbene dediščine goji spoštljiv ter tudi dinamičen odnos, primeren današnjemu času. Viže, ki jih člani skupine spoznavajo tako pri neposrednem terenskem delu in muziciranju z ljudskimi godci kot tudi ob arhivskem delu na podlagi transkripcij in posnetkov, jemljejo kot izhodišče za lastno ustvarjalno godčevstvo. Njihov cilj namreč ni posnemanje podeželskih zvokov iz preteklosti in gradnja fiksiiranih zvočnih spomenikov "aventični" ljudski glasbi, temveč ohranjanje bistva ljudske glasbe, ki se kaže v večnem spreminjanju skladno s prostorom in časom, kjer vsaka generacija določa, kaj je zanju sprejemljivo in kaj ne.



SREDNJA GOSTINSKA
ŠOLA BLEJ

4260 BLEJ,
Prešernova 32

zaposli

**DIPL. EKONOMISTA ZA
POUČEVANJE PREDMETA
GOSTINSKO POSLOVANJE**

za določen čas s polnim delovnim časom za nadomeščanje delavke na bolniškem in porodniškem dopustu (januar 1998)

- **UČITELJA ŠPORTNE VZGOJE**
za nedoločen čas s polnim delovnim časom

- **DIPL. PSIHologa ALI
PEDAGOGA ZA
SVETOVALNO DELO**

za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Kandidati morajo izpolnjevati z zakonom in vzgojno-izobraževalnim programom določene pogoje. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošijite v osmih dneh po objavi razpisa na naslov šole.

Srečanje pihalnih orkestrorov v Radovljici

ORKESTRI TREH DEŽEL

Radovljica, 30. avgusta - V soboto ob 17. uri bo pred hotelom *Grajski dvor* v Radovljici srečanje pihalnih orkestrorov, na katerem bodo nastopili *Pihalni orkester Lesce*, *Limena muzika "Naša sloga"* iz Hrvaške ter *Societa Filarmonica G. Verdi* iz Italije.

Srečanje organizirata radovljiška ZKO in Pihalni orkester Lesce, ki se je pravkar vrnil s tridnevne gostovanja v Cembri, mesta blizu Trenta v italijanskih Dolomitih. Tamkajšnja mestna godba je pretekli konec tedna praznovala stoletnico svojega obstoja in meščani so ob tem jubileju priredili veliko praznovanje. Odprli so razstavo starih dokumentov, fotografij, slik in glasbenih instrumentov. Poleg domačega orkestra *Fanfara Alpina di Cembra* je s samostojnimi koncerti sodelovalo še več pihalnih orkestrorov: *Corpo Bandistico iz Albiana*, *Banda S Valentino iz Faverja*, *Banda Piccola Primavera iz Giova* in seveda leški pihalni orkester. Organizatorji so ob tem priredili še slovesno parado po mestu, v kateri so sodelovali vsi orkestri in domači gasilci *Pihalni orkester Lesce* so spremljali tudi pari v narodnih nošah.

Orgelski recital

MLADA ČEŠKA
ORGLAVCA

Bled, 30. avgusta - Ne petkovem recitalu v okviru letošnjega 44. mednarodnega poletnega festivala *Ljubljana 1996* sta v blejski župnijski cerkvi sv. Martina nastopila dva mlada češka orglavca *PAVLE KOHOUT* in *JAKUB JANŠTA*.

Ljubljanski mednarodni poletni festival je letošnje prireditvene lovke razširil še na Postojno, Ptuj in Bled. Tako smo lahko v blejski župnijski cerkvi sv. Martina slišali ponovitveni orgelski recital dveh mladih čeških orglavcev *Pavla Kohouta* in *Jakuba Janšta*, lanskoletnih drugonagrajencev na tretjem evropskem tekmovanju mladih orglavcev, ki je bilo pri nas v ljubljanskem Cankarjevem domu. Mlada umetnika *Kohout* (roj. 1976) in *Janšta* (roj. 1979) sta pred tem nastopila že dan prej v ljubljanski franciškanski cerkvi. Obakrat pa sta imela na sporedu dovolj zahtevno orgelsko literaturo skladateljev *B. A. Wiedermanna*, *M. Regerja*, *L. Vierna*, *J. Alaina*, *J. S. Bacha*, *C. Francka* in *P. Ebna*. Njuna solistična igra je bila radoživa, tehnično dovolj natančna in muzikalno zanimiva. Oba umetnika pa sta obakrat, tako v Ljubljani kot tokrat na Bledu, privabila kar lepo število poslušalcev, kajti blejski orgelski recital čeških umetnikov *Kohouta* in *Janšta* je bil v soorganizaciji blejskega Turističnega društva še brezplačen. • F. K.



VI. predstavitev slovenske odličnosti

SQ - znak, ki je zlezel pod kožo

V Kranju bo od 10. do 13. septembra šesta strokovna specializirana razstava Slovenski proizvod - Slovenska kakovost. Bilo je sicer naključje, ki pa se iz leta v leto vedno bolj tudi potrjuje, da so nekateri (po Peterletovo) že takrat, 1991. leta, imeli jajca. Nenazadnje znak že pretežno nedvoumno predstavlja določeno kakovost, tujcu pa hkrati pove, od kod je blago prišlo.

Šesta strokovno specializirana razstava Slovenski proizvod - Slovenska kakovost, ki jo bo prihodnji tork, 10. septembra, odprl minister za znanost in tehnologijo dr. Andrej Umek, bo po napovedih prireditelja oziroma izvajalca promocije - PPC Gorenjski sejem in predsednika komisije za podeljevanje modrih, zlatih in zelenih znakov SQ nadaljevanje promocije kakovostnih slovenskih proizvodov in storitev.

Sodnika sta lahko le dva - proizvajalec in kupec

Predvsem zelo nedvoumno je bil v uvodniku kataloga Slovenska kakovost za leto 95/96 dr. Andrej Umek. "V Kranju se je zbrala pečica ljudi, ki je razmišljala drugače kot večina tedanjih jugoslovanskih in tudi slovenskih poslovnežev. Bistvo njihovega razmišljanja je bilo: jugoslovansko blago je bilo zavoljo slabe kakovosti v svetu bolj malo cenjeno, čepra v je bilo vmes tudi precej dobrega. In tisto, kar je dobro in domače, naj bi bilo posebej označeno, da bi kupci vedeli, kaj in od koga kupujejo. Tako je nastalo gibanje Slovenski proizvod - Slovenska kakovost ali na kratko SQ.

Že na začetku je zamisel o slovenskem znaku kakovosti, ki je primerljiv s podobnimi znaki drugod po svetu, podprla vrsta uglednih Slovencev, institucij in podjetij. Bili so seveda tudi nasprotniki in še zdaj jih je nekaj... Med tistimi, ki so zamisel podpirali od samega začetka in spodbujali njen razvoj s

tehnimi pripombami in dopolnili, je tudi Ministrstvo za znanost in tehnologijo, čeprav so se v delo kranjskega Združenja SQ aktivno vključila tudi druga ministrstva in slovenska vlada.

Ljudje so na to zamisel sprva gledali z določenimi dvomi. V teh letih pa so spoznali, da gre za resno zadevo in da se ne bo nihče opekel, če bo kupil izdelek ali si privoščil storitev z znakom SQ. Znak je postal zaščitnik potrošnikov med drugim tudi zato, ker se vsako podjetje, ki je dobilo ta znak, boji javnega odvzema, če njihov izdelek ali storitev ne bi več ustrezala normativom, zaradi katerih so znak tudi dobili.

Znak je v dobršni meri zlezel pod kožo in v kri slovenskega kupca in tudi veliko tujcev ga že pozna. Kdor se je srečal z njim, ve, da zagotavlja določeno kakovost, tujcu pa hkrati pove, od kod je blago prišlo. Po vseh teh letih je več kot očitno, da o njegovi (ne)potrebnosti lahko z vso pravico presojata dva - proizvajalec, ki se je za znak odločil, in kupec, ki bo tako označeno blago kupoval ali ne.

Slovenski bum

Če bomo spodbujali domačo proizvodnjo, domače storitve, bomo zagotavljali tudi delovna mesta. To je bila takrat, na začetku dvetdesetih let, osnovna misel. Tako so se "postavili v bran" že prej še kje drugje, ki so na primer pred vdorom ameriškega kapitala zaščitili svojega. Sosednja Avstrija je na



Franc Ekar, direktor PPC Gorenjski sejem



Andrej Tavčar, predsednik komisije

primer razglasila poznani znak A. "Zadnje časa je na primer Hrvaška preplavljena z lepaki, ki državljanom predlagajo, naj kupujejo domače izdelke. Takšna je bila na začetku devetdesetih let ideja in tudi prva slovenska strokovna predstavitev na razstavi. To je bil takrat slovenski bum. Pa ne le zaradi predstavitve domačih izdelkov, ki so se jim potem z leti pridružile tudi storitve. Bum je bil tudi za tiste, ki so bili financirani od države, da bi na tem področju nekaj naredili, pa so se potem zavedeli, da so obtičali in z državnim denarjem pričakovanega niso naredili. Še danes se to dogaja. Saj z državnim denarjem, z denarjem davkoplačevalcev, ob izdajanju

za kranjsko združenje provokativne edicije skušajo zamegljevati izvirnost in vsebinski pomen znaka SQ in bližnje že šeste strokovno specializirane razstave. Vendar pa je znak SQ vse bolj učinkovit in se potrjuje predvsem v zaščiti potrošnika. Cilj pa je seveda tudi, da spodbuja

administrativne. Pri nas večkrat lahko tudi slišimo, da je tisto, kar se na primer zgodi v Kranju, v Mariboru, kranjsko, mariborsko, tisto pa kar se zgodi v Ljubljani, je slovensko oziroma državno. V Združenju SQ v Kranju v nobenem primeru nismo proti svetovni kako-



domače znanje in tehnologijo," pred letošnjo razstavo ugotavlja direktor PPC Gorenjski sejem v Kranju Franc Ekar.

Nismo proti svetovni kakovosti

Predsednik komisije za podeljevanje znakov SQ Andrej Tavčar je še bolj nedvoumen:

"V Sloveniji se pojavlja cela vrsta vladnih in nevladnih ustanov in služb za zaščito potrošnika. Vse pa delujejo z denarjem države oziroma davkoplačevalcev. Nekako profesionalno obremenjeno delujejo. Združenje SQ v Kranju s tem ni obremenjeno, ker ni pod pritiskom administrativnih zahtev. Razlika med mednarodnimi opredelitvami in Slovenskimi paradržavnimi ustanovami je, da so mednarodne neodvisne, slovenske pa državno

Znaki SQ

Od 1992 do 1995 je bilo podeljenih 583 modrih znakov SQ (slovensko poreklo), 110 zlatih znakov (mednarodni certifikat) in 20 zelenih znakov (iz družine ISO 9000) Veljavnost je potekla 400 modrim, 49 zlatim in 7 zelenim znakom. Veljavnih je še 183 modrih, 61 zlatih in 13 zelenih znakov SQ.

vosti. Prizadevamo si, da bi bilo v Sloveniji čimveč izdelkov po merah evropske in svetovne kakovosti. Žal pa ugotavljamo, da se po dveh letih niso vsi odločili za potrditev oziroma podaljšanje znaka SQ. Širi pa se po drugi strani družina tistih, ki se z znakom uvrščajo med storitve."

ZDRUŽENJE SLOVENSKA KAKOVOST KRANJ

PPC GORENJSKI SEJEM KRANJ

6. strokovno specializirana razstava

SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST

PROMOCIJA KAKOVOSTNIH SLOVENSKIH PROIZVODOV IN STORITEV

KRANJ, 10.-13. SEPTEMBER

Mnenja

Ob odpiranju in ogledu slovenske proizvodne storitvene ustvarjalnosti Slovenski proizvod - Slovenska kakovost so v Kranju zapisali:

Dr. France Bučar, predsednik Skupščine R Slovenije - 10. 9. 1991: "Sejem, ki je danes odprt, je dokaz, da smo sposobni v zelo kratkem času doseči evropsko raven. Nikakršnega razloga ni, da bi nas bilo strah prihodnosti. Kar je na tem sejmu zastoj, pa je najbolj dragoceno, je izredno samozaupanje, ki ga človek dobi ob tej paradi slovenske ustvarjalnosti."

Milan Kučan, predsednik Predsedstva R Slovenije - 11. 9. 1991: "Boju za priznanje slovenske državnosti mora slediti prizadevanje za uveljavitev z ustvarjalnostjo in sposobnostjo vzdržati zdravo tekmovalnost z drugimi narodi. Ta sejem je izpričevanje te sposobnosti."

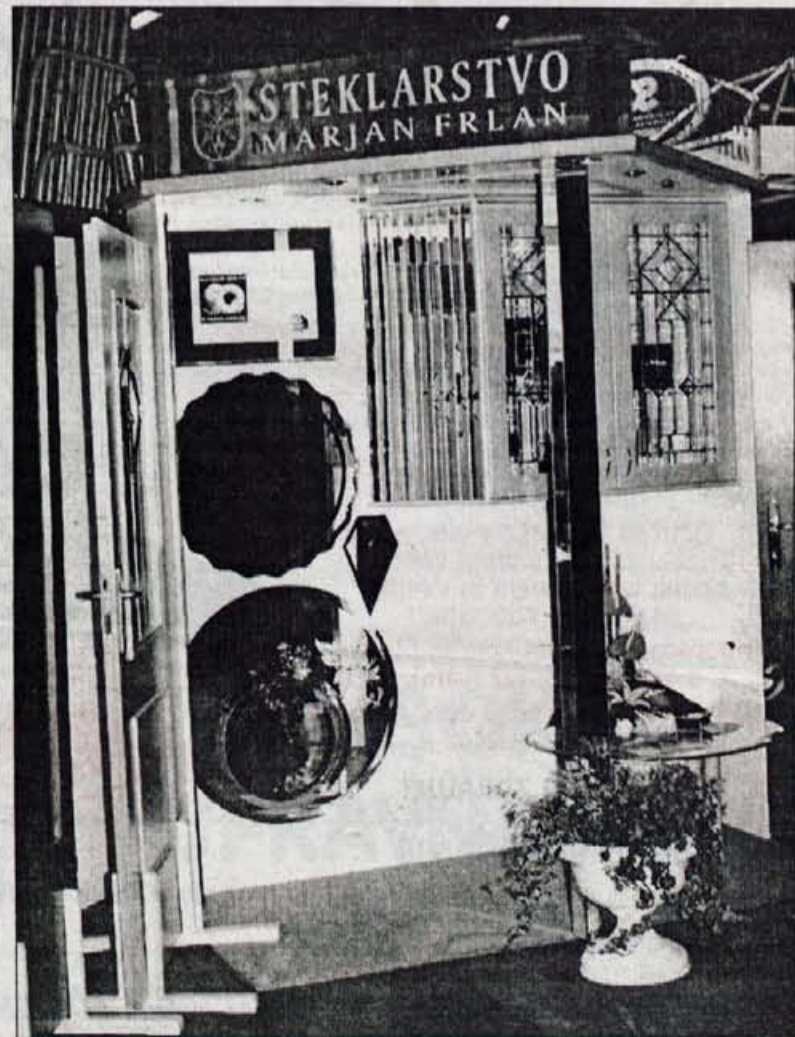
Dr. Rado Bohinc, minister za znanost in tehnologijo - 23. 9. 1993: "Čestitam Združenju slovenska kakovost - SQ k prodornosti pri uvajanju kakovosti na Slovenskem z upanjem, da skupaj vzpostavljamo pravno veljaven sistem podeljevanja znaka za višjo slovensko kakovost."

Milan Kučan, predsednik R Slovenije - 24. 9. 1993: "So različne poti v razviti svet, a ta, ki pelje preko

kakovosti dela, izdelkov, storitev in ustvarjalnosti je gotovo med najbolj zanesljivimi. Slovo od povprečnosti in težnja po odličnosti, ki jo omogoča slovenska delavnost in smisel za sodelovanje je tisto, kar je treba storiti. Vesel sem, da so "spori" zglajeni in da je prevladal skupen interes za kvaliteto! Želim, da bi to spodbudno vplivalo na prihodnost sejmov v Kranju."

Dr. Rado Bohinc, minister za znanost in tehnologijo - 23. 9. 1994: "Ministrstvo za znanost in tehnologijo je specializirano prireditelj spremljalo od njene promocije septembra 1991 dalje, se aktivno vključevalo v odpravo pomanjkljivosti z namenom, da se zaključijo neproduktivne polemike ter na pobudo ministra za znanost in tehnologijo septembra 1993, skupaj z organizatorjem prireditve izdalo sporočilo za javnost: "Javna polemika je nepotrebna in neproduktivna, zaplet pa bomo rešili s sodelovanjem ministrstva za znanost in tehnologijo (Urad za varstvo industrijske lastnine in Urad za standardizacijo in meroslovje), PPC Gorenjskega sejma Kranj in Združenja SQ Kranj."

Jožef Školč, predsednik Državnega zbora R Slovenije - 12. 9. 1995: "Združenju SQ - slovenska kakovost in Gorenjskemu sejmu izražam svojo podporo za uspešen razvoj dobre ideje. Nosilec znaka čestitam in želim, da bi znamka slovenske kakovosti prodrla v miselnost kupcev in partnerjev doma in po svetu."

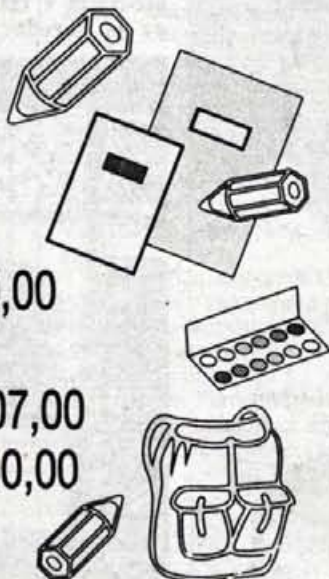


KARUN

PRODAJA IN SERVIS
FOTOKOPIRNIH STROJEV,
PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA
KRANJ d.o.o., GREGORČIČEVA 6

Ker se bo kmalu začelo novo šolsko leto, smo za vas pripravili komplet izbor šolskih potrebščin po najugodnejših cenah in ugodnimi plačilnimi pogoji. Sicer se pa lahko sami prepričate:

- ZVEZEK A4 99,00 - 129,00
- ZVEZEK A5 65,00
- TEMPERA BARVICE 648,00
- VODENE BARVICE 411,00
- BARVICE SUHE 130,00 - 4.080,00
- FLOMASTRI 73,00 - 725,00
- PUŠČICE POLNE 905,00 - 1.907,00
- PUŠČICE PRAZNE 184,00 - 500,00
- NAHRBTNIKI (tudi usnjeni)



NOVO NOVO NOVO NOVO

Pri nakupu nad 2.000 SIT se boste udeležili velikega nagradnega žrebanja, ki bo 7. 9. 1996. 1. NAGRADA: barvni televizor in še 9 ostalih nagrad

Po 19. avgustu nas boste našli tudi na Koroški c. 35 (bivši Mini metro - Dekor), kjer vam bomo postregli na precej večjem prodajnem prostoru!

HONDA ŽIBERT

- * CIVIC - 3 vrata - 1, 4iS, 1,6 VTI
- * CIVIC - 4 vrata - 1, 4iS, 1,5 iLS, 1,6 VTI
- * CIVIC - 5 vrat - 1, 4i
- * AERODECK - KARAVAN in ACCORD

Britof 173, 4000 Kranj, tel.: 064/242-167

Odkupujemo privatizacijske delnice
KRKE, LEKA, PETROLA, PIVOVARNE LAŠKO,
Medvešek PIVOVARNE UNION ter delnice DRUGIH PODJETIJ
Pušnik
V poslovalnicah Zavarovalnice Triglav po vsej Sloveniji.
Informacije po telefonu 061/140-30-10.

PEUGEOT

Avtohiša KAVČIČ, d.o.o.
MILJE 45, VISOKO pri Kranju
Tel.: 43-142

PRODAJA IN SERVIS
VOZILA V ZALOGI:
PEUGEOT 406
BOXER FURGON 12 m3
BOXER KOMBI S KLOPMI D
BOXER MINIBUS TD
PEUGEOT 106

UGODNO!
P 306 PROFIL 1.6
Z BOGATO SERIJSKO
OPREMO
UGODNI KREDITI IN
LEASING

ODVETNIK DAMIJAN PAVLIN

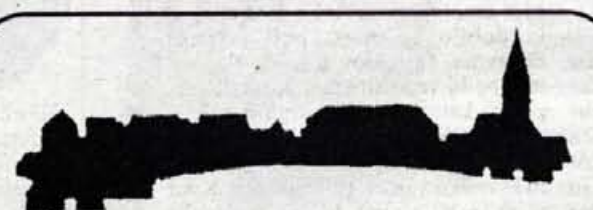
Kranj, Maistrov trg 7/1
obvešča svoje cenjene
stranke, da ima
URADNE URE:

v KRANJU, Maistrov trg 7
ponedeljek od 14. do 17. ure
sreda od 8. do 12. in od
14. do 17. ure
in po dogovoru.
Telefon: 211-149,
faks: 211-043

in
v KRANJSKI GORI,
Borovška 81
torek in četrtek od 14. do
17. ure in po dogovoru
Telefon/faks: 882-363

kozmetika ana

Ana Mali
medicinska sestra - kozmetičarka
Letence 4a
064/46-369
klaesčna masaža



LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA

Linhartov trg 1, tel.: 715 265

vas vabi v tečaj:

- * knjigovodstvo za majhna podjetja (osnovni in nadaljevalni)
- * različne oblike računalniškega usposabljanja
- * tečaj za voditelja čolnov
- * slikanje na steklo ali svilo
 - * slikanje na les
 - * osnove risanja
 - * šivanje in krojenje

☎ 715-265

NOVO NA TRŽIŠČU štirna

naravna gazirana voda

KAJ BI RAD OD MENE VOLK

štirno ŽEJEN SEM



Odlično se meša z vinom (brizganec), s sadnimi sokovi, sirupi, whiskeyjem in vsemi gaziranimi pijačami.

Prporočamo diabetikom in ljudem s prebavnimi težavami.

S pritiskom na ročko dobite vedno svežo pijačo.

NA ZDRAVJE!

Polni:
SODAVIČARSTVO VOLK,
Glavni trg 8, Kranj
☎ lokal (064) 224-441
☎ delavnica: (064) 222-551



NAGRADNO UPRAŠANJE

Kako se imenuje naravna gazirana voda, ki jo proizvaja SODAVIČARSTVO VOLK?

Ime, priimek, naslov:

Odgovore pošljite na zgornji naslov do petka, 6. 9. 1996. Žrebanje bo v soboto, 7. 9. 1996 ob 10. uri v Kava baru VOLK. Izžrebane bodo tri nagrade po en paket naravne gazirane vode štirna.

Hofer

Informira

4x Celovec

10. - Oktoberstr. 25
Lodeng. 22
St. Veitstr. 70
Steing. 209

3x Beljak

Ossiacherzeile 56b
Italienerstr. 14
Maria - Gailerstr. 30

Velikovec

Umfahrungsstr. 6

Wolfsberg

Packerstr.

	ATS
Zobna ščetka Jess, 1 kos.....	7,90
Zobna pasta Dentofit, 100 ml	9,90
Toaletno milo, Fee ali Clivia, 150 g	4,90
Šampon za lase, Clivia, za vsak dan, z balzomom ali zeliščni, 200 ml	12,90
Šampon za otroke, 300 ml	14,90
Otroška kopel, 500 ml	19,90
Kopel, Adriana, 750 ml	19,90
Lak za lase Clivia, brez plina, 200 ml	19,90
Utrjevalec za lase "Kur", močen ali posebno močen, 200 ml	19,90
Vitaminska krema za kožo, Olana, 250 ml	19,90
Lotion ali mleko Olana, za normalno ali suho kožo, 500 ml	29,90
Palčke z vato Cresta, 200 kosov	9,90
Papirnatih robčki Morana, 3-slojni, posebno trpežni, 100 kos	7,90
Papirnatih robčki Morana, 4-slojni, posebno mehki, 10 zavitkov x 10 kosov	9,90
Tamponi Cresta, 60 kosov	49,90
Ženski vložki Cresta, samolepilni, 20 kosov	14,90
Vložki za vsakodnevno uporabo Cresta, 45 kosov	19,90
Sredstvo za pomivanje posode Zekol Zitro, 2 litra	24,90
Čistilo, s kisom ali brez, 1 liter	14,90
Čistilo za kopalnice, Alio, 750 ml	19,90
Čistilo za WC, 750 ml	17,90
Čistilno mleko, 750 ml	17,90
Gobice za pomivanje posode Top Flop, 10 kosov	9,90
Gobice za mrežico iz jekla, 3 kosi	9,90
Krpice za brisanje, 5 kosov	9,90



UPOŠTEVAJTE, DA SO NAVEDENI IZDELKI V ZALOGI LE NEKAJ ČASA (do prodaje).
CENE SO V BRUTO in VKLJUČUJEJO VSE DAVKE

ZA VSE, KI RADI POCENI KUPUJEJO

NA ŠTIRIH KOLESIH

Jeseni nov Ford Maverick

Z novo čvrstejšo zunanjo podobo, novimi motorji in izboljšano opremo, bo v modelskem letu 1997 Ford ponudil tudi izboljšani model terenskega avtomobila maverick, ki od leta 1993 nastaja na enakih osnovah kot nissan terrano II. Maverick ima po novem izrazitejši sprednji del s kromirano masko in okviri okroglih žarometov, ter spremenjenimi odbijači, ter notranjost, ki je odeta v nove barve, medtem ko je pri petvrtni različici novost tudi nova zasnova zadnje vrste sedežev, ki je sedaj odstranljiva.



Pri Fordu so prenovili tudi maverick motorno paletu. 2,7-litrski dizelski motor so opremili s turbinskim polnilnikom in hladilnikom polnilnega zraka, to pa pomeni, da ima agregat za četrtino povečano zmogljivost in sicer na 92 kW/125 KM. 2,4-litrski bencinski motor s dvanajstimi ventili pa ustreza novim evropskim normativom s področja hrupnosti in emisij, kar so dosegli z vgradnjo predkatalizatorja in modificiranjem vsesavanja zraka. Motorna moč se je zato nekoliko znižala in je tako 85 kW/115 KM pri trivratni in 87 kW/118 KM pri petvrtni karoserijski izvedbi. Maverick je od lanskega modelskega leta opremljen z zračno varnostno vrečo za voznika, od varnostnih elementov pa so na voljo še zavorni protiblokirni sistem, varnostni pasovi s pirotehničnimi zategovalniki in samodejni sistem pritrditve otroških sedežev. • M.G.

Nov motor Renaulta in PSA

Grupacija PSA, ki združuje Peugeot in Citroen, in Renault sta se skupaj lotila razvoja novega šestvaljnika, ki je namenjen avtomobilskim modelom višjega srednjega in visokega razreda. Motor ima šest valjev v konfiguraciji V pod kotom 60 stopinj, 2.946 kubičnih centimetrov in štiri odmične gredi v glavah. Zmore največ 140 kW/192 KM in razvije največji navor 267 Nm pri 4.000 vrtljajih v minuti. Ker so za blok, glavi in nekatere druge dele uporabili aluminij, motor sodi med lažje v svojem razredu, saj tehta samo 188 kilogramov. • M.G.

Vse, kar želite izvedeti o sebi in svoji prihodnosti. Zaupajte najboljšim!

090/41-29
090/42-38

PREROK

Turistični telefon

Kranj, avg. - Turistična zveza Slovenije je s pomočjo Telekomu s 26. avgustom uvedla "Turistični telefon", namenjen je domačim in tujim gostom, ki lahko pokličejo številko 080-1900 in povedo pripombe in predloge za našo turistično ponudbo.

Turisti bodo tako lahko povedali, kakšna je kvaliteta turistični storitev, opozorili na pomanjkljivosti v zvezi s kvaliteto in ceno turistične storitve, povedali, če se počutijo oškodovane, opozorili na primere neprijaznosti, negotoljubnosti, na slab odnos do njih, na kršenje poslovne morale in podobno. Skratka, lahko se bodo pritožili. Seveda pa je telefon namenjen tudi pohvalam, turisti bodo lahko povedali s čim so zadovoljni, navedli dobre primere v naši turistični ponudbi, povedali, kje so doživeli kaj prijetnega.

Turistična zveza Slovenije skuša s pomočjo Turističnega telefona sooblikovati turistično vzdušje in delovati v smislu varstva turista kot potrošnika. Turisti pa bodo z opozarjanjem prispevali k odpravljanju napak in predlagali, kaj bi bilo lahko boljše. Turistični telefon je seveda odprt tudi za zaposlene v turizmu, ki tako lahko povedo, kaj je narobe, če si drugače ne upajo. Turistični telefon je dostopen 24 ur na dan, telefoniranje pa je brezplačno. Stroške bo kot sponzor pokrival Telekom. Seveda pa pričakuje, da ne boste dolgozeli, temveč boste svoje pripombe in kritike oziroma pohvale povedali na kratko in razumljivo. Turistična zveza bo nato zahteve in opozorila posredovala pristojnim z namenom, da jih razrešijo. Javnost pa bo obveščala, kako uspešni so pri tem.

Zaživimo drugače - zaživimo zdravo

Kranj, avg. - V Ljubljanskem Domusu bo od 2. do 6. septembra odprta razstava o zdravem življenju.

Obiskovalci razstave "Zaživimo drugače - zaživimo zdravo" si bodo lahko ogledali različne pripomočke za bolj zdravo življenje. Pozornost so namenili ustanovam, ki pomagajo, povabili so izdelovalce zdravilnih pripravov in predelovalce zdravilnih zelišč, predstavila se bodo nekatera slovenska zdravilišča, predstavili bodo tudi nekatere storitve. Pripravili bodo tudi več predavanj.

Lesni sejem v Celovcu

Kranj, avg. - V Celovcu si od 5. do 8. septembra lahko ogledate mednarodni lesni sejem, predstavilo se bo tudi sedem slovenskih podjetij.

Na sejmu se bodo predstavili izdelovalci opreme za žage, za horizontalne tračne žage, gozdarske opreme, strojev za obdelavo lesa, med katerimi bo posebej zanimiva novost pri izdelavi parketa, stikalnic za masivni les, polic za skladišča in industrijska proizvodnja strojnih nožev. V petek, 6. septembra, bodo pripravili poslovni dan, ki bo nekakšna "gospodarska borza", prisotna bo tudi slovenska gospodarska zbornica, saj Slovenija želi okrepiti svojo prisotnost na avstrijskem in evropskem lesnem trgu.

MEŠETAR

Sejem v Riedu spet prihodnje leto

Riedski sejem, ki velja za enega največjih kmetijskih sejmov v Evropi, je na vsaki dve leti. Letos ga ne bo, ponovno pa bo spet prihodnje leto ob koncu avgusta in v začetku septembra. Za kako velik sejem gre, dovolj pove podatek, da je lani na njem sodelovalo 1997 razstavjalcev iz 40 držav, in da je skupna razstavna površina merila 183 tisoč kvadratnih metrov. Poleg kmetijske mehanizacije in opreme ponujajo tudi semena, gradbene materiale in blago za široko potrošnjo, zanimivo pa je tudi zabavišče.

Ko so predstavniki riedskega sejma v ponedeljek na kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni predstavljali program sejemskih prireditve v prihodnjem letu, so poudarili, da sejem poskuša pomagati kmetom pri njihovem boju za obstanek. Vstop v Evropsko unijo je namreč avstrijskemu kmetijstvu povzročil veliko preglavic, predvsem pa se je pokazalo, da so njihove kmetije premajhne za konkurenčno tekmo.

V Radgoni še en kmetijski sejem

Na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni bo prihodnje leto poleg tradicionalnega kmetijsko živilskega sejma še en kmetijski sejem - prvi mednarodni sejem sadjarstva, vinogradništva in vrtnarstva, ki ga bodo pripravili od 7. do 11. novembra. Programski svet je na torkovi seji že natančno opredelil vsebino prireditve. Na njej bodo predstavili seme in sadike, sadje, vino in izdelke iz sadja, opremo in tehnologijo za sadjarstvo, vinogradništvo ter vrtnarstvo, čebelarstvo, drevničarstvo in trstičarstvo, okrasno drevničarstvo, zdravilna zelišča, hmeljstvo, vrtnine in izdelke iz vrtnin...

Gorenje trgovina - od setve do žetve

Gorenje trgovina, ki je ena od družb sistema Gorenje, je od 1992. leta dalje generalni zastopnik češkega proizvajalca traktorjev Zetor v Sloveniji. Letos je postala zastopnik največjega evropskega proizvajalca kmetijskih strojev, nemškega Claasa, v torek pa je na radgonskem kmetijsko živilskem sejmu podpisala še pogodbo o sodelovanju z vodilnim evropskim izdelovalcem priključnih strojev, z nemškim podjetjem Amazonen Werke, ki ima več kot stoletno tradicijo v izdelovanju sejalnic, škropilnic in trosilnikov gnoja. Pogodba ji zagotavlja ekskluzivno zastopstvo na slovenskem trgu in tudi na trgih nekdanjih jugoslovanskih republik. Čeprav so tovrstni stroji nekoliko dražji od tistih, ki zdaj prevladujejo na slovenskem trgu, pa tudi slovenski kmetje vse spoznavajo, da niso tako bogati, da bi lahko kupovali poceni.

Nova knjiga o vinu

Časopisno založniška družba Kmečki glas je na radgonskem kmetijsko živilskem sejmu predstavila najnovejšo knjigo iz njihove založbe, knjigo dr. Slavice Šikovec z naslovom Vino, pijača, doživetja. Knjiga ponuja bralcu široko vedenje o vinu. Knjiga je izšla v nakladi 3.000 izvodov in stane 6.400 tolarjev.

SERVIS IN PRODAJA VOZIL



KIA MOTORS

NASMEHI
d.o.o. KRANJ

SERVIS: Hrastje 145, Kranj, tel.: 064/327-926

AVTO SALON: Sejmišče 5, Kranj, tel.: 064/223-857

SUPER PONUDBA

- novi clarus z bogato opremo že za 29.890 DEM

SUPER POPUST ZA JEEP SPORTAGE, cenejši za 2.500 DEM

Super PRESENEČENJE za sephio
Vprašajte pri prodajalcu tel.: 223-857.

PREPISI - KREDIT - LEASING - STARO ZA NOVO

ODKUP PRIVATIZACIJSKIH DELNIC IZ JAVNE PRODAJE PO IZREDNO UGODNIH CENAH: Union 9.100 SIT, Pivovarna Laško 1.550 SIT, Lek 9.500 SIT, Krka 5.000 SIT, Petrol 8.500 SIT, Sava 2.100 SIT, Mitol 900 SIT, Radenska, Mercator, Etol, Luka Razvojnica družba, d.d., Tomšičeva 3, Ljubljana; tel.: 125 10 14, 125 70 56

ODKUP v Kranju: Infico, d.o.o., Maistrov trg 7, tel.: 212 167 in 211 680

ODKUPNE CENE DELNIC IZ JAVNE PRODAJE

	odkupna cena
UNION	9.000 SIT
PIV. LAŠKO	1.550 SIT
KOVINOTEHNA	330 SIT
SAVA	2.100 SIT
KRKA	5.000 SIT
LEK	9.150 SIT
MITOL	900 SIT
MARINA PORTOROŽ	4.000 SIT
RADENSKA	900 SIT
FRUCTAL	700 SIT
LUKA KOPER	800 SIT
PETROL	8.500 SIT
MERCATOR	3.400 SIT
ETOL IFF	6.000 SIT
CESTNO PODJETJE CELJE	4.000 SIT
HELIOS DOMŽALE	4.000 SIT

COLORJEVA DELNICA - PRAVA DELNICA

PRAVA MALENKOST S PRAVO BARVO



JAVNA PRODAJA DELNIC

16.08. - 14.10.1996

na sedežu podjetja in enotah Poštne banke Slovenije preko enot Pošte Slovenije v Ljubljani in na Gorenjskem

PRODAJNI CENTER STARI DVOR

Škofja Loka, Kidričeva 26, tel.: 634 - 800

WDN 1063M

Pralno - sušilni stroj

Soft Line



GOTOVINA
94.051,-
2 x ček
99.276,-
5 x ček
104.501,-

- * ČASOVNI PROGRAMATOR S TREMI RAZLIČNIMI PROGRAMI PRANJA
- * KAPACIETA PRANJA 4,5 - 5 kg PERILA * KAPACIETA SUŠENJA 3,0 kg PERILA
- * NASTAVLJIVA CENTRILUGA 0-600-1000 OBRATOV NA MINUTO
- * BOBEN IN KAD STA IZDELANA IZ NERJAVEČIH MATERIALOV
- * POSEBEN PROGRAM 90 C * POLNENJE S HLADNO IN TOPLO VODO
- * PORABA VODE 59 LITROV
- * PORABA ELEK. ENERGIJE (1,7 Kw/h), 1,035 Kw/h
- * DIMENZIJE: VIŠINA 85 CM, ŠIRINA 59,5 CM, GLOBINA 55 CM

Iz programa PHILCO TUDI:
VIŠOKOKVALITETNI PRALNI IN POMIVALNI STROJI
UGODNE CENE IN PLAČILNI POGOJI ZA VSE STROJE
18 MESECEV GARANCIJE IN ZAGOTOVLJEN SERVIS

KMEČKI STROJI
KOVINOTEHNA

NEMOGOČE JE
MOGOČE!!!



CHEROKEE CLASSIC



štirikolesni pogon
servo volan z nastavitvijo po višini
zapora diferenciala zadaj
bočne ojačitve
zračna blazina (US full size)
1 leto garancije za neomejeno
število km
električni pomik oken in
zunanjih ogledal
zatemnjena stekla
centralno daljinsko zaklepanje
široke bočne obloge v barvi karoserije
paket dodatne osvetlitve
prtlačnik na strehi
pokrivalo za prtlačni prostor
Alu-platišča (GRIZZLY) 15" x 17"
klima

Motor 2,5 L
Cena: 46.882 DEM
Motor 2,5 TURBO DIESEL
Cena: 50.362 DEM

CHRYSLER LEASING D+8%
CHRYSLER KREDIT D+6%

Pooblaščen prodajalec:
AVTOHIŠA MAGISTER, d.o.o.
Prešernova ul. 21, 4240 Radovljica
tel. 064/ 715 015, faks 064/ 715 015

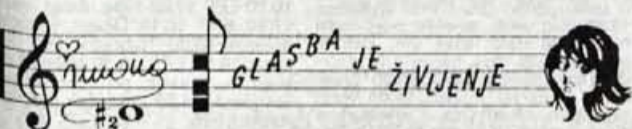
Jeep

VREME

Vremenslovci nam za danes napovedujejo manj oblačnosti kot včeraj, vendar bodo še vedno posamezne plohe. Temperature bodo od 19 do 24 stopinj C. Jutri in v nedeljo se bo nadaljevalo spremenljivo vreme s krajevnimi plohami. Za tiste, ki se še vedno nameravate podati na morje, pa vsaj malo razveseljivejši podatek: več sonca bo ob morju.

LUNINE SPREMENBE

Ker je v sredo polna luna nastopila ob 19. 52, bo po Herschlovem vremenskem ključu lepo ob severu ali zahodniku in dež ob jugu ali jugozahodniku. Zadnji krajec bo nastopil v sredo, 4. septembra, ob 21.06.



MOŽ NAJBOLJ POZNANE SLOVENSKE PEVKE

V naši oddaji se trudimo poiskati kar se da zanimive znane Slovence. Zelo malo jih je, ki so glasbeni pogovor z menoj zavrnili. V zadnjem letu se je v časopisih nenehno pojavljalo ime Mitja Zaman - v zvezi s Heleno Blagne, seveda. Vendar se je gospod Zaman pogovorov z novinarji spretno izogibal. Tokrat je privolil in jutri ga bomo v oddaji Glasba je življenje zaslišali.

"Kaj pomeni biti mož najbolj znane slovenske pevke?"
Mitja Zaman: "Veliko odgovornost; najprej do žene, potem pa še do drugih."

Helena Blagne pred dvema letoma: "Težave imam z moškimi, ker se me bojijo. Bojijo se mi približati, imajo komplekse. Imela sem partnerja, ki še po enem letu ni izgubil treme. Moški bežijo od slavni žensk!"

Potem pa je le prišel eden, ki ni zbežal. Letošnjega maja se je Helena z velikim pompom poročila z Mitjo Zamanom.

Na koncertu Helene Blagne se razjezi Mici:
"Le kako si lahko dovoli tak dekolte?"

Janez: "Bi rekel, da ima zato dva dobra razloga."

IQ + ♥ = ŠKODA
Volkswagen Group

Suhoparni podatki, češ letos se je pa v dijaške domove v Ljubljani vpisalo toliko in toliko dijakov, skrivajo ob vsakem dijaku svojo življenjsko zgodbo, predvsem pa skrb staršev, ki svoje otroke s podeželja pošiljajo v ljubljanske dijaške domove. V Ljubljani! Kako se to fajn sliši mladim in kako so zaskrbljeni njihovi starši: se bo znašel v tem velikem mestu?

Za svetovljana je Ljubljana malo večji trg, Kitajci pa so nas sploh že vprašali: če vas je dva milijona, v katerem bloku pa stanujete? Za eno slovensko mamo, ki vse življenje živi na podeželju in ki je Ljubljano okusila pred kakšnimi dvajsetimi leti le prehodno, z naključnim skokom v kakšno trgovino, pa je Ljubljana lahko tudi - šok! Zdaj dvojno potenciran, kajti v Ljubljano, to veeeliko Ljubljano, odhaja njeno - dete!

Tako se je skrbna mati odločila, da minulo soboto, v družbi svojega bodočega "student naj bo", na lastni koži - nič z avtomobilom in hop, smo že tam, pred dijaškim domom - preizkusi, kako se sede na vlak, na ljubljanski trolejbus, kje se izstopi in kje vodi pot do dijaškega doma. Da bo dete znalo in vedelo, preden se šola začne!

"Bi mi povedali, prosim, kje je Kardeljeva ploščad?" je bil prve plake prošnje naše provincialke deležen šofer trolejbusa.

"Nema problema," je reklo za volanom, a zgodilo se je, da je vrla ljubljanska šoferščina zapeljala našo mamo tri postaje naprej in posredno povzro-

čila vso nadaljnjo zmedo, ki je sledila.

Peš nazaj, tri postaje nazaj in - nenadoma se nismo več znašli. Mama je hodila po pločniku, ki je bil obenem tudi kolesarska steza, tako, da je bistro dete reklo: "Mami, te bo kdo povozu; ne hodi no po kolesarski stezi!" Mami je prvič v življenju videla to



Točno, Strmina

Strmina je tisti band, ki se mu lahko reče tudi navkreber. No, Janez mi je napisal, da Ločani redko uporabljajo besedo navkreber. A veš, ti čisto verjamem, fora pa je v tem, da imam jest ene fest prjatlje, res taprave fantje, ki posebej za skupino Strmina uporabljajo besedo "navkreber". Vidite, taka je ta zgodba. Sicer pa so se Strminci zadnjič na Diana festu na Hotavljah zelo izkazali in ni čudno, da jih folk rad posluša. Ja, še nekaj je dodal Janez, da so mu namreč tiste Diane na dveh nogah bolj všeč, kot tiste na štirih kolesih. Hja, s tem bo pa takole. Jest recimo ne poznam čisto nobene Diane, tako, da težko so-dim, vsekakor pa so tiste na štirih kolesih nekaj posebnega, nekaj še bolj posebnega pa so njeni bratci spački. Ti pa so... Se vam je že kdaj sanjalo o spačkih? Ni. No, poskusite kdaj sanjati o spačkih, boste videli, to bodo vaše najlepše sanje "ever" (za vedno). Odtlej boste bolj pogosto hodili spat... Boste videli. Kva, a bomo kaj požrebal. Pa dajmo... Nagrado tokrat prejme **Jasmina Žakelj, Lavrovca 14, 1373 Rovte**. No, Jasmina, le pršibaj v Kranj v Aligatorja in si izberi... Aja, še prej počakati na dopis z Gorenjskega glasa.

TOP 3

1. Gama MM 5
2. Katerakoli - Kelly Family
3. Veter naj pesem nosi - Gašperji

NOVOSTI

Torej Pearl Jam "No Cod" (en tak specialni cede, s papirja ovitek pa to...), konč-

no je na voljo najnovejši cede od Balaševiča "Na posletku". Naše vode. Helidonci so na cede spravili prvo ploščo Lačnih Franzov, kultno ploščo "Ikebana", na kateri seveda ne manjkajo Stari vojak, Ikebana, Paloma... Pa še malo o narodnozabavni sceni. Nov album imajo: ansambel Jevšek in ansambel Zupan (pri njih kitaro igra Renato Verlič iz Kranja, nekoč tudi pri Avsenikih), no, Vido iz Senčurja pri Kranju pa kitarira kar pri avstrijskem bandu Feldkirchner Spatzen - njihovo kaseto je v Sloveniji mogoče dobiti le pri Aligatorju. Še koncerti - na voljo so vstopnice za Dublinerse, ki bodo 11. 9. v Ljubljani, in za Oliverja Dragojevića, ki bo 13. 9. nastopil v ljubljanskih Križankah. Hmmm... mogoče pa bi se našla tudi kakšna karta za Metalico, ki bo 6. septembra na Dunaju....

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 228:

Čist, na kratk' bi reku Ločan. Katera glasbena družina je trenutno najbolj popularna na svetu, pa še daleč naokrog najbrž. Ja tudi oni so, kot se mi zdijo nastopili pri Averju... Se mi zdi. Rešitve čakam do srede, 4. septembra, (ha, v šolo bo treba) na Gorenjski glas, pripis "Jodlgator". Tako, kar se tiče soundtracka iz filma Halgato, saj več Katarina, da je tudi uni od Kontrabantov bil zraven. Ali ga dobiš na ceduju ali ne, to pa zdajle res ne vem. Pa še Barbari, dopust je bil pravkar mimo... Čisto zares. Čav..

najti še dijaški dom. Bezljaja je okoli zelenic - na nobeno ljubljansko zelenico si ni upala stopiti - in se nenadoma znašla pred Kacinovim generalštabom.

"Tisti stražarček, fantiček še, je stal kot sveča, s puško in niti niti trenil z očmi, ko sem ga vprašala, ali ve, kje je dijaški dom. Dejal je le: pojte tja noter v našo recepcijo, bodo povedali". Naredila sem nekaj korakov noter v štab, a sem se premislila. Nekako se mi ni dalo letati še okoli vojske... Zasmilila se mi je tista mumija od vojačka: le zakaj ga tako matrajo? Veni mali Sloveniji ti tam nepremično varujejo kaj več kaj? Nič. Daleč naokoli smo bili čisto sami: on kot skala, jaz in moje dete, ki je naveličano ždelo na eni klopi, niti sledu o kakšnem sovragu.

Dan se je prevesil v popoldne, ko je triumfirala in našla dijaški dom. "Zdaj," je dejala provincialka, "zdaj me pa Ljubljanci komot lahko vzamejo za vodičko po Kardeljevi ploščadi." A šokov za bodočo vodičko Kardeljeve ploščadi še ni bilo konec: na vlaku bi se ji končno prilegla ena cigareta. Dete je reklo: a ne veš, mami, da se na vlakih ne kadi?

"Nisem verjela," je rekla mama. "Dvakrat sem šla gor in dol po vagončkih: povsod prekrižana cigareta! Kje, za vruga, je vagon za kadilce!?! No, grem pa v predverje, na hodnik vlaka. Saj se ti zmeša: tudi tam pre-kri-ža-na cigareta! Eh, Ljubljana, Ljubljana - sem pa že stokrat raje v svojih rovtah!" • D. Sedej

Glosa

Provincialka v metropoli

Ko pride mama iz province v Ljubljano, se lahko samo čudi: Kardeljevi ploščadi, za katero nihče noče vedeti, kolesarskim stezam, vojačkom pred Kacinovim generalštabom...

smešno prometno kombinacijo: pol pločnika imajo za pešce, pol pa za kolesarje. Mislila je, da so tista narisana kolesa v talni prometni signalizaciji, kot se temu fino reče, neke invalidske oznake.

Na Kardeljevi ploščadi je bil šele hec.

Kot se je kasneje izkazalo, je stala kakšnih sto metrov od

gospa, tega pa res ne vem... "Vseh cirka deset vprašanih je bilo neznansko vlnudnih, a nič niso vedeli! V obupu jo je prešinilo, da so morda vsi zagrizeni antikomunisti in zanašči niso vedeli? "Sem mar jest Kardelj?" je postajala vsebolj jezna in živčna. Ko je našla Kardeljevo ploščad, kjer je stala, je bilo treba

RADIO SALOMON
87.7 MHz
ZA GORENJKO IN GORENJCICE!
24 UR DOBRE GLASBE!!!

OD 20. 9. - 7. 9. 1996

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30

1. MAGIC VISION - NA NA HEY HEY
2. LUKONE - CI GIRA IN GIRO
3. SLO DANCE PROJECT - MED ZVEZDAMI
4. 2 FABIOLA - I'M ON FIRE
5. ELLA - IZA PONOCI
6. VALENTINO KOČJANČIČ DJ - POIŠČI ME '96
7. CHIMIRA - YOU'RE SO VAIN
8. NO ONE - TAKE ME HIGH
9. E.T. - SVE BIH DALA DA ZNAM
10. PLAYAHITY - I LOVE THE SUN
11. DR. KREATOR - IN YOUR MIND
12. IRENE CARA - ALL MY HEART
13. IMPERIO - ATLANTIS
14. NEW/MR. PRESIDENT - I GIVE YOU MY HEART
15. FOURTEEN - ANOTHER CRACK IN MY HEART
16. ALLY AND JO - HOLDING YOU
17. BORIS DLUGOSCH - KEEP PUSHIN'
18. NO MERCY - WHERE DO YOU GO
19. TANYA MONIES - KILLING ME SOFTLY
20. NEW/ONDINA - INTO THE NIGHT
21. NEW/2 ALIVE - OPROSTI MI
22. SLO ACTIVE - SVET STRASTI / SREČA NA VRVICI
23. JUSTINE EARP - OO LA LA LA
24. NEW/POWER DANCERS - NOROST
25. 740 BOYZ - PARTY OVER HERE
26. FARGETTA - THE BEAT OF THE GREEN
27. MISS EN JOY - HEY MISS BELIEVER
28. ALEXIA - SUMMER IS CRAZY
29. TI. PI. CAL - WHY ME
30. NEW/HAMYNAI - BALLA-O BALLA-O

LESTVICA NAJPOPATIH 15

1. KELLY FAMILY - I CAN'T HELP MYSELF
2. GARY BARLOW - FOREVER LOVE
3. PELE - VSE TISTE NEZNOSTI
4. KINGSTON - KO BO PADAL DEZ
5. HIP HOP BOYZ - THE PARTY GOES TONIGHT
6. UNIQUE II - BREAK MY STRIDE
7. TONY CETINSKY - 23. PROSINAC
8. AGROPOP - ZAPLEŠIMO NA MIZAH
9. NEW/DANIEL AMINATI - TURN ME UP
10. PETER ANDRE - MYSTERIOUS GIRL
11. NEW/SQUEEZER - BLUE JEANS
12. NEW/FLIPOA SCRIP - YOU TO ME
13. BORIS NOVKOVIČ - U DOBRU I ZLU
14. NEW/AZUCAR MORENO - SOLO SE VIVE UNA VEZ
15. NEW/PRINCE - DINNER WITH DOLORES

TRŽIŠKI HIT

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz

En lep pozdrav vsem prijateljem Tržiškega hita, in tistim, ki prebirate to stran Gorenjskega glasa. Ponovno vam predstavljamo novo lestvico z veliko novostmi, ki ste jih delno predlagali tudi vi, preko kuponov. Pa, ko smo že pri kuponih, ne boste verjeli. V ponedeljek naju je ponovno pričakala polna miza vaših dopisnic. To nama pravi, da vam je oddaja všeč, pa tudi glasba, ki se vrta v njej. In nenazadnje tudi voditelja, če se lahko malo pohvaliva - HVALA VAM!!! Tudi na nagrade nismo pozabili, ki jih tokrat prejmejo: nagrado AVTA LESCE prejme Ivo Trebar iz Kranja. Nagrade trgovine DONA iz Tržiča pa: Nina Polajnar; Tržič in Vida Bobnar, Cerklje. ČESTITAVAMI!!!
CAO Vesna in Dušan

- Lestvica: 1. I love you baby - PANDERA (2)
2. Sonce mojih dni - SIMONA & SLAPOVI (1)
3. Ain't just another story - CAUGHT IN THE ACT (7)
4. Življenje je kot igra - ANJA RUPEL (4)
5. Party goes tonight - HIP HOP BOYS (6)
6. Sem takšen (ker sem živ) - FARAONI (8)
7. Where do you go - NO MERCY (5)
8. Sve bih dala da znam - E. T. (novo)
9. Get down - BACKSTREET BOYS (9)
10. I give you my heart - MR. PRESIDENT (12)
11. You look like the sun - 2 COLORS (11)
12. Atlantis - IMPERIO (novo)
13. Atlantida - GIMME 5 (3)
14. Jajčka na oko - MAGIC BEAT (novo)
15. Secret of the night - ATISHA (novo)

Izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič, do 2. septembra.

KUPON

Glasujem za skladbi: št. _____ in št. _____

Moj predlog: _____

Moj naslov: _____

LESTVICA 5 + 5 RADIA ŽIRI

Ureja in vodi: Jure Šink

- I. DEL
1. KINGSTON: Ko bo padal dež
 2. FARAONI: Sem takšen, ker sem živ
 3. OLIVER ANTAUER: Dan ljubezni
 4. ANIKA: Lahko noč Piran
 5. LINTVERN: Kravata
- II. DEL
1. IRENA VRČKOVNIK: Bil si ti
 2. HALO: Anita ni nikoli
 3. MAJDA ARH: Tvoja
 4. PANDA: Morje in...
 5. ZORAN PREDIN: Rad te imam

Živio! Vaša gostiteljica Saša Pivk je odšla na zaslužen dopust, kjer si nabira obilico idej za snovanje lestvice v prihodnje. V vročini sredinega popoldneva so poslušalci Radia Žiri izbrali pesmi, ki jih vidite na naši lestvici. Zdaj ste na vrsti še brajci.

KUPON

Glasujem za: _____

Moj naslov: _____

Kupone pošljite na Radio Žiri, Trg svobode 2, 4226 Žiri.

GORENJSKA

Miha Naglič

Sto let pozneje

Pozor! Socialdemokrati so še zmeraj tu, eni in drugi

“Pozor, socialdemokrati gredo!” Tak je bil naslov brošure, ki jo je pred letom 1900 spisal in objavil Etbin Kristan, tedanji prvak socialdemokracije (SD) na Slovenskem. In kam so šli? V boj za socialne pravice delavstva - pri čemer se je izkazalo, da te lahko izboriš šele, ko si na oblasti. Zato je bila pot, na katero so se podali, dolga pot na oblast. Dosegli so jo komunisti, dediči SD, 1945, in na njej ostali do 1990. - Kako je s SD zdaj? Je še na poti in kako ji kaže?

Na ta vprašanja bo odgovorila zgodovina, ki je še v delu. Zgodovinarji izrekajo svoje sodbe za nazaj. Za naprej si jih upajo samo politiki; zato se tudi tolikokrat zmotijo. Ozrmo se zato raje nazaj, v stoletno zgodovino.

Sodba kulturnega zgodovinarja

“Sodba kulturnega zgodovinarja o slovenskem socialističnem delavskem gibanju od njegovih početkov konec šestdesetih let do ustanovitve stranke sredi devetdesetih let je naslednja: Ker je bilo to gibanje v opisani dobi prepuščeno docela preprostim in neznanim izobraženim delavcem in obrtnikom in se ga še niso udeleževali izobraženci, je bila njegova miselna višina dokaj nizka, zaradi česar slovenski socializem v tem obdobju ni pokazal nobenega ideologa. Kulturnih višin to gibanje v opisanih letih ni pokazalo, pač pa je v obilni meri razširjalo kulturna tla. Preprosti delavci so šli z velikim pogumom, včasih z večjo, včasih z manjšo preudarnostjo, a vedno z največjim idealizmom in požrtvovalnostjo na delo, da se je slovenska družba diferencirala in da je vseslovenski kulturni orkester dobil svojo noto tudi s svetovno važne socialistične strani. Na ta način je postajalo slovensko kulturno življenje pestrejše in bogatejše. Specialno slovenska literatura je pridobila od tega gibanja to, da se je začel zanimati za slovensko tiskano besedo tudi preprost proletarec, s čimer se je razširila baza kulture in z njo literature.”

Kulturni zgodovinar, ki je izrekel gornjo sodbo, je bil dr. Ivan Prijatelj. Gre za sklepni odstavek njegovega monumentalnega dela Slovenska kulturnopolitična in slovstvena zgodovina 1848-1895, za zadnji odstavek pete knjige. Posluži naj kot prvi odstavek priložnostnega zapisa ob stoletnici prve socialnodemokratske stranke. Ker nisem kulturni zgodovinar Prijateljevega formata, si ne upam izrekatii sodbe o slovenskem socialističnem gibanju v zadnjih sto letih, dotaknem se ga vseeno lahko. Ne nazadnje zato, ker sem tudi sam po družbenem poreklu neke vrste socialist. Moj stari oče je bil ves čas somišljenik socialdemokratov. Eden od teh, menda brat Etbina Kristana, delavski zaupnik, ga je, ko je delal kot rudar pri Judenburgu na Gornjem Štajerskem, prepovobil, da je šel rudarit v Ameriko. In tu ga je ta isti človek čez leta nagovoril, naj se vrne v Avstrijo, kjer da ni več tako slabo, kmečka posestva so poceni in če imaš kaj prihrankov, bo že šlo... Narobe je bilo samo to, da se je stari oče Jernej odločil za vrnitev aprila 1914, tik pred izbruhom prve svetovne vojne. Ker ni služil avstrijske vojske, je moral brž k vojakom, vrnil se je pa šele konec 1918, iz ruskega ujetništva!

In bil še naprej socialdemokrat. “Rdeče” usmeritve je bil tudi moj oče. Ko se je začela druga svetovna vojna, je delal kot krojaški pomočnik v Ljubljani, v takem okolju, da je

postal simpatizer OF in se junija 1942 pridružil partizanom, po vojni pa še KPS. Po vrnitvi v Žiri je dejavno sodeloval v “povojni socialistični graditvi kraja”. Tako sem tudi sam odraščal v okolju, ki je bilo “navdahnjeno” socialistično. In ko sem se pozneje ob študiju filozofije srečal še z Marxom, sem bil “zapečaten”. “Moj duh je rdeč; ima pa črne pike”, sem zapisal v Pesmi št. 1. Črne pike so seveda “anarholiberalne” - oznaka, s katero sem bil poslan k vojakom. Rdeča linija je danes v nemilosti, vendar želim poudariti, da se je sam prav nič ne sramujem. Marx ostaja eden miselnih velikanih 19. stoletja, in za norosti, ki so jih v njegovem imenu počeli nekateri marksisti, ni odgovoren. Sicer pa teror, ki so ga zganjali, ni bil le norost; bil je tudi povračilo za socialne krivice, ki so se ljudem godile pred njimi. Zgodovina poskrbi, da se v stoletjih vse nekako izravna.

Eni in drugi

Sto let socialdemokracije na Slovenskem je odlično pričevanje o tem, kako se je pri nas uveljavljala socialna pravičnost. Obdobje od 1869, ko je bilo v Ljubljani ustanovljeno delavsko izobraževalno društvo Slovenska lipa, do 1896, ko je bila ustanovljena Jugoslovanska socialna demokratična stranka (JSDS) - to obdobje, je ocenil Prijatelj - je bilo pripravljeno. Prava zgodovina SD se tedaj šele začne. Ima dva “polčasa”: do 1945 se za oblast poteguje, od 1945 do 1995 je na oblasti; do 1990 brezprizivno, oditej samo delno. Trenutno sta na Slovenskem dve SD stranki - SDS in ZLSD - obe zastopani v parlamentu, vendar trenutno ni nobena v vladi. Obe seveda računata, da prideta spet na oblast po letošnjih volitvah. Ali sta računali prav, bodo povedali volivci, skoraj gotovo pa je, da ne bosta skupaj v isti vladi. V SDS pravijo, da je pri nas itak vse v rokah komunistov, ki so “vse pokradli”, se “poskrili” in vladajo iz ozadja. Kakorkoli že, komunisti so glavni v obeh: v prvi “bivši komunisti in ex-post antikomunisti” (dr. Jože Mencinger), v drugi “prenovljeni komunisti”, rdeče mravlje, ki so postale “modre mravlje”.

Ne vem, ali je bila taka božja volja ali je bilo zgolj naključje - zgodovinsko dejstvo je, da je bil slovenski SD komunizem nekako usojen. V prvem obdobju, do 1920, je bil uradni program stranke navdahnjen marksistično. Po prvi svetovni vojni je prišlo - kot povsod po Evropi - znotraj stranke do razkola med komunističnim levim krilom in demokratskim desnim krilom. Prvo se je zavzemalo za revolucijo, za osvojitve oblasti z nasilnim družbenim prevratom, drugo je bilo za nadaljevanje boja za oblast po parlamentarni poti. Drugo se je na 13. kongresu JSDS v Trbovljah (1921) odločilo, da postane pokrajinski odbor SSJ (Socialis-

tične stranke Jugoslavije) za Slovenijo, prvo se je pridružil KPJ. Prvo je bilo takoj nato prepovedano, drugo je še naprej igralo tretjerazredno vlogo.

Med obema vojnama so bili socialisti nepomembni, komunisti pa prepovedani. Sicer pa je (za razliko od obdobja pred 1896) tako za avstrijsko kot za starojugoslovansko obdobje značilno, da so se stranki pridružili in jo vodili izobraženci. Prvaki JSDS so bili Etbin in Anton Kristan, Albin Prepeluh, dr. Henrik Tuma, dr. Anton Dermota, Josip Kopač, Melhior Čobal, Ivan Regent, nekaj let tudi Ivan Cankar... Naslednji val intelektualcev, ki je dobresedno prevzel vodilno vlogo v KPS, zlasti po Čebinah (1937), so bili mladeniči meščanskega porekla, ki jih je ob razredni privlačila avanturistična narava komunizma. Ta je imel namreč v tistih časih velik čar, njegov projekt je bil utopističen, zarotniški in pustolovski. Za njegovo “zločinsko” naravo se takrat še ni vedelo. Zanimivo bi bilo proučiti, iz kakšnih nagibov so se komunističnemu gibanju pridružili njegovi poznejši voditelji. Takih, ki so bili sami proletarci in so pristopili iz čisto “poštenih”, razrednih razlogov (Franc Leskošek - Luka, Miha Marinko, Franc Popit, Stane Kavčič, Vinko Hafner), je bilo razmeroma malo. Nekaj je bilo izobražencev stare šole (Josip Vidmar), več učiteljev (Edvard Kardelj, Ladislav Ambrožič - Novljan), nekateri so že zgodaj zaslutili oblast, z njo življenje na veliki nogi in so za uresničenje te možnosti zastavili glavo (Ivan Maček - Matija), nekaj je bilo, kot rečeno, avanturistično navdahnjenih meščanskih sinov (Boris Kidrič, Dušan Pirjevec)...

Kakorkoli že, ti so bili tisti, ki so se proti koncu prvega polčasa znali izvrstno organizirati, v vojnih razmerah pozvati na narodnoosvobodilni boj, ki je bil, sodeč po sestavi partizanskih enot predvsem “kmečki upor”, in ga obrniti v svoj prid. Drugi polčas je bil zato v celoti njihov. Če ga ocenjujemo z vidika starih socialdemokratskih ciljev in načel, potem lahko rečemo, da demokratičnost ni bila ravno njih odlika, da pa so udeležili veliko socialnih zahtev in se je zato t. i. malemu človeku pod njihovo vladavino razmeroma dobro godilo. Tudi podpisani močno dvomim, da bi v primeru, če bi se v naših krajih nadaljevala vladavina, kakršna je bila postavljena v Dravski banovini v zadnjih letih pred vojno, in upoštevajoč svoje socialno poreklo, lahko prehodil šolsko pot kot sem jo, od žirovske osnovne do pariških visokih šol.

Kjer se prepirata dva...

“Jaz vem, da pridete še na površje, toda zaenkrat vam še ne damo biča v roke, da bi nas topli.” S temi besedami je dr. Ivan Tavčar “baje” (po dr. I. Prijatelju) zavrnil socialdemokrata Železnikarja in Mihevca, ko sta

prišla posredovat, da bi Narodna tiskarna še naprej tiskala njihovega Delavca; tega so na zahtevo klerikalnega Slovenca odslavili iz liberalne tiskarne, ker je v njem izšel članek, ki se je zavzemal za ločitev cerkve in države. Med seboj silno sprti, a vendar družno vladajoči klerikalci in liberalci, biča oblasti niso predali nikomur, vse do 1941, ko so ga precej sramotno položili pred Nemci in Italijani. V naslednjih štirih letih so se ga polastili komunisti in z njim po 1945 natepli najprej klerikalce in liberalce, potem pa občasno in eksemplarično še vsakogar, ki je imel kaj preveč povedati. Po Kardeljevi in Titovi smrti so mlajši kadri, ki so videli, kam gre svet, prevzeli pobudo in “komunistična” vladavina je ob koncu 80-tih postala čisto znosna, v marsičem znosnejša od sedanjega strankarstva.

Zanimivo je, da sta bila protagonist osamosvojitve Slovenije ravno sedaj vodilna socialdemokrata, tedaj še komunisti: Milan Kučan, tedaj še predsednik ZKS, sedaj predsednik republike in neformalni vodja ZLSD, in Janez Janša, tedaj že oporečnik, ob katerem se je vse skupaj zalomilo, sedaj predsednik SDS. Janša je jurišal kot kak skojevac bombaš, Kučan ga je “moderiral”, da se ne bi zaleteli prehitro in predaleč. Je potemtakem sploh čudno, da sta ravno ta dva, oba dediča SD, še vedno ključni osebnosti slovenske politične scene. Nekoliko v ozadju je seveda še tretji - tisti, ki dobiček ima, kjer se pripravata prva dva - dr. Janez Drnovšek, narejen iz iste moke kot onadva, sedaj liberalni demokrat.

Vprašanje bi naposled lahko bilo, kje, v čigavih rokah je zdaj Tavčarjev bič, ki so ga leta 1990 pod oltar demokracije odložili komunisti. V Kučanovih ni; tudi če bi bil, njegova funkcija ni taka, da bi ga v njej lahko vihtel. Janša, zaenkrat neformalni vodja opozicije, se najbrž nada, da mu ga bodo še to jesen podarili volivci - da bi z njim preganjal komuniste, ki so, kot rečeno, vsepovsod. Po drugi strani se zdi, da slovensko sceno tako kot pred sto leti znova obvladujejo klerikalci in liberalci. Peterle in dr. Drnovšek najbrž nista osebnosti, kakršni sta bili tedaj dr. Ivan Šušteršič in dr. Tavčar ali pozneje dr. Anton Korošec in Ivan Hribar. Tudi če bi bila, z bičem ne bi opletala, saj to ni v duhu časa. Oblast se danes izvaja brez gajžle, manj na silo, zato pa tembolj premeteno, s posredovanjem lobijev in denarnih tokov. Kljub temu se zdi, da imajo nasledniki klerikalcev in liberalcev - krščanski in liberalni demokrati - večje možnosti kot nasledniki socialdemokratov, enih in drugih. Socialni problem je v bistvu rešen, največ po zaslugi komunistov, v Sloveniji prevladujejo srednji sloji. Revnih ljudi, brezposelnih in podobnih je sicer zmeraj več, vendar so marginalni spodnji sloji, ki ne odloča o ničemer. (Kot nikdar ni, tudi v komunizmu ne.) Žalostno, toda resnično. Socialdemokrati so še na pohodu, vprašanje pa je, kam gredo. - Dlje če greš, dlje ti kaže, jim veli star pregovor.

Združena lista? To niso socialdemokrati in nikoli tudi niso bili

“Če bi ljudje kaj vedeli o preteklosti, potem ne bi nihče upal reči, da je Združena lista socialnih demokratov socialdemokratska stranka,” pravi zgodovinar dr. Franc Rozman z Bleda in poudarja: “Če se naslednice leninskih partij razglašajo za socialdemokratske, to verjetno počnejo zato, da bi zabrisale svojo preteklost ali da bi ribarile v kalnem.”

V Sloveniji je pred nedavnim le ena od političnih strank, ki se razglašata za socialdemokratsko, praznovala 100-letnico socialdemokracije, druga pa ne. Je morebiti datum 15. in 16. avgust 1896 zgodovinsko sporen kot rojstni dan slovenske socialdemokracije?

“Nikakor! Zgodovinsko je povsem čisto, da je bil tega dne pred stotimi leti v Ljubljani ustanovni zbor prve socialdemokratske stranke v Sloveniji, ni pa res, da je bil to začetek socialdemokratskega delavskega gibanja na Slovenskem. To gibanje je starejše, že veliko prej se je začelo na društveni ravni. Med številnimi društvi, ki so nastala v času, ko stranke še niso bile dovoljene, so bila namreč tudi delavska socialdemokratska. Najstarejše je bilo mariborsko delavsko izobraževalno društvo in ne ljubljansko, kot se pogosto narobe navaja. Ta društva so v primerjavi z drugimi, ki so bila povsem stanovska ali strokovna, imela že politično vlogo.”

Cankar je bil predvsem literat z odmevno javno besedo

Na naslovni strani knjige *Sto let socialdemokracije* (avtorja Milana Zvera) je Ivan Cankar lahko “zaščitni znak” slovenske socialdemokracije?

“Ivan Cankar je bil nedvomno socialdemokrat, saj je na volitvah 1907. leta tudi kandidiral na listi socialdemokratov. Nekaj časa je bil tudi v stranki, vendar ni znano, koliko časa, ker se arhiv socialdemokratske stranke (enako velja tudi za vse ostale stranke iz časov pred prvo svetovno vojno) ni ohranil. Res se je veliko družil s socialdemokrati, vendar pa je bil predvsem literat, ki je znal misli bolj jasno povedati oz. so bile njegove besede v javnosti bolj odmevne.”

Ne zdi se mi pametno, da bi Cankarja imeli za “zaščitni znak” ali “izvesek” sedanje socialdemokracije, saj bi s tem izničili vlogo vseh, ki so pretežno del svojega življenja posvetili prav organizaciji stranke. Cankarjevi predavanja Slovenci in Jugoslovani ter Očiščenje in pomlajenje, kjer je najbolj prišlo do izraza njegovo socialdemokratsko stališče, nedvomno predstavljata pomemben del zgodovine socialdemokracije na Slovenskem, vendar se Cankar po socialdemokratskih prizadevanjih le ne more primerjati z Etbinom Kristanom, ki je bil do odhoda v Ameriko vseskozi v vodstvu stranke.”

Še nobena stranka nima napisane zgodovine

Kako kot zgodovinar ocenjujete razmerje socialdemokracije do komunizma? To vprašanje je vsaj na Slovenskem še vedno zelo aktualno in se posebej poudarja v predvolilnem času.

“Če bi ljudje kaj vedeli in brali o preteklosti, potem ne bi nihče upal reči, da je Združena lista socialnih demokratov Slovenije socialdemokratska stranka. To niso socialdemokrati in tudi nikoli niso bili. Iz zgodovine je dobro znano, da je potlej, ko je Lenin določil pogoje, za nastanek “pravih strank”, prišlo do razkola, v katerem se je izkristaliziralo, kdo je socialdemokrat in katera stranka je leva oz. boljševidnično-leninistična-komunistična. Naša partija je bila to drugo. Ali so se njeni nasledniki, združeni v Združeni listi socialnih demokratov, spremenili, ne vem. Očitno se niso, saj bi morali od prejšnjega programa odstopiti in tudi jasno povedati: “Mi nismo nasledniki Čebin in vseh številnih kongresov, ampak nasledniki socialdemokracije.” Zanimivo bi



Dr. Franc Rozman je doma z Bleda in je po poklicu zgodovinar in sociolog. Na Inštitutu za novejšo zgodovino, kjer je delal osemindvajset let, se je največ ukvarjal z zgodovino socialdemokracije. O tem je napisal tudi največ strokovnih člankov in knjig. Študiral je tudi v Avstriji in Nemčiji in bil v številnih arhivih po svetu, med drugim tudi v amsterdamskem, ki je največji arhiv za socialdemokracijo na svetu. Na Filozofski fakulteti v Ljubljani in na Pedagoški fakulteti v Mariboru je redni profesor za zgodovino Slovencev in za zgodovino jugovzhodne Evrope od 1750. leta do konca prve svetovne vojne. Pred enim letom je postal dekan Pedagoške fakultete v Mariboru.

bilo slišati tudi mnenje Združene liste, zakaj se s socialdemokracijo v prejšnjem sistemu ni nihče ukvarjal in zakaj so socialdemokrati veljali za največjega sovražnika komunizma.”

Ali Slovenija že ima napisano zgodovino svoje socialdemokracije?

“Pri nas nimamo napisane nobene zgodovine strank: ne socialdemokratske ne klerikalne ne liberalne, še celo verodostojne zgodovine komunistične partije nimamo. Za to je več razlogov, med drugim tudi ta, da se strankini arhivi niso ohranili. Pri socialdemokraciji je še dodatna težava, saj je bila Jugoslovanska socialdemokratska stranka del skupne, avstrijske stranke in so se podatki zbirali na sedežu stranke na Dunaju.”



Manjša podpora socialdemokraciji

Socialdemokracija na Slovenskem ima tradicijo, ali ima tudi prihodnost. Se lahko uresniči besede sedanjega socialdemokratskega prvaka Janeza Janša, ki je 1992. leta v Premikih napovedal, da bo socialdemokratska politična naravnost v šestih do osmih letih postala prevladujoča politična naravnost v Sloveniji?

“Ker sem kot zgodovinar bolj usmerjen v preteklost kot v prihodnost, ne znam napovedovati prihodnosti. Razmerje med levimi in desnimi strankami je kot nihalo, ki enkrat zaniha bolj levo in drugič bolj desno. Trenutno leva politična naravnost v Evropi ni posebno dobro “gor vzeta”, zato se je tudi podpora socialdemokraciji v številnih državah zmanjšala. To, na primer, velja za Švedsko in Francijo, za Anglijo, kjer so socialdemokrati že vrsto let v opoziciji, za Italijo, kjer socialdemokracija brčkone nima možnosti zmagati na prihodnjih volitvah, in tudi za Avstrijo, kjer gre Vranitzkyemu vse bolj za nohte. Pri nas so razmere nekoliko drugačne kot v državah z močno socialdemokratsko tradicijo, zato ima tudi socialdemokracija verjetno več podpore in možnosti za volilni uspeh.”

Kako si razlagate, da se na Slovenskem, podobno pa tudi v drugih državah v tranziciji, kar dve politični stranki razglašata za socialdemokratsko?

“Ne vem, če je tako povsod v bivših socialističnih državah. Nekdanji komunisti v Romuniji, v Bolgariji, Srbiji in še kje morda res pravijo, da so socialdemokrati, verjetno pa ni tako na Češkem. Komunisti sicer lahko z delom svojega programa nadaljujejo nekdanjo socialdemokratsko tradicijo, vendar pa je po leninističnem razkolu v delavskem gibanju nastala jasna ločnica med leninskimi in ostalimi partijami. In če se naslednice leninskih strank razglašajo za socialdemokratske, verjetno to počnejo za to, da bi zabrisale svoje preteklost, in da bi še naprej ribarile v kalnem.”

Obsojanje bogatih, ki izžemajo druge

Kakšen je bil v zgodovini odnos socialdemokracije do bogatih? To vprašanje postaja aktualno tudi za slovenske razmere, kjer je ob večanju socialnih razlik tudi vse močnejši sloj premožnih.

“Odnos je bil različen v posameznih državah, prav tako je bil različen do različnih skupin bogatašev. Socialdemokrati so vedno radi poudarjali, da nasprotujejo bogatenju, vendar pa niso že vnaprej obsojali vseh bogatih. Bogati tovarnarji, ki so bili pripravljani prisluhniti delavskim težavam, skleniti z delavci kolektivno pogodbo, primakniti denar za delavski dopust ali jim pomagati ob nesrečah, praviloma niso bili na udaru. Socialdemokrati so obso-

jali predvsem tiste, ki so bogateli na račun izžemanja drugih oz. za delavce niso bili pripravljeni ničesar storiti.”

Je socialdemokracija lahko leva in desna, ena, ki se razglašata za demokratično, in druga, za katero politična tekmiča trdi, da je nedemokratična, in da je izrasla “iz komunizma kot organizirane podlosti”?

“Vedno je bilo tako. Ko je v Leninovem času prišlo do razkola v delavskem gibanju, se je socialdemokracija razcepila na levo, komunistične stranke, ki so zagovarjale revolucionarni prevzem oblasti, in na desno socialdemokratske, ki so poudarjale potrebo po parlamentarni demokraciji. Politična naravnost socialdemokracije, v razponu med levim in desnim, je bila tudi potlej po posameznih državah in časovnih obdobjih različna in se je odražala v različnih pogledih na socialno, nacionalno, kmečko vprašanje...”

V državah z razvito parlamentarno demokracijo je jasno, kaj je desna in kaj leva politična naravnost, in se te opredeljuje tudi nihče ne sramuje. Pri nas je politična slika nekoliko izkrivljena. Čeprav levo še ne pomeni že vnaprejšnje naprednosti in desno ne že vnaprej nekaj slabega, se politične stranke na lestvici od leve proti desni umeščajo tudi tja, kamor ne sodijo.”

Močna socialdemokracija, dober položaj delavstva

V prvem, skoraj sto let starem programu socialdemokracije lahko preberemo: “Borili se bomo za neposredne volitve, za enakost volilne pravice...” Socialdemokratska stranka Slovenije se po stotih letih zavzema za isto stvar. Je to osrednje socialdemokratsko vprašanje sedanjega časa? Prvak socialdemokratske stranke Janez Janša rad poudarja, da je od rešitve tega vprašanja celo odvisen prihodnji razvoj Slovenije.

“To je sicer lahko res, vendar pa je res tudi to, da bi uvedba večinskega volilnega sistema povzročila razdelitev volivcev na dva politična bloka. Če odmislimo vse politične spekulacije, se mi zdi, da slovenski politični prostor prav zaradi skromne, vsega šest, sedem let dolge demokratične tradicije potrebuje v sedanjem času več strank. Stranke naj ostanejo, potem pa bo čas že prinesel svoje: nekatere bodo “odmrle”, druge se bodo povezale z sorodnimi strankami, tretje se bodo preoblikovale... Za sedanjí čas bi bilo dovolj že to, da bi preprečili prehajanje že izvoljenih poslancev iz ene stranke v drugo in da bi volivcem omogočili odpoklic poslanca, s katerim niso zadovoljni.”

Zgodovinske izkušnje kažejo, da je v državah z močno socialdemokracijo tudi položaj delavstva boljši. Ali to pomeni, da se s krepitvijo socialdemokracije na Slovenskem tudi našemu delavstvu obetajo boljši časi?

“Med močjo socialdemokracijo in položajem delavstva je vsekakor povezava. Klasične socialdemokratske evropske države, kot so Skandinavija, Avstrija in Nemčija, so na področju zaščitne delavske zakonodaje že zelo zgodaj veliko naredile. Zakonodaja, ki jo je na tem področju, denimo, uvedla stara Avstrija, je bila za tiste čase napredna in se je še danes ne smemo sramovati, saj so delavci na različnih področjih dosegli omejitve delovnega časa, plačan dopust, plačano odsotnost z dela zaradi bolezni, omejitve dela žensk in otrok in podobno.”

Socialdemokracija se krepi

"Socialdemokratska politična naravnost bo v naslednjem mandatu postala prevladujoča usmeritev v Sloveniji," pravi Janez Janša, predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije, in napoveduje, da bo SDS v primeru volitev po proporcionalnem sistemu stranka relativne večine.



*** Pred dnevi je minilo sto let od ustanovitve prve socialdemokratske stranke na Slovenskem. Obletnico je praznovala le Socialdemokratska stranka Slovenije, ne pa tudi Združena lista socialnih demokratov, ki se tudi razglasa za socialdemokratsko. Kako si to razlagate?**

"Edina stranka, ki je po programu, članstvu in načinu delovanja socialdemokratska, je Socialdemokratska stranka Slovenije, ki je nastala 1989. leta in je naslednica predvojnega socialdemokratske stranke. Združena lista ni socialdemokratska stranka in zato tudi ni imela razloga za praznovanje. Ker je v statut sama zapisala, da je pravna naslednica nekdanje zveze komunistov, lahko praznuje le obletnico ustanovitvenega kongresa na Čebinah.

Sporno je tudi njeno ime. V času, ko se je poimenovala v Združeno listo socialnih demokratov, je zakon določal, da dve politični stranki ne smeta imeti podobnih imen. Socialdemokratska stranka je imela registrirana vsa podobna imena, vendar takratni pravosodni minister dr. Rajko Pirnat tega ni upošteval."

Do denarja za socialo z ukinitvijo privilegijev

*** Kakšni so politični razlogi, da socialdemokracija na Slovenskem deluje po dveh tirih in da se kar dve stranki razglasa za socialdemokratski?**

"Znano je, da stranka, ki bi se odkrito razglasila za komunistično, na volitvah ne bi uspela. Združena lista to dobro ve in s spretnim spreminjanjem imena poskuša zakriti svoj izvor, dejansko ravnanje in tudi pravo volilno bazo. Povsod po svetu so glavna volilna baza socialdemokracije delavstvo, mladina in upokojeanci, ki živijo pošteno od minulega dela; volivci Združene liste pa so predvsem privilegirani upokojeanci. Če pogledate njena zborovanja, ni težko ugotoviti, da prevladujejo ljudje, stari med šestdeset in sedemdeset let."

*** V čem se program vaše socialdemokratske stranke bistveno razlikuje od programa stranke, ki se tudi razglasa za socialdemokratsko?**

"Če se v Socialdemokratski stranki Slovenije zavzemamo za enake izhodiščne možnosti državljanov in le za tiste socialne razlike, ki izhajajo iz poštenega dela in gospodarjenja, se v Združeni listi prizadevajo za ohranitev dosedanjih privilegijev. Pa ne le to! Združena lista v dragih časopisnih oglaših obljublja, da bo ob morebitni zmagi na volitvah podvojila sredstva za socialne potrebe, vendar ob tem ne pove, kje bo za to vzela denar. V Socialdemokratski stranki Slovenije tudi obljublamo, da bomo dali več za socialo, a ob tem jasno povemo, da bomo denar za to dobili z ukinitvijo privilegijev."

Večstrankarstvo še ne pomeni visoke demokracije

*** Stranki, ki se razglasa za socialdemokratski, imata tudi zelo različno stališče do spremembe volilnega sistema. So neposredne volitve, za kakršne se zavzemate v SDS, res tako zelo pomembne, da je od njih, kot ste zapisali, celo odvisen nadaljnji razvoj demokracije na Slovenskem?**

"Od tega, kako se voli oblast, je odvisna oznaka demokracije v konkretni državi.

Večstrankarstvo še ne pomeni, da je v državi visoka stopnja demokracije, saj primeri iz preteklosti kažejo, da nepravilnosti v večstrankarskem sistemu lahko privedejo tudi do različnih oblik totalitarizma. Znano je, da se je v Italiji iz proporcionalnega volilnega sistema, ki je bil zelo podoben sedanjemu sistemu v Sloveniji, začela pred dvajsetimi, tridesetimi leti razvijati mafijska družba, in da se je v Nemčiji v tridesetih letih iz podobnega volilnega sistema, kot je danes slovenski, razvil fašizem. Svetovna zgodovina pa ne pozna primerov, da bi se totalitarizem kje razvil iz neposrednega volilnega sistema, za kakršnega se zavzemamo tudi v socialdemokratski stranki. Raziskave, ki smo jih opravili v stranki, kažejo, da najmanj tri četrtine slovenskih državljanov želi voliti poslance državnega zbora neposredno, ne pa posredno, prek strank, ki z nacionalnimi listami potlej same določajo, kdo bo izvoljen."

*** V Premikih ste napovedali, da bo socialdemokratska politična naravnost še pred koncem tega desetletja postala vodilna politična "opcija" na Slovenskem. Se bodo vaše napovedi uresničile?**

"Napovedi se že uresničujejo. Lokalne volitve so pokazale, da se je socialdemokratska stranka že v prvih dveh letih po državnoborskih volitvah bistveno okrepila. Letošnje volitve bodo to zanesljivo potrdile in v naslednjem mandatu bo socialdemokratska politična naravnost postala prevladujoča v Sloveniji."

*** Ali to pomeni, da napovedujete volilno zmago?**

"Ob volitvah po proporcionalnem sistemu bo SDS stranka relativne večine, ob spremembah volilnega sistema, do česar bo enkrat zanesljivo prišlo, pa stranka, ki bo oblikovala oz. sooblikovala predvolilno koalicijsko strank slovenske pomladi, ki bo absolutna zmagovalka."

Bo internacionala zaobšla lastna merila?

*** Septembra bo v ZDA kongres Socialistične internacionale, na katerem naj bi med drugim sprejeli v polnopravno članstvo tudi Združeno listo. Vaša stranka temu nasprotuje. Zakaj?**

"Za članstvo se poteguje 15 do 20 strank, ki so bile prej komunistične, potlej pa so se preimenovali. Združena lista med vsemi izstopa po tem, da ima kot edina v statutu zapisano, da je tudi pravna naslednica nekdanje komunistične partije. To bo glede na kriterije internacionale, ki od prenoviteljskih strank zahteva, da se odrečejo moralnemu, materialnemu in pravnemu nasledstvu nekdanje komunistične stranke, tudi glavna ovira za njen sprejem v internacionalo. Če bo internacionala pri tem zaobšla lastne kriterije, se bodo v njej še okrepile težnje po razkolu, ki so sicer opazne že zdaj."

*** Kako boste reagirali, če bo kongres internacionale ne glede na nasprotovanje vaše stranke potrdil polnopravno članstvo ZLSD?**

"Nekatere stranke iz Srednje in Vzhodne Evrope so že napovedale, da bodo v primeru, če bo internacionala sprejela v svoje vrste tudi "reciklirane komuniste", oblikovale svojo zvezo. SDS se ji bo pridružila."

Pranje domačega perila na tujem dvorišču

"Če kdo misli, da nas s čebinskim kongresom blati, se moti," pravi Janez Kocjančič, predsednik Združene liste socialnih demokratov (ZLSD), in poudarja, da je Združena lista na dobri poti, da kljub nasprotovanjem SDS postane polnopravna članica Socialistične internacionale.



*** Na Slovenskem si "blagovno znamko" socialdemokratske stranke vsaj glede imena lastita dve stranki. Konkurenca med njima se je pokazala tudi ob nedavnem praznovanju stoletnice socialdemokracije na Slovenskem: SDS jo je praznovala, ZLSD pa ne. Kakšni so razlogi za to?**

"Združena lista je stranka, ki je nastala pred tremi leti. V programu se je sicer opredelila, da bo nadaljevala stoletno tradicijo socialdemokracije v Sloveniji in v Evropi, vendar ne vidi niti si ne lasti kakršnihkoli organizacijskih povezav s socialdemokratskimi strankami iz predvojnega časa. Mislim, da si stranke, ki so nastale v zadnjem času, te organizacijske tradicije strank iz preteklosti tudi ne morejo lastiti."

*** Bo stranka morebiti praznovala kak drug datum? Kritiki vaše stranke trdijo, da bi lahko praznovali obletnico čebinskega kongresa?**

"Združena lista praznovanjem ne daje tolikšnega pomena kot ga očitno SDS, ki s tem, ko ne upošteva nekaterih dejstev, kot kobilica skače čez zgodovinski spomin. Ivan Cankar je sicer res kandidiral na volitvah, vendar ni bil nikoli član socialdemokratske stranke. Zanimivo bi bilo tudi primerjati nekatera njegova besedila, predvsem projugoslovanske nastope s sedanjo usmeritvijo SDS."

Če kdo misli, da nas s čebinskim kongresom blati, se moti. Nasprotno! Na čebinski kongres smo ponosni, saj je v tedanjih časih in v drugačnih razmerah povezal komunistično partijo s slovenskim narodom in ustvaril temelje za kasnejšo ustanovitev Osvobodilne fronte in za njen zmagoviti odpor proti okupatorju. Združena lista se ne odreka komunističnemu delu tradicije in del svojih korenin enako kot v slovenski in evropski socialdemokraciji vidi tudi v čebinskem kongresu."

Na levici - ne starolevičarski in ne sredinski

*** V čem je Združena lista bolj socialdemokratska od vaše tekmiče?**

"O takšnih in podobnih primerjavah nerad govorim javno, saj je najbolje, da si vsak sam ustvari sodbo. Združena lista namreč ni stranka, ki bi se pretirano ukvarjala z drugimi strankami. Njena politična "filozofija" temelji na tem, da je treba volivce prepričati s svojim programom, ravnanjem in dejanji, ne pa s kritiko ostalih. Za stranko, ki ima sicer elemente socialnega programa, a deluje na politični desnici, pa bi le težko rekli, da je socialdemokratska stranka v evropskem pomenu besede. Za evropske socialdemokratske stranke je namreč značilno, da so po osnovni politični usmeritvi demokratične leve stranke. To, kaj je socialdemokratska misel in praksa, si vsaka stranka razlaga po svoje. Združena lista poskuša na različna vprašanja odgovoriti s svojim programom in prakso, ki vsebuje tudi pozitivne socialdemokratske prvine iz tradicij narodnoosvobodilnega boja, komunističnega gibanja in samoupravnega socializma. Če ima SDS do socialističnega razvoja Slovenije negativni odnos in če še posebej poudarja radikalno prekinitev s to preteklostjo, v naši stranki pravimo, da je treba ločiti zrno od plev, se odreči negativnim stvarim in prihodnost graditi tudi na pozitivnih izročilih preteklosti."

od plev, se odreči negativnim stvarim in prihodnost graditi tudi na pozitivnih izročilih preteklosti."

*** V sobotni prilogi Dela smo lahko prebrali mnenje publicista Miha Nagliča, ki pravi, da naša socialdemokratska stranka (SDS in ZLSD) "srce ne bije več na levi": ZLSD je bolj sredinska kakor leva, SDS skrajno desna, celo bolj desna od tradicionalnih desničarjev. Se s tem stališčem, vsaj kar zadeva Združeno listo, strinjate?**

"V zadnjem času sem slišal in prebral več drugačnih ocen, še največkrat takšne, da je ZLSD preveč starolevičarska. Ne eno ne drugo ni povsem točno. Zdi se mi, da je Združena lista klasična socialdemokratska stranka, ki sodi na levo političnega prostora. Čeprav je res, da kot stranka socialnodemokratične usmeritve ni skrajno leva in to tudi nikdar ne bo, pa je v odnosu do vseh pomembnih političnih vprašanj levo usmerjena in daleč od sredine."

So tudi mravljice, ki samo rušijo

*** Socialdemokratska barva je rdeča (socialdemokratske gumbnice po Evropi krasi rdeča vrtnica), obe stranki, ki sta vsaj po imenu socialdemokratski, pa se rdeče barve otepata. Zakaj?**

"Čeprav mi je rdeča barva blizu, zelo težko simbolizira stranko v obdobju prehoda iz enega v drug politični sistem. Združena lista je rdečo barvo deloma zadržala v svojih strankarskih simbolih, sicer pa se je zaradi evropske naravnosti usmerila tudi k drugim barvam. Ne izključujem možnosti, da se ne bi še kdaj vrnila k rdeči, vendar to le tedaj, ko ta barva ne bo več simbolizirala revolucionarnega nasilja. Kar zadeva vrtnico, so si jo zelo hitro pripeli na prsi kolegi iz druge socialdemokratske stranke; Združena lista pa se je v predvolilnem obdobju odločila za modro mravljico, ki simbolizirala marljivost, nenapadnost, umirjenost, pretehtanost, solidarnost... Ob tem, ko so nam nekateri očitali, da so mravlje tudi rdeče in da močno pikajo, smo jim odgovorili, da obstajajo še drugačne: črne pa celo take, ki vse naokrog rušijo (termiti). Modra barva, ki simbolizira umirjenost, še ne pomeni političnega premika na sredino; tudi leve cilje je mogoče doseči z umirjenimi, neradikalnimi metodami. V tem se Združena lista tudi razlikuje od desne socialdemokratske sovrstnice, za katero se mi zdi, da poskuša doseči cilje na radikalni, populistični način."

*** V začetku septembra bo v ZDA kongres Socialistične internacionale, na katerem naj bi v polnopravno članstvo sprejeli tudi Združeno listo. Ji bo uspelo kljub temu, da SDS temu močno nasprotuje?**

"To, da ena slovenska stranka nasprotuje drugi pri njenih prizadevanjih za vstop v mednarodno organizacijo, je po eni strani zelo čudno, po drugi strani pa tudi ni v skladu s politično etiko, saj gre za poskus pranja domačega perila na tujem dvorišču. SDS, ki ima v internacionali le status opazovalke, s takšnim odnosom več pove o sebi kot o Združeni listi; sicer pa menim, da našega sprejema v polnopravno članstvo ne more ogroziti."

Na radgonskem sejmu podarili priznanja Brez dobre surovine ni kakovostnih izdelkov

Ocenjevanja živilskih izdelkov, kakršna so na radgonskem sejmu, so po mnenju kmetijskega ministra koristna za pridelovalce in za predelavo.

Gornja Radgona - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc je v ponedeljek na sejmu podelil medalje in priznanja za mesne izdelke, mleko in mlečne izdelke ter za kmetijsko mehanizacijo in inovacije.

V nagovoru dobitnikom priznanj je poudaril, da je kakovost še posebej pomembna v času, ko je v Evropi na pretek pridelkov in izdelkov prehranske industrije. Ker predelava ne more dobro delati brez surovine, bo v prihodnje kakovost zelo odvisna od dialoga med pridelovalci in predelovalci. Za vzpostavitev tega dialoga je po mnenju kmetijskega ministra zelo pomembno, da so kmetje (zadružniki) postali lastniki precejšnjega deleža živilskopredelovalne industrije.

V domači konkurenci Mlinarič, v mednarodni Čadež

V ocenjevanju kakovosti mesnih izdelkov je v domači konkurenci nosilec kakovosti za leto 1996 postal MIP Nova Gorica, ki je osvojil pet zlatih, 19 srebrnih in 24 bronastih medalj. Mesarija Mlinarič iz Lesc je dobila štiri srebrne in osem bronastih medalj, Mesarija Anton Arvaj iz Kranja osem bronastih medalj in še dve priznanji, Mesarstvo Čadež z Visokega pri Kranju pa pet bronastih medalj.

Na mednarodnem ocenjevanju suhomesnih izdelkov je komisija, ki jo je vodil prof. dr. Božidar Žlender, prejela v ocenjevanje 57 izdelkov iz štirih držav, od tega 41 iz Slovenije, ostale pa iz Švice, s Hrvaške in iz Španije. Slovenski mesarji so osvojili 12 srebrnih in 12 bronastih medalj, od tega Mesarstvo Čadež tri srebrne in dve bronasti medalji ter Mesarija Mlinarič eno bronasto. Najvišje priznanje, modri trak kakovosti, je prejel Kras Sežana.

Agromehaniki devet medalj

V ocenjevanju kmetijske mehanizacije je Agromehanika iz Kranja prejela tri zlate medalje za nošeni traktorski škropilnik AGS 600 EN ter za traktorja Trigone 7700 in Trigone 5500 Contrad, štiri srebrne medalje za družini pršilnikov, ki so opremljeni z dodatnimi rezervoarji, za čelno parkovno rotacijsko kosilnico s košarjo za travo in vlečeni pršilnik z reduktorjem ter bronasti kolajni za traktorsko kabino za AGT 830 in za traktor AGT 830 K.

Zlato za jogurt in sirotkin napitek

V ocenjevanju mlečnih izdelkov se je z Gorenjske najbolj izkazala Gorenjska mlekarica Kranj, ki je prejela dve zlati medalji (za jagodni sadni jogurt in za sirotkov napitek Latella - mango) in tri bronaste medalje ter še šest priznanj. Mlekarica škofjeloške kmetijsko gozdarske zadruge je dobila dve priznanji. • C.Z.

V Triglavskem narodnem parku

Nadomestilo za ročno košnjo

Bled - Kot so sporočili iz kmetijske svetovne službe za območje občin Bled, Bohinj, Jesenice in Kranjska Gora, bodo kmetje za ročno košnjo travnikov na območju Triglavskega narodnega parka tudi letos lahko uveljavljali delno nadomestilo za pokritje višjih stroškov. Javni zavod Triglavski narodni park bo sprejemal prijave do 6. septembra na naslov: TNP, Kidričeva 2, Bled. Kmetom, ki so nadomestilo uveljavljali že lani, se ni treba prijavljati, sporočijo naj le spremembe, ostali pa morajo v vlogi navesti naslov, parcelno številko, površino in katastrsko občino travnika, ki ga ročno kosijo. Opisati morajo tudi, ali je travnik grbinast, strm, ali gre za senožet in podobno. • C.Z.

Nova gozdna učna pot

Preddvor - V nedeljo ob štirih popoldne bodo v Preddvoru odprli novo gozdno učno pot. Pot, ki si jo je izbrala domačinka Maja Šenk, absolventka biologije in gospodinjstva na Pedagoški fakulteti v Ljubljani, poteka od Preddvora mimo naselja Hrib in hotela Bor do strelišča v Dragi, ob njej pa je kar trideset različnih drevesnih vrst. Pri uresničitvi zamisli ji je pomagala občina Preddvor. • C.Z.

M POSLOVNI SISTEM MERCATOR d.d.
PC PRESKRBA TRŽIČ
SALON POHIŠTVA Balos 1, Tel.: 50-898

Tanin
SEVNICA

TANIN Sevnica obvešča cenjene lastnike
kostonjevih gozdov, da še vedno odkupujemo les
pravega kostonja. Če sami lesa ne morete
posekati, vam to napravimo mi.

Informacije dobite na telefonski številki 0608 41-349,
oziroma na našem sedežu, na Hermanovi
1 v Sevnici.

Dražilno krmljenje za boljšo prezimitev

Kakšno bo naslednje čebelarsko leto?

Ajda je včasih pri nas dobro medila. Takrat so čebele same poskrbele za jesensko obnovo družin in zimske zaloge hrane.

Kranj, 29. avgusta - Avgusta in najkasneje v začetku septembra se mora čebelar odločiti, kako bo naslednje leto čebelaril in kako bo izkoristil

pašno sezono. Zdrave in močne čebelje družine, ki bodo dobro prezimile, bodo povrnile trud in pravilne posege čebelarja pred zimo.

Včasih, ko je na primer pri nas še ajda obilno medila, so čebele same poskrbele za jesensko obnovo družin in zimske zaloge hrane. V pet-

desetih letih je na primer ajda med Preddvorom, Senčurjem in Visokim tako obilno medila, da so čebelarji pripeljali na pašo po 400 in več panjev. Natočili so veliko ajdovega medu in čebele so zdrave in močne "odšle" na zimovanje.

Ker čebele avgusta in septembra nosijo zaloge hrane neposredno v bližino zalega, da na ta način blokirajo matico pri zaleganju (nagonsko zaviranje, da ne bi zmanjkalo hrane čez zimo, če bi bile družine premočne), mora čebelar odstraniti iz plodišča medeno satje in ga nadomestiti s primernim iztočenim satjem. Ob vse manjši oziroma slabši paši pa mora začeti z dražilnim krmljenjem, da matica normalno zalega. Tako družinam redno vsak dan doda po pol litra sladkorne raztopine. S tem bo izkoristil stare poletne čebele, da bodo hrano predelale, čebelam zaleženim avgusta in septembra pa bo omogočil daljšo življenjsko dobo v prihodnji pomladi. • A. Zalar

Mira svetuje

Za uspešno zimovanje je zelo pomembno, da je čebelja družina zdrava, da ni na primer napadena od zajedavca varoje - Varroa jacobsoni.

Čebelarji, ki so že po končani kostonjevi paši oziroma julija uporabljali fluvalinaste pripravke, naj le-te po šestih tednih odstranijo iz panjev, hkrati pa opravijo test o učinkovitosti delovanja fluvalinata.

Ker varoja postaja vse bolj odporna na različne pripravke, je potrebno poskusiti z nekaterimi alternativnimi zdravili, kot so na primer različne organske kisline (mravljična, mlečna, oksalna) in eteričnimi olji. Ta sredstva so učinkovita, če jih uporabljamo ob pravem času in nenehno spremljamo uspeh zdravljenja. Nagrada za porabljen čas in trud so potem neoporečni čebelji pri- delki.

Takšno alternativno zdravilo v Sloveniji je Apilife-var v obliki ploščic (9 x 5 x 1 cm).



Ploščice vsebujejo 20 g mešanice eteričnih olj (76% timola, 16,4 % olja evkaliptusa, 3,8% mentola in 3,8 % kamfore). Avgusta vstavimo eno ploščico med plodiščne sate in jo po treh do štirih tednih zamenjamo z novo ploščico. Zdravljenje traja šest do osem tednov. Zdraviti pa začnemo vse čebelje družine isti dan, najbolje pa pozno popoldne, da se izognemo možnemu ropanju. Uspeh

je odvisen predvsem od vrste panjev in temperature, ki ne sme biti pod 12 stopinj. Med zdravljenjem na panjske podnice vstavimo mrežaste lovilce varoje, ki nam služijo tudi za nadzor. Če v dveh tednih po zdravljenju odpade po naravni poti v povprečju po ena varoja na dan, smo lahko zadovoljni. Zdravljenje pa ne bo uspešno, če bo potekalo na širšem območju le v enem čebelnjaku.

Mag. Mira Jenko-Rogelj, dr. vet. med., Veterinarski zavod Slovenije

Inovacija pri dvigovanju okroglih bal

Traktorski teleskop olajšuje delo

Tudi na Gorenjskem je že kar nekaj kmetij, kjer travo balirajo v okrogle bale. Kmetijska mehanizacija za tovrstna opravila je sorazmerno draga, poleg tega pa so težave tudi pri spravlju bal do kmetije ali gospodarskega poslojpa.

V podjetju Kozina iz Čirč pri Kranju, kjer izdelujejo in servisirajo kmetijsko mehanizacijo, lani pa so za dva stroja tudi dobili srebrno priznanje na kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni, so letos razvili novo napravo, ki omogoča lažje nakladanje in prenašanje okroglih bal, zabojev in palet. Traktorski teleskop, kot imenujejo to napravo, je uporaben predvsem za spravilo z bolj oddaljenih travnikov. Traktorju ni potrebno nositi vsake bale do kmetije ali gospodarskega poslojpa, pač pa lahko s pomočjo teleskopa bale dvigne na traktorsko prikolico, tovornjak ali drugo prevozno sredstvo. Uporaba



naprave omogoča precejšen prihranek pri času in energiji.

Traktorski teleskop se pričvrsti na hidravliko, nanj pa se namesti običajen priključek za dvigovanje okroglih bal. Z uporabo teleskopa in s pomočjo žične vrvi dosežemo dvojno višino traktorskega dviga. Poleg tega je na traktorski teleskop mogoče namestiti tudi vilice za prenos palet ali zabojev, ki jih lahko na ta način dvignemo do višine 1,40 metra. Zato je naprava uporabna predvsem na kmetijah, kjer nimajo viličarja, prav tako pa tudi v sadjarstvu. Teža tovora na vilicah je odvisna od moči traktorske hidravlike.

Podjetje Kozina letos sicer ne sodeluje na radgonskem kmetijskem sejmu, žal pa tudi ni bilo časa, da bi novo napravo poslali na ocenjevanje. • M.G.

Mlečnost na farmah

Cerkljanska farma prva na Gorenjskem

Skoraj vse gorenjske farme so bile lani po mlečnosti nad slovenskim povprečjem.

Kranj - Po podatkih iz kontrole mlečnosti so lani na 28 farmah v Sloveniji pri 5.731 kravah dosegli povprečno mlečnost 6.560 kilogramov mleka na kravo. Farmsko mleko je vsebovalo povprečno 3,91 odstotka mlečne maščobe in 3,20 odstotka beljakovin. Skoraj vse gorenjske farme so bile po mlečnosti nad republiškim povprečjem, najboljša med njimi pa je bila KŽK-jeva farma Cerklje, ki je bila s 7.425 kilogrami mleka na kravo na tretjem mestu v Sloveniji, za farmama Zajčje polje in Vipava.

Na cerkljanski farmi so z lanskimi rezultati lahko še posebej zadovoljni, saj v čredi 201 krave niso dosegli le dobre povprečne mlečnosti, ampak so bili tudi po deležu maščob (4,26 odstotka) in beljakovin (3,21 odstotka) nad slovenskim farmskim povprečjem. KŽK-jeva farma Sorško polje je bila s 149 kravami in njihovo povprečno

mlečnostjo 7.121 kilogramov na kravo na sedmem mestu v Sloveniji in druga na Gorenjskem, slabša od cerkljanske pa je bila tudi po deležu mlečnih maščob (4,11 odstotka) in beljakovin (3,14 odstotka). Osmo v Sloveniji in tretja na Gorenjskem je bila farma Poljče (KGZ Sava Lesce) z 274 kravami in s povprečno mlečnostjo 6.860 kilogramov na kravo. Na blejski farmi, ki je tudi v lasti leške zadruge, so dosegli povprečje 6.686 kilogramov, na KŽK-jevi farmi Hrastje 6.302 kilograma, na farmi Vodice 6.033 kilogramov in na posestvu srednje mlekarke in kmetijske šole v Strahinju 3.887 kilogramov.

Po deležu maščob (4,26 odstotka) v mleku je bila cerkljanska farma druga v Sloveniji in prva na Gorenjskem, po deležu beljakovin (3,43 odstotka) pa je bilo v slovenskem in gorenjskem merilu najboljša šolsko posestvo Strahinj. • C.Z.

PREJELI SMO

Sporočilo za javnost

Ker je v zvezi z nakupom stavbe na Delavski c. 19 v Stražišču pri Kranju...

1. Javnost obveščamo, da je podjetje InfoHip, d.o.o., iz Kranja edini zakoniti lastnik stavbe na Delavski c. 19 v Stražišču pri Kranju...

Hip, d.o.o., kot novi lastnik večkrat ponudilo bivanje v omenjeni stavbi, poskušalo izvesti popis ljudi v njej...

3. Dejstvo, da se nihče od prebivalcev stavbe ni prijavil oziroma ni prinesel osebnih dokumente novemu lastniku v obdobju petih mesecev...

4. Lastnik stavbe na Delavski c. 19 InfoHip, d.o.o., ugotavlja, da se do omenjenega roka ni nihče prijavil, da je potekel odpovedni rok 60 dni...

veznosti iz prej sklenjenih najemnih pogodb, saj je z dana odpovedjo in potekom odpovednega roka prenehala veljavnost le teh.

5. InfoHip, d.o.o., iz Kranja bo poslej svojo dejavnost nepreklicno usmeril v smeri izpolnitve naših zahtev...

Ob tem naj poudarimo, da je do sedaj v vseh dejavnostih novi lastnik hotel predvsem na zakonit način vzpostaviti suverenost nad svojo lastnino...

Ob takih izjavah tako odgovornih ljudi se zaskrbljeno sprašujemo, kdo v Kranju potemtakem skrbi za varnost naše in vaše lastnine...

S spoštovanjem InfoHip, d.o.o., Kranj

Molitev in sv. maša

Brezje - Ob obletnici kronanja milostne podobe Marije Pomagalj na Brezjah bo molitev rožnega venca in sv. maša...

Otroško veselje

Begunje - V nedeljo, 1. septembra, bo ob 16. uri na travniku nasproti Goetine restavracije Avsenik zadnja izmed petih letošnjih prireditev Otroško veselje...

Slovensko-dalmatinska noč v Mengšu

Mengša - Podjetniško združenje v Mengšu bo jutri, 31. avgusta, s Prostovoljnimi gasilskim društvom Mengše pripravilo že drugo letošnjo veliko zabavno prireditev...

Semanji dan v Besnici

Besnica - Po maši v nedeljo ob 9. uri v farji cerkvi sv. Egidija v Zgornji Besnici bo Turistično društvo pri cerkvi že petič pripravilo Semanji dan...

Vrtnarska razstava in sejem

Voilčji Potok - Arboretum v Volčjem Potoku je pripravil zanimivo vrtnarsko razstavo in vrtnarski sejem...

Hiša metuljev

Voilčji Potok - V rastlinjaku vrtnarje ob otroškem igrišču v Parku Tivoli v Ljubljani je Arboretum Voilčji Potok pripravil razstavo Hiša metuljev...

GLASOV KAŽIPOT

Koncerti

Trio Lorenz

Bled - Danes, v petek, se bo ob 20.30 uri v Grand hotelu Toplice (in ne v Vili Bled, kot je bilo prvotno načrtovano) začel koncert Trio Lorenz.

Soul & funk

Bled - V Cafe Belvedere bo jutri, v soboto, ob 21. uri koncert Soul & funk K.U.T. GAS.

Prireditve

Šušarska nedelja

Tržič - V okviru tradicionalne prireditve Šušarska nedelja se bodo tudi letos v Tržiču zvršile sevpisne prireditve, ki so se začele že v petek, 23. avgusta...

Na vrtni gradu Kiselstajn bo danes zvečer ob 20. uri nastopil Matjaž Jaušnik s monodramo Od boga poslan...

Ples ob živi glasbi

Kranj - Društvo upokojencev Kranj obvešča upokojence in njihove prijatelje, da prireja vsako soboto in nedeljo ob 17. uri dalje ples ob živi glasbi...

Poletje v Kranju

Kranj - V okviru prireditev Poletje v Kranju bo danes, v petek, ob 19. uri na Malistrovem trgu - gostina Kot igrala narodnozabavna glasba...

Miss Bleda

Bled - Jutri, v soboto, se bo ob 20.30 uri začel prvi del izbora za miss Bleda 96, in sicer v Kazini...

Za konec tedna na Bled!

Bled - Jutri, v soboto, bo od 10. do 22. ure v Zdraviliškem parku sejem domače in umetne obrti...

Pod Homanovo lipo

Škofja Loka - Danes, v petek, bo "Pod Homanovo lipo" večer country glasbe z nastopom skupine Country Joy...

3 DNEVI IZREDNEGA POPUSTA

Deteljica - Bistrica pri Tržiču

- 30.8. petek
31.8. sobota
1.9. Šušarska nedelja



vel. 40-46
3.999 SIT

vel. 27-34
3.340 SIT

vel. 40-46
3.990 SIT



vel. 36-41
2.990 SIT



vel. 40-45
3.990 SIT

bogata ponudba ženske, moške in otroške obutve



Izleti

Na Ratitovec

Železniki - Turistično društvo Železniki organizira v nedeljo, 1. septembra, planinski pohod na Ratitovec.

Nakupovalni na Madžarsko

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor organizira nakupovalni izlet na Madžarsko, ki bo v soboto, 14. septembra...

OSMRNICA

OSMRNICA

V 57. letu starosti nas je nenadoma zapustil naš dragi

FRANCE GRUDEN s Primskovega pri Kranju

Pogreb dragoga pokojnika bo v ponedeljek, 2. septembra ob 16. uri na kranjskem pokopališču.

Žalujoči: žena Marica, hčerka Špela z družino, mama Olga, brat Tomaž in sestra Metka z družinama

Kranj, 29. avgusta 1996



OSMRNICA

V 61. letu starosti nas je zapustila naša draga mama

MARIJA KONC roj. Jamar, z Golnika 149

Od nje se bomo poslovili jutri, v soboto, 31. avgusta, ob 16. uri v Goričah...

Žalujoči: mož Marjan, sin Brane, hčerki Vesna in Vika z družinami in sestra Dragica

Golnik, 29. avgusta 1996



Obvestila

Informacijski večer Bled - V ponedeljek, 2. septembra, bo ob 20.30 uri v Kavarni hoetia Park informacijski večer.

Razstave

Razstava fotografij Škofja Loka - Jutri, v soboto, bo ob 19.30 uri v galeriji Fara otvoritev razstave fotografij Tine in Mojce Balant.

Moč volje in ljubezni

Ljubljana - Danes, v petek, bo ob 17. uri na Teološki fakulteti (Poljanska 4) g. nadj. kof Alojzij Šuštar odprta razstava ročnih del in drugih ustvarjalnosti slovenskih bolnikov in invalidov...

Paloma

ponuja svojim kupcem
od 19. 8. do 6. 9. 1996

- rolice **CARLINA NATURA 10/1**
- rolice **CARLINA KREP 8/1**
- brisače **KREP STD 30 cm 2/1**

paloma®

**14%
POPUST**

KRANJ Planina III, prodamo 1 ss stanovanje, 42 m², vsi priključki, 76 000 DEM POSING ☎224-210 in 222-076 27970

TRŽIČ prodamo 1 ss stanovanje, 42,60 m², 58 000 DEM. POSING ☎224-210 in 222-076 27971

Megabit

CD igre, igraine palice, multimedijne PC kartice, računalniki in tiskalniki ter ostali računalniški pribor

LASERSKI TISKALNIK OKI 4W

4strani/min, 600 dpi

56.900 SIT

In ostala računalniška oprema v trgovini MEGABIT na MOHORJEVEM KLANCU, Vodopivčeva 17, telefon 22 20 30 delovni čas: 9.00-13.00, 15.00-18.30 sobota 9.30-12.00

RADOVLJICA prodamo 3 ss stanovanje, vsi priključki, opremljeno, novo, 84 m², 150 000 DEM. POSING ☎224-210 in 222-076 27978

KRANJ Planina I prodamo 2 ss + 2 kabineta, 89 m², 2 balkona, vsi priključki, 135 000 DEM. POSING ☎224-210 in 222-076 27979

KRANJ Prodamo 4 ss stanovanje, 100 m², lepo, 160 000 DEM. POSING ☎224-210 in 222-076 27980

VARSTVO

V varstvo vzamem 2 predšolska otroka. ☎311-506 27427

Iščem mlajšo upokojenko za varstvo dveh otrok na našem domu. Hrana in stanovanje zagotovljena. ☎46-995 27885

V varstvo vzamem 2 otroka od 1-2 leta stara. ☎403-355 27962

VOZILA DELI

Prodaja dele za OPEL KADETT, vrata, motor 1.3, 4 kolesa itd. ☎061/823-078 27411

Prodaja menjalnik pol osovine, hladilnik, sprednje steklo za R 4 GTL. ☎061/823-078 27412

R 4 GTL, motor z menjalnikom in ostale mehanske in karoserijske dele od letnika 1989, prodam. ☎0609/635-660 27443

Po delih prodam Z 101, z 750 in 126 P. ☎53-176 27523

Prodaja R 4 za rezervne dele. ☎218-480 27591

Prodaja AL PLATIŠČA z gumami 195/50/15 col za Forda, 4 kom. Samardžič, Šolska 11, Škofja Loka, ☎622-635 27827

AVTOGUME rabljene, prodam poceril. Kovalenko, J. Puharja 9, Kranj 27884

Prodaja VLEČNO KLJUJKO za Z 101 in 750. ☎241-509 27911

Prodaja Z 101 MEDITERAN - po delih. ☎211-642 27964

VOZILA

NAKUPOVALNI IZLET v ITALIJO Portugaro, Palomanova, vsak teden. ☎49-442 24746

NAKUPOVALNI IZLET na Madžarsko VSAK TEDEN. 49-442 24754

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil vseh znamk. Odvoz in prepis na naše stroške. ☎061/344-929 in 0609/614-013 26739

Poceril prodam VW HROŠČ 1300, registriran, vozen, rahlo karamboliran. ☎216-835 26910

Prodaja R 11 GTX 1.7, letnik 1987, rdeč, reg. celo leto, ter namizni vrtni STROJ (nov). ☎621-094 27407

Prodaja Z 750, i. 85, reg. do 5/97. ☎215-613 27409

Prodaja SIMCO GLS, kov. barve, letnik 1979, z dodatno opremo, za 600 DEM. ☎633-877 27416

Prodaja JUGO 45, letnik 1989, ☎41-721, zvečer 27418

Prodaja TIPO 1.4 letnik 90/91, cena 8800 DEM. ☎806-164 27421

Prodaja GOLF I. 82, lepo ohranjen, reg. 6/97. ☎311-841 27423

Prodaja FIAT 750, letnik 1982, reg. celo leto, cena zelo ugodna. ☎328-010 27436

Prodaja R 4 GTL, i. 89, rdeče brave, prevoženih 82000 km. ☎623-081 27441

Prodaja FIAT 126 P, letnik 1985, prevoženih 85000 km, cena 800 DEM, reg. do 16.10.96. ☎212-184 27442

Prodaja 126 P, letnik 1989, reg. do 2/97, cena 900 DEM. ☎862-828 27447

Prodaja HONDO ACCORD 2.0 I, i. 90, reg. celo leto, 1. lastnik. ☎242-167 27458

CROMA 2.0 IE, i. 88, cena 7200 DEM, HYUNDAI PONY, i. 90, 1. lastnik, cena 8200 DEM. ☎0609-635-656 27462

Z 101 rdeča, letnik 1990, 80.000 km, 3200 DEM, prodam. ☎77-644 27470

Prodaja R 18, letnik 1986, 4500 DEM, v zelo dobrem stanju. ☎46-507 27471

Prodaja JUGO 45, letnik 1985, reg. do 1/97, cena po dogovoru. ☎712-127 27472

Prodaja JUGO 45, letnik 1987, Špendal, Sebenje 64 27473

Prodaja NISSAN PRIMERA 2.0 SLX model 92. ☎332-332 27481

Prodaja ALFA ROMEO 155 TS, i. 9/93, odlično ohranjen, cena 19500 DEM. ☎733-349 27482

Prodaja Z 101 JUGO SKALA 55, letnik 1989. ☎215-307 27484

Prodaja OPEL KADETT 1.3 S z GT opremo, letnik 1988, bele barve, 103.000 km, dobro ohranjen, cena 8900 DEM. ☎681-061 27490

RENAULT 5 five 1.4, letnik 1994, LADA SAMARA 1.3, i. 93. ☎41-860 27497

AX FIRST 1.1 I, letnik 1993, GOLF JX I.90, prodam. ☎41-860 27497

HYUNDAI PONY 1.5 GLS, i. 90 HB, prodam. ☎41-860 27498

LADA SAMARA 1.3 I.93, prvi lastnik, možna menjava. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577 27503

UNO 60, i. 86, 5 vrat, Z 750, i. 84, LADA 1600 i. 78, ŠKODA 120 L. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577 27504

KOMBI 1.9 D, letnik 92/93, prvi lastnik, sedeži 8+1. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577 27505

VECTRA I. 91, možna menjava, KADETT I.86 SOLZA 5 vrat. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577 27507

GOLF III CL 1.4, letnik 1993, 5 vrat, prvi lastnik, možna menjava. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577 27508

VW CADDY 1.6 D, letnik 1984, ohranjen, ugodno prodam. ☎45-451 27513

GOLF CL bencin, i. 91, GOLF D I.90, 5 prestav, GOLF D I.89. ADRIA AVTO, 634-148 27514

GOLF D S paket i. 85, 5 vrat, GOLF B 1.6, i. 91. ADRIA AVTO, 634-148, 0609/632-577 27515

Prodaja GOLF diesel, letnik 1990, cena 11500 DEM. ☎688-736 27518

Prodaja z 850, i. 84, oranž, registracija šele potekla. ☎53-176 27522

Prodaja HROŠČA neregistriranega, v voznem stanju. ☎221-594 27527

Prodaja ALFO 1.6, letnik 1987, OPEL KADETT 1.6, letnik 1984, LADO SAMARO I. 92. AVTO INTEX 224-029 27534

Z 128 i. 85, reg. 6.8.97, 1000 DEM. ☎714-311 27537

GOLF JXD, i. 87, prva barva in GUME EXACT 155/13, prodam. ☎53-532 27541

Prodaja terensko VOZILO SUZUKI SAMURAI, letnik 1984, možen kredit. ☎331-013 ali zvečer 325-659 27543

Prodaja GOLFA I. 77, reg. do maja 97, cena po dogovoru. Pafjar, Cankarjeva 40, Radovljica 27566

GOLF JXD I.88 Bistro, rdeč, in JGLD, i. 85, modre barve, prodam. ☎312-255 27573

Odkup in prodaja vozil, možen nakup na kredit, odkup v gotovini. AVTO PRIS, Zg. Bitnje 164 27575

Prodaja VW GOLF I. 84 modre barve, oldično ohranjen in GOLF TD I. 94, z veliko opremo, ugodno. ☎312-255 27576

Prodaja R 5 FIVE, letnik 1995, modre barve, 5 vrat, ohranjena, prodam. ☎312-255 27577

Prodaja VW PASATT KARAVAN, letnik 1990, rdeče barve, 4 WD, veliko opreme, prodam. ☎312-255 27578

Prodaja CITROEN AX diesel sivkovinske barve i. 93, 5 vrat, kot nov, izredno majhna poraba, ugodno. ☎312-255 27579

Prodaja RENAULT CLIO 1.2 RN I.94, bele barve, ohranjen, ugodno prodam. ☎312-255 27580

Prodaja FIAT TIPO 1.4 IE, i. 93, kov. rdeče barve, 5 vrat, radio Sony RDS, prvi lastnik. ☎312-255 27581

Prodaja R 21, i. 87, siv. kov. barve, veliko opreme, prodam. ☎312-255 27582

Prodaja R 4 GTL, i. 84, nereg. cena 30.000 SIT. ☎332-439 27583

Prodaja JUGO 45 L, letnik 1986, reg. do 2/97, dobro ohranjen. Cena po dogovoru. ☎82-058, po 18. uri 27585

Prodaja ASCONO 1.2, letnik 1978, kompletno obnovljen. ☎332-439 27586

AVTO ŠOLA ing. HUMAR

NAJUSPEŠNEJŠA

AVTOŠOLA VOŽNJA V OSEBNIH VOZILIH POLO, GOLF, FIESTA, SUZUKI... in z MOTORNIM KOLESOM YAMAHA

Tečaj CPP vsak PONEDELJEK ob 9^h dopoldne in ob 18 popoldne

311-035

Prodaja CLIO RL 1.2, star eno leto, reg. do 30.7.97, metal modra, 15000 DEM. ☎45-805 27587

Prodaja FORD ESCORT karavan, letnik 1992, CLX 1.6. ☎714-210 27588

Prodaja FIAT 127, reg. celo leto, rdeče barve, motor 1050 kubičen. ☎332-439 27589

Prodaja OPEL CALIBRA V 6, letnik 1994 z vsjo možno dodatno opremo, servisna knjižica, ugodno prodam. ☎874-178 27590

Prodaja TOYOTO COROLO karavan 1.6 GLI, 4 WD, rdeče barve, cena po dogovoru. ☎52-323 27592

Prodaja R 4 GTL, dobro ohranjen. ☎48-669 27593

Prodaja VW HROŠČ, i. 75, reg. do novega leta. ☎325-348 27600

Z 101 GTL, i. 87, dobro ohranjena, prodam. ☎620-676 27601

Prodaja GOLF, i. 86, prevoženih 139 000 km, bele barve, cena 6000 DEM. ☎325-313 27605

Ugodno prodam osebni avto ŠKODA 120 L, i. 84, 75 000 km, ogled po 15. uri. Sp. Otok 22, Radovljica 27607

R 4 GTL, i. 88, rdeče barve, reg. celo leto. ☎45-165 27609

MITSUBISHI KOLT 1.2, i. 7/87, 78 000 km, oldično ohranjen, 1. lastnik. ☎223-857 in 325-077 27612

Prodaja VW HROŠČ 1300, bele barve, reg. do 19.7.97. ☎41-675 27626

CHAMADE 19 16 V, letnik 1993, 75000 km, prodam. ☎733-831 27627

Prodaja LADO SAMARO 1300 I. 89, cena po dogovoru. ☎622-362, po 18. uri 27630

Prodaja OPEL KADETT KARAVAN 1.6, letnik 1987, rdeče barve, reg. do 6/97, cena po dogovoru. ☎714-277 dopoldan, 712-116 popoldan 27631

Prodaja JUGO 45, letnik 1988. ☎245-161 27632

Ugodno prodamo: R 4 GTL, i. 89; R 5 FIVE 3 v 1. 91; R 5 EXPRESS I. 94; CLIO RT 1.2 I.93; TRAFIC FURGON I. 89; MASTER FURGON I. 88; JUGO 55 I. 88; JUGO 45 I. 88; ŠKODA FAVORIT 135 LX, i. 93; R 19 I. 4 I.93. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po tel.: 422-522, RENAULT PRESA CERKLJE! 27634

NISSAN SUNNY 1.4 LX I.91, 16 V, 4 V, možen kredit. ☎242-277 27638

NISSAN PRIMERA 1.6 SLX 16 V, 4 D, i. 91, servo volan, elek. stekla, elek. ogledala, možen kredit. ☎242-277 27639

NISSAN SUNNY 1.4 SLX 16 v, i. 93, servo volan, elek. stekla, cent. zakl., možen kredit. ☎242-277 27641

HYUNDAI

- prodaja novih in rabljenih vozil
- ugoden kredit, LEASING
- servis, kleparske in ličarske storitve

AVTOHIŠA KADIVEC

Pipanova 46, ŠENČUR tel.: 064/41-573

Prodaja JUGO 55, letnik 1989, bele barve, reg. do 3/97. ☎212-531 27662

KOMBI TRAFIC i. 85 v dobrem stanju, prodam. ☎332-178 27663

OPEL ASCONA 1.6 GLS, i. 86, lepo ohranjena, prodam. ☎66-894, 0609/623-359 27664

JUGO 55, i. 85, oldično ohranjen, reg. celo leto. ☎332-178 27665

JUGO KORAL GV 55, letnik 1989, prva reg. lo. 90, prodam, temno modre barve, reg. do 9/97, primerno ohranjen. ☎061/813-586 27666

OPEL KADETT SOLZA 1.2, i. 85/86, prodam. ☎061/711-905, po 18. uri 27667

TERENSKO VOZILO ARO 104, letnik 1988, prodam. ☎332-178 27668

CITROEN XANTIA 1.8 I.93, bele barve, prodam ali menjam. ☎862-097, 0609/639-288 27675

BMW 318 I model 93, vsa oprema, klima, prodam ali menjam. ☎862-097 ali 0609/639-288 27678

HONDO CBR 600 F, letnik 1994, prodam. ☎733-960 Toni 27679

Odkup, prodaja in prepis vozil, tudi zunanjih. AVTOGARANT 634-231 27682

VW HROŠČ dobro ohranjen, registriran. AVTOGARANT 634-231 27683

GOLF GTD 1.9 CL, i. 92, 90.000 km, rdeče barve oldično ohranjen. AVTOGARANT 634-231 27684

GOLF JXD 1.89/90 120.000 km, rdeče barve, nekaramboliran. AVTOGARANT, 634-231 27685

SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI

ŽABNICA, SP. BITNJE 22
TEL.: 064/311-965

FIAT BRAVA, BRAVO, PUNTO, FIORINO, ugodna prodaja novih vozil, možen kredit ali staro za novo. AVTOGARANT 634-231 27686

RENAULT 4 GTL, i. 89, R 4 GTL 85, R 4 GTL 190, JUGO več vozil, prodam. AVTOGARANT, Frank. nas. 7, ☎634-231 27687

RENAULT 19 1.4 RT, i. 94, prvi lastnik, 50.000 km, možnost menjave ali kredita. ☎634-231 AVTOGARANT 27688

RENAULT CLIO 1.4 RT I.93, 70.000, servisna knjižica, metal zelene barve. AVTOGARANT 634-231 27689

RENAULT 19 CHAMADE 1.4 RT, i. 93/94, 45.000 km, prvi lastnik, nekaramboliran, možen kredit ali menjava. ☎634-231 AVTOGARANT 27690

GOLF I.81, 1800 DEM ali zamenjam za dražje. AVTO 323-298, 331-214 27691

HONDA CIVIC SHUTTLE, 4 WD, i. 90, možnost kredita. ☎323-298, 0609/643-202 27692

RADIO

88,4 MHz

POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan od 05. do 09. in od 15. do 21. ure

Privoščite si več in še prihranite hkrati

Gorenjski glas in Radio Poslovni val Vam svetujeta, kako si privoščiti več in še prihraniti hkrati. Škarje v roke, izrežite današnjih pet oglasov in v denarnico z njimi. Ko boste naročili storitve, na katere tokrat v "kuponskih oglasih" predstavljeni oglaševalci dajejo navedene super ugodnosti, bo zadoščalo, če boste s seboj imeli oglas in nižja cena bo Vaša. Prav zares si lahko privoščite in prihranite hkrati!

Kuponske oglase objavljamo najmanj dvakrat mesečno v taki obliki kot tokrat. Če morda ŽELITE SODELOVATI KOT PONUJNIK: prvi naslov za dober dogovor je marketing Gorenjskega glasa, telefon 064/ 223 - 111. Presenečeni boste nad našo super ponudbo za sodelovanje!

20% POPUST

CVETLIČARNA Zvonček-S, d.o.o.

C. Viktorja Kejžarja 16
4270 JESENICE
Tel.: 064/83-808
Tel., fax: 064/862-402

Poslovalnica ŽIROVNICA
Tel.: 064/801-211, int. 22

20 % POPUSTA ZA VSE USLUGE

20% POPUST

Tina Raft

Radovljica

RAFTING, IZLETI - PIKNIK, PAINTBALL IGRE, KOMBI PREVOZI

Prešernova 4, Radovljica,
tel./fax: 064/715-005, mobilitel: 0609/646-255

Intima SEX SHOP

JESENICE, TITOVA 18/A P.P.99

Tel.: 064/81-296 int. 22

9-12 in 16-19, sob. 9-12

KUPON LAHKO IZKORISTITE DO 22. 9. 96

10% popust za:

- ljubezenske in S/M pripomočke
- tekstil in nakit

Od 1. oktobra 96 izključno katalogska prodaja preko P.P. 99

Prodaj RACE za zakol. ☎ 731-167
27728

Prodaj TELICO sim. ali menjam za silokombajn. Lahovče 26, ☎ 421-754
27731

Prodaj dve TELIČKI po 250 kg, ena siva ena simentalka in kupim balirano SENO ali SLAMO. ☎ 061/662-259, po 20. uri
27751

Podarimo dva mlada TIRGRASTA MAČKA. ☎ 58-191
27756

Prodaj KOZE dobre mlekarice in KOZLIČKE. ☎ 47-628
27833

Ugodno prodaj 6 tednov stare FOXTERIERJE - čistokrvne, brez rodovnika. ☎ 212-234
27907

Prodaj TELICE simentalke po izbiri, breje 8 mesecev. Dvorski trg 20, Preddvor
27916

RJAVE JARKICE pred nesnostjo, prodaj. ☎ 311-095
27793

Prodaj ODOJKE in teličko 130 kg, lahko polovico mesa. ☎ 620-582

Prodaj 10 tednov staro TELIČKO simentalko. ☎ 422-574
27917

Prodaj PRAŠIČE 100 do 120 kg za nadaljno rejo. ☎ 41-356
27925

AKRIS d.o.o.



KO UGASNE ŽIVLJENJE
PREVOZI, UPEPELITVE, POKOPI, PREKOPI,
NOVO
OBNOVA GROBOV, SVETOVANJE,
ORGANIZACIJA, IZVEDBA

Nova vas 17, 4240 Radovljica, Tel: 064/733-365
NON-STOP

ZAHVALA

V 85. letu nas je zapustila naša mama, stara mama, prababica in sestra

ANA MASTEN

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, kolektivu Oljarica in GT Kranj za izrečena sožalja, spremstvo ob pogrebu in darovano cvetje. Hvala tudi sosedom iz Male Rupe, g. župniku iz Predoselj, pevcem in pogrebni službi Navček in vsem, ki ste jo pospremili na zadnjo pot.

VSI NJENI

Britof, Kranj 1996

ZAHVALA

*Niti zbogom nisi rekla,
niti roke nam podala,
neusmiljena te smrt je vzela,
a v naših srcih boš ostala.*

Ob nenadomestljivi izgubi naše drage

JOŽEFE ČEFERIN

roj. Čadež

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Hvala za izrečena sožalja, cvetje in sveče.

HVALEŽNI VSI NJENI

Štražišče, 26. avgusta 1996

V SPOMIN

1. septembra mineva 10 let, odkar nas je zapustila naša draga mama in stara mama

ANKA BISTROVIČ - VOHAR

1. 4. 1928 - 1. 9. 1986

Hvala vsem, ki še vedno obiskujete njen grob in prižigate svečke.

NJENI: hči Anka z družino, hči Darinka z družino, sin Brane z ženo Majdo



ZAHVALA

Ob smrti dragega brata

VULETA ŠČEKIČA

Iskrena zahvala vsem sosedom, osebju Bolnišnice Petra Držaja in osebju Doma oskrbovancev Potoče pri Preddvoru.

Brat Vojko



ZAHVALA

*Ni smrt tisto, kar nas loči
in življenje ni, kar družijo nas,
so vezi močnejše.
Brez pomena zanje so razdalje,
kraj in čas. M. Kačič*

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta in deda

JOŽETA JEREBA

se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, delavcem podjetij IBI Kranj in ISKRA OTC Kranj, pevcem in solistu na trobenti ter vsem ostalim, ki ste ga imeli radi in prijateljevali z njim, iskreno zahvaljujemo za izrečena sožalja, za darovano cvetje in sveče ter za blag spomin, v katerem ga bomo ohranili. Iskrena hvala tudi osebju Doma oskrbovancev v Preddvoru.

VSI NJEGOVI

Kranj, avgust 1996



ZAHVALA

Ob izgubi drage mame, stare mame, babice in prababice

ALBINE STANONIK

roj. Šušteršič

se iskreno zahvaljujemo prijateljem, sostanovalcem, sosedom in vsem za ustno in pisno izražena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Hvala tudi pevcem in g. župniku s Suhe za lep pogrebni obred.

Žaljuči otroci z družinami!

Šk. Loka, Komenda, Podgorje, Adorf

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža in očija

JANEZA ERLAHA

se iskreno zahvaljujemo vsem zdravnikom in sestram Onkološkega inštituta v Ljubljani in ZD v Kranjski Gori, sorodnikom iz Ljubljane in Vrhnike, prijateljem in sosedom, ki ste mu stali ob strani v boju s hudo boleznijo in vsej družini nesebično pomagali; družinam Vlašič, Mežik, Smolej in Kavalari ter družinama Osvald, gospodu župniku Marku Benediku za molitve in lep obred, kolektivu "JEM" z Jesenic in vsem, ki ste darovali cvetje in sveče in ga v tako velikem številu pospremili k večnemu počitku.

Žaljuči: žena Irena, hči Polona sin Florijan in Sara

Rateče, 23. avgusta 1996

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi naše ljubljene mame

MARIJE ŽONTAR

roj. KALAN iz Kranja



se iskreno zahvaljujemo zdravnikom Inštituta za pljučne bolezni Golnik za njihovo prizadevanje, da bi jo ohranili pri življenju. Prisca hvala sorodnikom, prijateljem in znancem, sodelavcem Slovenskih železarn in Železarne Jesenice, sosedom in Občinskemu odboru ZZB NOV za izražena sožalja, za darovano čudovito cvetje in sveče, za vsako dobro misel. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in pospremili na njeni zadnji poti.

Žaljuči: hčerka Albina z družino, Tone, sestre in bratje

Kranj, 24. avgusta 1996

ZAHVALA

Ob boleči izgubi nas je v 68. letu starosti zapustil naš ljubi mož, oče, stari oče, brat, stric, bratranec, tast in svak

JOŽE KALAN

Ob njegovi smrti se najiskreneje zahvaljujemo sorodnikom, dobrim sosedom, nesebičnim prijateljem in znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, izrazili ustna in pisna sožalja in podarili toliko lepega cvetja in sveč, darovali za svete maše ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovo zadnjo pot. Posebej pa se zahvaljujemo dr. Nevenki Perčič - Milakovič, dr. Šolarju, Bolnišnici Jesenice, družini Kurnik z Brega, ga. Mariji Jagodic, družini Potočnik, g. župniku Janezu Kokalju in g. Slavku Kalanu, g. Andreju Hudo-bivniku za lep poslovilni govor, sodelavcem SAVE Družbena prehrana, Obratu Energetika, Kadrovske službi, Finančni službi, Prodaji TAP, JP Komunala Kranj, PGD Suha, DU Upokojevcem, RK Predosije in pevcem iz Predoselj in praporščakom. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat HVALA!

VSI NJEGOVI

Suha, 23. avgusta 1996



ZAHVALA

*Truplo tvoje zemlja krije,
v hladnem grobu mirno spiš,
srce tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.
Nam pa žalost srca trga,
solza lije iz oči.
Dom je prazen in otožen,
ker te med nami, Darko, ni.*

Ob boleči izgubi našega ljubega sina, brata in strica

DARKA HUBRA

se iskreno zahvaljujemo g. župniku, pevcem, sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in sodelavcem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter denarno pomoč. Posebno zahvalo pa smo dolžni sosedu Hedi in Julki za vso pomoč. Hvala tudi vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste nam stali ob strani in ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žaljuči: ati Stane, mami Marija, sestra Tatjana s sinom Žigom in brat Borut z družino
Kranj, 21. avgusta 1996



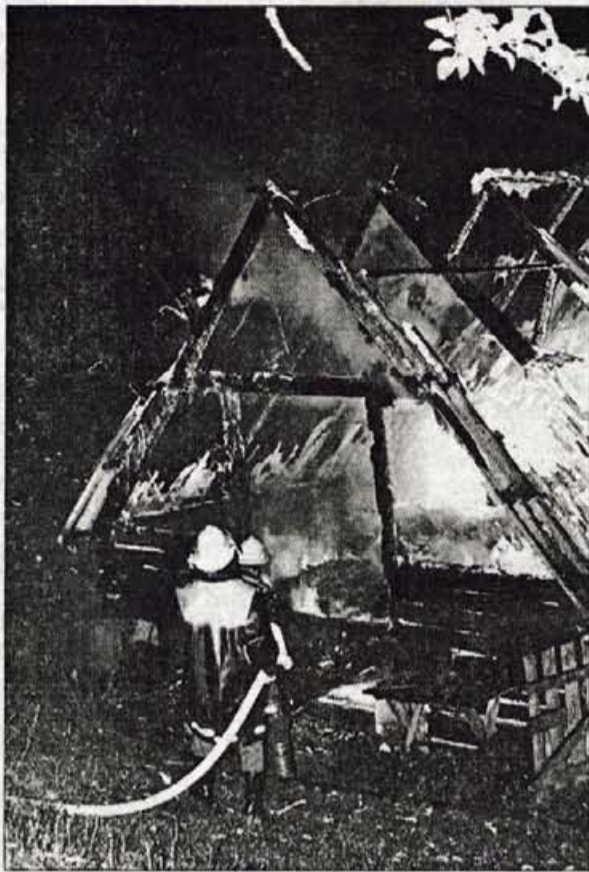
Devetkratna ovčja sreča v ognju

Nočni zažigalec (ponovno?) na delu

Torkov večer je v Trziču zmotila sirena. Ponovno je zagorelo na pobočju nad tržiškim pokopališčem, kjer si je nekaj Trzičanov uredilo vikende. V zadnjih nekaj letih je na omenjenem območju zagorelo že četrtič. Osumljenec je v priporu, včeraj pa so ga privedli k preiskovalnemu sodniku

Trzič, 27. avgusta - V torko je nočni mir zmotila gasilska sirena. Za farovžem v Trziču je zagorelo starejše gospodarsko poslopje last Franca Godnova, s katerim je upravljal Lado Japelj, v njem pa je imel devet ovac ter večjo količino sena. Ogenj je poleg lesenega dela poslopja v pepel spremenil kake štiri tone sena, vse ovce pa so presenetljivo uspeli rešiti, potem ko so o njihovem preživetju že opustili vse upe.

Pobočje nad pokopališčem je bilo v zadnjih nekaj letih, vsaj kar se požarov tiče, sila nemirno. Tokratni požar je bil že četrti, vsi požari pa so bili podtaknjeni. Kot smo izvedeli na kranjski Kriminalistični službi naj bi osumljenec, triinšestdeset letni M. B. iz Trziča okrog 22. ure prišel do poslopja. Na južni strani objekta naj bi z vžgalico zanetil seno. Seno se je skupaj z lesnim delom poslopja vžgalo, pri tem pa je



nastalo za okrog milijon tolarjev škode. Nekatera dejstva kažejo, da je osumljenec podobna dejanja najverjetneje storil že v preteklosti. Po nekaterih nepreverjenih podatkih naj bi bil osumljeni piroman. Dodatna dejstva bo razsvetlila nadaljnja preiskava.

• U. Špehar

Neznanci uničujejo tuje premoženje

Trzič, 30. avgusta - V noči z zadnje avgustovske nedelje na ponedeljek je neznanec zašel v stavbo na Balosu, kjer je tudi tržiška knjižnica. Na vhodnih vratih je zanetil plakat, zaradi česar je na lesu in tlaku nastalo za okrog 100 tisočakov škode. Trziški policisti za storilcem še poizvedujejo. Prav tako se ukvarjajo z ugotavljanjem nastanka poškodb desetih spomenikov na tržiškem pokopališču, do katerih je prišlo isto noč. Tam je škoda približno polovico manjša.

Pojavi vandalizma in uničevanja tujega premoženja niso redki, smo izvedeli v upravi Komunalnega podjetja Trzič. Pri njih imajo veliko težav tudi zaradi poškodb prometnih znakov in uničevanja posod za odpadke. Neznani pogumež se je pred nedavnim lotil celo rezanja električnega kabla na prireditvenem prostoru za tržiške poletne igre, kar je bila zelo nepremišljena in nevarna igra. • S. Saje

Prvi šolski dan

Pozor, otroci na cesti!

Kranj, 30. avgusta - Varna pot otrok v šolo je želja tako staršev otrok, policije oziroma kar nas vseh. Prvošolci se prvi srečujejo s samostojno potjo v šolo, njihova neizkušenost pa je lahko usodna. Letno v prometnih nesrečah umre za en razred šolarjev, omenjeno številko pa je s previdnostjo vseh udeležencev v prometu zagotovo moč zmanjšati. Rumene rutice okrog vratu naj bodo opozorilo, da je na eni svojih vsakdanjih poti prvošolček.

Ze nekaj let zapored v Sloveniji Sveti za preventivo in vzgojo v cestnem prometu s pomočjo Policije opozarjajo na začetek šole s povsem prometnega vidika. Otroci se po dvomesečnih počitnicah, nekateri pa sploh prvič, odpravijo v šolo. Po poteh, ki so bolj ali manj varne. In zaradi njihove neizkušenosti, razigranosti ali preprosto nepoznavanja cestnoprometnih predpisov se kaj kmali zgodi kakšna nesreča.

Tudi letos bo Policija ob začetku šole poostrila svoj nadzor v bližini šol ter šolskih poti. Verjetno je odveč omenjati, da niso samo šolarji tisti, ki se ravnavajo vse prej kot po predpisih. Nanje je še posebej v bližini šol potrebno 'navaditi' tudi voznike in na morebitne pomanjkljivosti opozoriti tiste, ki skrbijo za vzdrževanje cest. Policija si je tako že pred kratkim ogledala ceste in prehode za pešce v bližini šol, ter na morebitne nepravilnosti že opozorila vzdrževalce. Ti so se dela lotili praktično takoj, tako da v teh dneh vsepovsod po Gorenjskem vidite komunalne oziroma cestne službe pri obnavljanju talnih napisov ter urejanju osvetlitev prehodov za pešce.

Policisti so vse avtobusne prevoznike že opozorili na pravilno označevanje avtobusov, ki prevažajo otroke, po novem naj bi večina avtobusov ustavljala tako, da šolarjem ne bo treba prečkati ceste. Pravem ne bo treba prečkati ceste. Pravem ne bo treba prečkati ceste. Posebej slabo se od prihodnjega tedna naprej v bližini šol piše cestnim dirkačem. Vsi radarji bodo v času, ko šolarji prihajajo v šolo ali pa odhajajo domov, neutrudno merili hitrosti mimovozečih avtomobilov. Poleg, vsaj v prvih nekaj dneh, policijske prisotnosti ob šolskih poteh, pa bodo policisti o varni poti v šolo tudi letos skušali poučiti prvošolčke. Ti se bodo v spremstvu policista podali v šolo oziroma domov.

Največ pa za prometno varnost svojih otrok storijo straši. Straši so otrokovi največji vzorniki, zato jim ne dajte napačnih zgledov. Zgledi namreč vlečejo, tako tisti pozitivni kot oni negativni.

Kot je ugotavljal inšpektor Ivan Demšar, je bila omenjena akcija še nekaj let nazaj skupna domena policije in občinskih Svetov za preventivo in vzgojo v cestnem prometu. Ti pa, z izjemo kranjskega, neutrudno spijo. V Kranju nam je tajnik omenjenega sveta Ignac Črnič povedal, da bodo ob začetku šolskega leta tudi letos izvedli večino akcij, ki jih poznamo že iz preteklih let. Prvošolci naj še naprej nosijo rumene rutice, ki so jih dobili lani v mali šoli, če pa je kdo rutico morda izgubil ali se mu je strgala, novo lahko dobi na Svetu za preventivo in vzgojo, ki domuje v kranjski občinski stavbi. Kolesarji naj se naokrog vozijo z varnostnimi čeladami, rolerji pa naj ostanejo doma. • U. Špehar

Telekom Slovenije

Nacionalni operater telekomunikacij

VAŠ TELEFONSKI PRIKLJUČEK

že za 17 000 SIT obrok

Po vključitvi plačate 6 obrokov in VAŠ telefonski priključek bo res VAŠ

Drugi priključek za gospodinjstva 30% ceneje.

Vse dodatne informacije so vam na voljo na brezplačni telefonski številki 080 80 80 Telekom Slovenije - PE Kranj

Telekom Slovenije

Telekom Slovenije, p.o. PE Kranj, Ul. Mirka Vadnova 13, 4000 Kranj

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

Kranj - Tokratno presenečenje smo pripravili v odpirajočem, prenovljenem lokalu Downtown, ki se po novem imenuje Rock caffe. Novi lastnik tega lokala, ki bo skrbel predvsem za ljubitelje rocka, o čemer priča tudi njegova nova notranjost, je Marko Oblak. Presenečenje pa mu je pripravila mama Ana.

Marka smo obiskali uro pred uradno otvoritvijo lokala. Tedaj je bil precej napet, kaj ne bi bil pred takim dogodkom, zato si je njegova mama tudi zaželela, da bi ga malo sprostili. In za take zadeve je mojster čarovnik Grega.

Grega ima zelo čudne piske navade. Tako naprimer pije grenko kavo (seveda le, ko je v vlogi čarovnika). In ker mu ob kavi vedno servirajo tudi sladkor, ga mora takoj odčarati. Kam? Kljub pozornemu spremljanju njegovega čarovniškega početja, vam tega ne moremo in ne znamo razložiti. No, povemo vam lahko le, da ga je kasneje spet pričaral nazaj. In to v kozarec piva, saj Grega rad pije sladko pivo. Sedaj pa recite, da Grega nima čudnih navad. Pa to še ni vse. Grega zelo rad je vato, samo da se mu nato



početjem pa bi ga vsaj jaz osebno zelo rad imel v svoji družbi. Grega namreč zna pričarati tudi denar.

No, čarovnjik je bilo še nekaj; od nepogrešljivih trikov s kartami, do trika s cigaretami. In karkoli je že storil, nihče ga ni "pogruntal". Mogoče ga boste uspeli vi, zato si oglejte Kamero presenečenja danes ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj. • S. Šubic, slika: T. Dokl

JAKA POKORA



Na pošiljko napišite točen naslov z novo poštno številko, mi pa bomo poskrbeli za pravilno in hitro vročitev!

RADIO KRANJ 97.3 FM STEREO

V PETEK BOMO V VEČERNEM PROGRAMU VASOVALI S PODOKNIČARJEM

RADIO KRANJ 97.3 FM STEREO